

ባሕር *ዳ*ር ጥር ነሐሴ 26 ቀን 2009 ዓ.ም Bahir Dar, Intercalary 1, 2017

በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ የአማራ ብሔራዊ ክልል ምክር ቤት

ዝክሬ ሕግ ZIKRE HIG

Of the Council of the Amhara National Regional State in the Federal Democratic Republic of Ethiopia

በአማራ ብሔራዊ ክልሳዊ *መንግ*ስት ምክር ቤት ጠባቀነት የወጣ Issued under the auspices of the Council of the Amhara National Regional State 図 1324 **タアタネ 甲**ク <u>51.06 旬C</u> Unit Price Birr. 51.06

ማውጫ

<u>አዋጅ ቁተር 245 /2009 ዓ.ም</u> በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የተሻሻለው የከተሞች እንደገና ማቋቋሚያ፣ ማደራጃና ሥልጣንና ተግባራትን ለመወሰን የወጣ አዋጅ

አዋጅ ቁጥር 245 /2009 ዓ.ም በአማራ ብሔራዊ ክልሳዊ መንግሥት የተሻሻለው የከተሞች እንደገና ማቋቋሚያ፣ ማደራጃና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ አዋጅ

ከተሞች በክልሉ ውስጥ ልማተን በማፋጠንና መልካም አስተዳደርን በማስፈን 8708 F ማሪከላት የኢንዱስትሪና የአንልግሎት የታው ልማት ምምር የንጠሩን ክፍ ወዳለ ደረጃ ስማሽ*ጋገር* በሚኖራቸው የሳቀ መስተ 2ብር **ሚናቸውን እንደገና ቃኝቶ ማደራጀት አስፈላጊ ሆኖ** በመንኘቱ፤

Content

Proclamation No.245/2017

The Revised Proclamation Issued to Provide for the Re-Establishment, Organization and Determination of their Powers and Duties of Urbans in the Amhara National Regional State.

Proclamation No.245/2017

The Revised Proclamation of the Re-Establishment, Organization and Determination of their Powers and Duties of Urbans in the Amhara National Region State.

WHEREAS, it is found necessary to survey and reorganize the urbans- being centers of market, industrial and service in fostering development and ensuring good governance as well as their greater role to transform the rural development to a higher level; አባልግሎት በመስጠት ብቻ ሳይወሰኑ ከተሞች ኢኮኖ*ሚያዊ* ፣ አጠቃሳይ የክልሱን ማኅበራዊ፣ **ኃላፊ**ነቶች ፖስቲካዊና አስተዳደራዊ ሥልጣንና ተረክበው የአካባቢ የራስ በራስ አስተዳደርንና ነዋሪው ህዝብ ቀጥተኛ ተሳታፊ የሚሆንበትን ዲሞክራሲያዊ ስርዓት ለማስፈን የሚያስችላቸው ብቁ አደረጃጀት *እንዲኖራቸው አድርጎ ማዋቀር ተገ*ቢ ሆኖ በ*መገኘ*ቱ፤

በከተሞች ውስጥ ከጊዜ ወደ ጊዜ እየታዩ ያሉትን ፈጣንና ተለዋዋጭ ሁኔታዎች ግምት ውስጥ ያስገባ ውጤታማ የሥራ አመራርና ወጪ ቆጣቢ የሆነ የሃብት አጠቃቀም እንዲኖራቸው በሚያስችል ሁኔታ በሥራ ላይ ያሉ አካባቢያዊ አሰራሮቻቸውን መርምሮ ከየዕድንት ፍላጎቶቻቸው ጋር የተጣጣመ ማስተካከያ ማድረግ በማስፈለጉ፤

በክልሉ ውስጥ የሚገኙትንና ቁጥራቸው እየተበራከተ የመጣውን የአነስተኛና መካከለኛ ከተሞች አመራር፣ አሠራርና የተጠያቂነት ሁኔታ በሚመለከት በግልጽ መደንገግ አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

በሪጂዮ-ፖሊታንና እንዳስፈላጊነቱም በፈርጅ አንድ ስር በታቀፉ የከተማ አስተዳደሮች ስር ክፍለ-ከተሞችንና በሁሉም ከተሞች ስር ደግሞ ቀበሌዎችን ጣዋቀር፣ ለነዚሁ ሕጋዊ ሰውነት መስጠትና ተጠሪነታቸውን በህግ መወሰን ተገቢ በመሆኑ፤ WHEREAS, it is deemed proper to create having an efficient organization for urban centers so that they are not only restricted to the provision of services but also advance the general social, economical, political and administrative powers and responsibilities so as to establish good local self governance and a democratic order that makes possible the direct participation of resident population;

WHEREAS, it is necessary to enable urbans to have a judicious utilization of resources investigating the existing local work procedures reconciling with their growth interests by considering the expeditious and changeable situation from time to time;

WHEREAS, it is found necessary to provide clearly – the administration, function and accountability of the increasing number of small and medium towns in the region;

WHEREAS, it is important to organize sub-cities in regio-politan, and as deemed, in city administrations embraced under category one, as well as kebeles in all towns, and also to give legal recognition for this and determine their accountability by law;

ባልተማከለ የመንግሥታዊ ስልጣን አወቃቀር መርህ ላይ የተመሠረተው የኢ.ፌ.ደ.ሪ ሕገ-መንግስትና ይህንጉ በመከተል ተሻሽሎ የወጣው የአማራ ብሔራዊ ክልል ሕገ-መንግስት በአንቀጽ 45 ንዑስ አንቀጽ (4) ስር ከተሞች የየራሳቸው ምክር ቤቶች ኖረዋቸው ሲደራጁ እንደሚችሉ አስቀድሞ የደነገገ

የአማራ ክልል ምክር ቤት በተሻሻለው የብሔራዊ ክልሱ ሕገ-መንግስት አንቀጽ 49 ንዑስ አንቀጽ 3 (1) ድን*ጋጌ* ስር በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል።

ክፍል አንድ ጠቅሳሳ ድን*ጋጌዎች*

1. አዌር ርዕስ

ይህ አዋጅ "የተሻሻሰው የአማራ ክልል ከተሞች እንደገና ማቋቋሚያ፣ ማደራጃና ስልጣንና ተግባራት መወሰኛ አዋጅ ቁጥር 245/2009 ዓ.ም" ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል።

2. ትርዓሜ

የቃሉ አንባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፦

1. "ከተማ" ማለት ሁለት ሺህና ከዚያ በላይ የሆነ ህዝብ በአንድ ላይ ተሰባስቦ የሚኖርበትና የኢትዮጵያ ፌኤራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክመንግሥትበሚያወጣቸውመመዘኛዎ ች መሠረት ክልሉ "ከተማ" ብሎ የሚሰይመው ማናቸውም አካባቢ ነው፤ WHEREAS, the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia that is based on the principle of decentralized government power structure, and article 45 sub-article 4 of the Revised Constitution of the Amhara National Region drafted pursuant thereto recognize the right of urban centers to organize themselves having their own council;

NOW, THEREFORE, the Council of the Amhara Region by virtue of the law making power vested in it under article 49 sub-articles 3 (1) of the Revised National Regional Constitution, hereby issued this proclamation.

PART ONE GENERAL PROVISIONS

Short Title

This proclamation may be cited as "The Revised Amhara Region Urbans' Re-Establishment, Organization and Determination of their Powers and Duties Proclamation No.245/2017."

2. Definitions

Unless the context requires otherwise, in this proclamation:

1. "Urban" means any area where two thousand and more people live together and an area that the region, following the criteria prescribed by the government of the federal democratic republic of Ethiopia, designates as a city/town;

- 2. **"የከተማ አስተዳደር"** ማለት በክልሉ ውስጥ ተለይቶ በታወቀ መልክዓ-ምድራዊ ወሰን የተደራጀና የአንድን ከተማ ነዋሪ ህዝብ የፖስቲካ፣ የአስተዳደር፣ የልማትና የአንልግሎት አሰጣጥ ሥልጣንና ኃላፊነቶችን ተረክቦ የሚመራ የአካባቢ አስተዳደር ነው፤
- 3. "ልርጅ" ማለት ከተሞች በፖለቲካዊ፣ በኢኮኖሚያዊና በማኅበራዊ ልማት እንቅስቃሴዎች ሂደት የደረሱበትን የእድገት ደረጃ ለመመዘን ከተዘ*ጋ*ጁት መስፈርቶች አንፃር ያመጡት ድምር ውጤት ታሳቢ ተደርጉ በዚሁ መሠረት የሚሰጣቸው የከተማነት ደረጃ ነው፤
- 4. "የሪጂዮ-ፖሊታን ከተማ አስተዳደር" ማለት የአንድን ከተማ ሁለንተናዊ ልማት ከማፋጠን አንባር ዓይነተኛ ማዕከል በመሆን በዙሪያው የሚገኙትን አነስተኛ ከተሞች ይዞ ወይም አጠቃሎ እንዲያድግ ስተመረጠ ለማናቸውም የክልሱ ከተማ የተሰጠ መጠሪያ ነው፤
- 5. "ማዘ ጋጃ-ቤት" ማስት ራሱን የቻለና የተሟላ የአካባቢ አስተዳደር ገና ባልመሠረተ ከተማ ውስጥ ተጠሪነቱ ስታቀልበት ወረዳ አስተዳደር ሆኖ የተዋቀረ ያልተማከለ የህዝብ አስተዳደር ስልጣን መገለጫና የከተማ-ነክ አገልግሎቶች መስጫ ተቋም ነው፤

- 2. "City Administration" means a local administration which have been organized within legally defined geographical boundary of the region and that takes over the political, administrative, development and service provision powers and responsibilities of city residents and directs thereof;
- 3. "Category" means the level of urbaneness rendered for urbans in accordance with political, economical and social development activities that used to evaluate their growth level based on the prepared criteria that they rendered the sum result thereof;
- 4. "Regio-Politan City Administration" means a name rendered to any urban of the region elected to be promoted including the small cities of the surroundings being fundamental center for speed up the overall development of a town;
- 5. "Municipality" means an institution of expression of decentralized popular administration powers and one for the provision of urban services organized in a city that has not established an independent and full-fledged local administration and is accountable to the responsible wereda administration;

- 6. "ታጻጊ ከተማ" ማለት ማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ገና ባይቋቋምለትም በዙሪያው ከሚያዋስኮት የገጠር አካባቢዎች ራሱን ለይቶ ወደ ከተማነት በማሽ*ጋገር* ላይ የሚገኝና በሬርጅ 5 ከተማነት የተመደበ የማኅበረሰብ ስብስብ ነው፤
- 7. "ክፍለ-ከተማ" ማለት በሪጂዮ-ፖሊታንና እንደ ከተማው የዕድገት ሁኔታ በፌርጅ አንድ ስር በሚጠቃለሱ ከተሞች ውስጥ ከከተማ አስተዳደር ቀጥሎ የሚገኝ የአስተዳደር እርከን ነው፤
- 8. "ቀበሌ" ማለት በከተማ አስተዳደር ወይም በማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተማ ውስጥ የሚጠቃለል የአስተዳደር እርከን ሲሆን ክፍለ-ከተሞች በተቋቋሙባቸው ከተሞች ውስጥ ሲሆን ደግሞ ከክፍለ-ከተማ በታች የሆነ የአስተዳደር እርከን
- 9. "ቀጠና" ማለት የነዋሪውን ህዝብ ተሳትፎና ተጠቃሚነት ይበልጥ ለማረ*ጋ*ገጥ ሲባል ከቀበሴ በታች የሚደራጅ የህዝብ አደረጃጀት ነው፤
- **10. "ሥፌር" ማ**ለት ከቀጠና በታች የሚደራጅ የበታች የህዝብ አደረጃጀት ነው፤
- **11. "የከተጣ ምክር ቤት**" ማለት በህዝብ ተመርጦ ወይም በከተማው ውስጥ ከሚ*ገኙት* መሳ የቀበሴ ምክር ቤቶች አባሳት ተውጣጥቶ የሚሰየም አካል ነው፤

- 6. "Emerging Town" means a conglomeration of communities, which although a municipality has not been established therein, distinct from the surrounding rural areas that found in the process of transforming itself into an urban center and placed as category 5 (five) urbaneness;
- 7. "Sub city" means the level of administration of the regio-politan, and as per condition to the growth of the town, urban included under category one- following to the city administration;
- 8. "**Kebele**" means the level of administration included within city administration or the municipality city, and, it is the level of administration under sub-city where sub-cities are established therein,
- 9. "**Zone'** means a public organization, established under kebele to assure more the participation and beneficiary of the residents;
- 10. "Village" means a lower public organization, established under zone;
- 11. "**Urban Council**" means a body elected by people or nominated from representatives of the kebele council members within the town;

- 12. "ከንቲባ" ማለት በከተማ ምክር ቤት አማካኝነት የሚመረጥ ሆኖ የከተማውን የፖስቲካ፣ የአስተዳደር፣ የልማትና የአገልግሎት አሰጣጥ ሥራዎች በበላይነት የሚመራና የሚያስተባብር ዋና ሥራ አስፈፃሚ ነው፤
- 13. "ዋና ሥራ አስፌጻሚ" ማለት ክፍለ-ከተማ በተቋቋመባቸው ከተማ አስተዳደሮች በክፍለ-ከተማ ምክር ቤት የሚመረጥ፣ በማዘጋጃ-ቤት ከተሞች ደግሞ በወረዳው አስተዳደር የሚሾም ሆኖ የክፍለ-ከተማውን ወይም የማዘጋጃ-ቤቱን የአስተዳደር፣ የልማትና የአገልግሎት አሰጣጥ ሥራዎች በበላይነት የሚመራና የሚያስተባብር ኃላፊ ነው፤
- 14. "ሥራ አስኪያጅ" ማለት በየደረጃው ባሉ ከተሞች በሙያ ችሎታና በከተማ ሥራ አመራር ረንድ በሳቀ የትምህርት ዝግጅትና በዳበረ የሥራ ልምድ ላይ ተመስርቶ የሚሾም የከተማ አንልግሎቶችን የሚያከናውን ኃላፊ ነው፤
- **15. "ከተማ-ነክ ጉዳዮች**" ማለት የከተማ ፍርድ ቤቶች የሚዳ<u>ኟቸውና ሙ</u>ሉ በሙሉ በነዚ*ሁ* የዳኝነት ስልጣን ስር የሚወድቁ ጉዳዮች ናቸው፤
- 16. "ቢሮ" ማለት በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የከተማ ልማት፣ ቤቶችና ኮንስትራክሽን ቢሮ ነው፤

- 12. "Mayor" means the chief executive officer, elected by the city council to direct and coordinate the political, administrative, development and service delivery works of the city;
- 13. "Chief Executive Officer" means a person, elected by city council where threin and appointed by the wereda administration in municipality towns, to direct and collaborate the aboveall administration, development and service delivery works of the sub-city or the municipality;
- 14. "Manager" means a chief executive officer of city services appointed therein based on the greater educational status and a developed job experience in the respective towns;
- 15. "**Urban-Case Affairs**" means cases over which city courts have exclusively jurisdiction thereof;
- 16. "**Bureau**" means the urban development, houses and constriction bureau of the Amhara national regional state;

- **17. "ሰው" ማለ**ት የተልጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።
- 18. በዚህ አዋጅ ውስጥ ማንኛውም በወንድ ፆታ የተገለጸው የሴት ፆታንም ይጨምራል።

3. የተፈፃሚነት ወሰን

ይህ አዋጅ በብሔራዊ ክልሱ ውስጥ በተቋቋሙና በሚቋቋሙ የከተማ አስተዳደሮች፣ ማዘ*ጋ*ጃ-ቤቶችና ታዳጊ ከተሞች ላይ ተፈፃሚ ይሆናል።

4. 91*0*9*9*7

በዚህ አዋጅ መሠረት በብሔራዊ ክልሱ ውስጥ የተቋቋሙ ከተሞች የሚከተሱት አበይት ዓላማዎች ይኖሯቸዋል፦

- 1. የሕግ የበላይነት የተከበረበት፣ አስተማማኝ ሰላም ዋስትና ያገኘበት፣ የዲሞክራሲያዊ ግንባታን የሚያጠናክርና መልካም አስተዳደር የሰፈነበት አካባቢን መፍጠር፤
- 2. የከተማው ሕንቅስቃሴ ገጠርንና ግብርናን ማዕከል ያደረገውን ልማት የሚመራበትንና የሚያፋጥንበትን ሁኔታ ማመቻቸት፤
- 3. የከተማውን ነዋሪ ህዝብና የተገል*ጋ*ዮችን ፍላጎት መሠረት በማድረግ ተገቢ የሆኑ የመሠረተ-ልማትና ሴሎች አገልግሎቶችን በቅልጥፍናና በብ*ቃት* ማቅረብ ወይም *እንዲቀር*ቡ ማድረግ፤

- 17. "Person" means a natural or juridical person;
- 18. Any stipulated case with masculine gender in this proclamation also includes the feminine gender.

3. Scope of Applicability

This proclamation shall apply to city administration, municipalities and emerging towns established and to be established with in national region.

4. Objectives

The established cities within the national region, in accordance with this proclamation, shall have the following principal objectives:

- Create an environment where the rule of law is respected, the reliable peace is guaranteed, and strengthens the building of democracy and the prevalence of good governance;
- Create a suitable condition for the urban development to guide and accelerate the rural and agricultural-centered development;
- Provide or cause to provide the efficient and adequate provision of appropriate infrastructure and other services in response to the needs of city residents and service seekers;

- 4. ለግሉ ዘርፍ በተለይም ለጥቃቅንና አነስተኛ የንግድ ሥራዎች መስፋፋት የተመቻቹ ሁኔታዎችን በመፍጠር በአጋርነት፣ በትብብርና በቅንጅት መርሆዎች ላይ የተመሰረተ ፈጣንና ዘላቂ የከተማ ልማትን በማራመድ ለድህነት ቅነሳ፣ ለነዋሪው ህዝብ ጉሮ መሻሻልና ለክልሉ ልማት ንንቢ አስተዋጽኦ ማበርከት፣
- 5. ከተሞች ከአካባቢ ብክለት የፀዱ ሆነው የተልጥሮ ሃብትን የመንከባከብና አግባብነት ያለው የግብዓት አጠቃቀም ብቃት እንዲኖራቸው ማድረግ፤
- 6. የአሳታፊነት መርህን በመከተል የከተማው ነዋሪ ኅብረተሰብ በፖለቲካ፣ በአስተዳደር፣ በልማትና በአንልግሎት አሰጣጥ ተግባራት ውስጥ በየደረጃው ንቁ ተሳታፊና ተጠቃሚ መሆኑን ማረጋገጥ፤
- 7. የነዋሪዎችን ደኅንነትና ምቾት በማሟላት ለሕጻናት፣ ለሴቶች፣ ለአካል ጉዳተኞችና እነዚህን ለመሳሰሉት ሌሎች የኅብረተሰብ ክፍሎች የተለየ ድ*ጋ*ፍ እንዲቀርብላቸው ማድረግ።

- 4. Contribute constructive roles towards poverty reduction, the improvement of the life of the resident population and development of the region by creating a suitable environment for private sector particularly to the micro and small enterprises through promoting rapid and sustainable urban development on the basis of the principles of partnership, cooperation and coordination,
- 5. Capacitate cities, to be free from environmental pollution, to conserve natural resources and utilize input appropriately;
- 6. Following the principle of participation, to ensure that the resident population of the society participate actively in politics, administration, development and the provision of services that benefits at each level therefrom:
- 7. Cause to supply special assistance to children, women, the physical impaired and other similar sections of the society meeting the needs of the residents for security and comfort.

5. <u>ከተሞች ሊከተሏቸው ስስሚገቡ</u> የአሠራር መርሆች

ከተሞች በዚህ አዋጅ የተሰጧቸውን ተግባራት ሲያከናውኑ ከዚህ በታች የተመ**ሰ**ከቱትን የአሠራር መርሆች መከተል ይኖርባቸዋል፦

- 1. የዲሞክራሲና የመልካም አስተዳደር አመራር መርህ፤
- 2. የልጣታዊነት መርህ፤
- 3. በንቢ ራስን የመቻል መርህ፤
- 4. የክልልና የፌዴራል ሕግ*ጋ*ትን አክብሮ የመንቀሳቀስ መርህ፤
- 5. ሥራዎችን የማቀናጀት፣ የትብብርና የአ*ጋ*ርነት *መ*ርህ።

<u>ክፍል ሁለት</u> ስለ ከተሞች ፍረጃ፣ አደረጃጀት፣ ተጠሪነትና መልክአ-ምድራዊ ወሰን

6. ከተሞች በፈርጅ ስለመመደባቸው

1. በአማራ ብሔራዊ ክልል የሚገኙ ከተሞች አስተዳደራዊ አደረጃጀታቸውን፣ አመራራቸውንና የተጠሪነት ሁኔታቸውን ለመወሰን ይቻል ዘንድ ከዚህ በታች በተመለከቱት ሦስት ዋና ዋና ፈርጆች ተመድበዋል፦

ሀ/ የከተማ አስተዳደሮች፤ ለ/ የማዘ*ጋ*ጃ ቤት ከተሞች፤ ሐ/ ታዳጊ ከተሞች።

5. Working Principles to be Adhered by Cities

Cities shall follow the following working principles stipulated herein under when they carry out the rendered activities by this Proclamation;

- 1. The principle of democratic leadership and good governance;
- 2. The principle of development;
- 3. The principle of self- sufficient in revenue;
- 4. The principle of observing regional and federal laws in performing function;
- 5. The principle of integration, cooperation and partnership of activites.

PART TWO

Categorization, Organization, Accountability and Geographical Boundary of Cities

6. Classification of Cities in Category

1. The Cities of Amhara National Regional State are classified with three principal categories stipulated herein under to be able to determine the administrative organization, leadership and accountability thereof:

A/ The City Administrations,

B/ The Municipality Cities,

C/ Emerging Towns.

- I. የከተማ አስተዳደሮች ከዚህ በታች የተመለከተው ንዑስ ፌርጅ ይኖራቸዋል፦ ሀ/ ሪጂዮ-ፖሊታን የከተማ አስተዳደር ለ/ ፌርጅ አንድ የከተማ አስተዳደር ፤ ሐ/ ፌርጅ ሁለት የከተማ አስተዳደር ።
- ዘ. የማዘ*ጋ*ጃ ቤት ከተሞች ከዚህ በታች የተመለከተው ንዑስ ፌርጅ ይኖራቸዋል፦
 ሀ/ ፌርጅ ሦስት ከተሞች፤
 ስ/ፌርጅ አራት ከተሞች፤
 ዘl. ታዳጊ ከተሞች የፌርጅ አምስት ደረጃ

ይኖራቸዋል።

- 2. የወረዳ አስተዳደር ዋና ከተሞች በዚሁ አቋጣቸው ምክንያት የፌርጅ ሦስት ከተጣ ደረጃ ይኖራቸዋል፤
- 3. ከዚህ በላይ የስፈሩት ድን*ጋጌዎ*ች ሕንደተጠበቁ ሆነው የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ከተሞች በፈርጅ የሚመደቡባቸውን ተጨማሪ መስፈርቶች የያዘ ደንብ ሊያወጣ ይችላል።
- 4. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (3) መሠረት የክልሱን ከተሞች በፌርጅ ለመመደብ የመስተዳድር ምክር ቤቱ በሚያወጣው ደንብ ውስጥ የሚካተቱት ተጨማሪ መመዘኛዎች የየከተማውን ዓላማ፣ በወቅቱ የሚገኝበትን ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ የልማት ደረጃና ዘላቂ የእድንት ራእይ ግምት ውስጥ ያስንቡ መሆን ይኖርባቸዋል።

- I. The city administrations shall have subcategory stipulated herein under:

 A/ Regio- Politian City Administration,
 B/ Category One City Administration,
 C/ Category Two City Administration.
- II. The municipality cities shall have subcategory stipulated herein under:A/ Category Three Cities,B/ Category Four Cities,
- III. The emerging cities shall have a standard of category five.
 - 2. Capital Cities of the Wereda Administration shall have a standard of category three city with regard to this situation;
 - 3. Without prejudice to the provisions herein above, the regional government council may issue a regulation containing additional criteria in which cities shall be classified with category.
 - 4. Based on sub-article 3 of this proclamation, additional evaluation criteria provisions issued by the administrative council to categorize towns of the region, should consider the objective, current social and economical development status and vision of each town.

7. ስለ ከተሞች ውስጣዊ አደረጃጀት

የክልሱ ከተሞች የተመደቡበትን የከተማነት ደረጃ ታሳቢ በማድረግ ከዚህ በታች የተመለከተው አደረጃጀት እንዲኖራቸው ተደርጓል፦

- 1. የሪጂዮ-ፖሊታን ከተማ አስተዳደሮችና ሕንዳስፈላጊነቱም በፌርጅ አንድ ስር የተመደቡ ከተሞች ሦስት የአስተዳደር ሕርከኖች የሚኖሯቸው ሲሆን ሕነርሱም የከተማ አስተዳደር፣ ክፍለ-ከተማና ቀበሌ ይሆናሉ።
- 3. የክልሉ ማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች ባለ አንድ የአስተዳደር እርከን ሆነው ይደራጃሉ፣ እርሱም ቀበሌ ይሆናል፡፡
- 4. ታዳጊ ከተሞች ባለ አንድ የአስተዳደር ሕርከን ሆነው ይደራጃሉ፣ ሕርሱም ቀበሴ ብቻ ይሆናል።

7. Internal Organization of Cities

Cities of the region shall have the following organization stipulated herein under with regard to their urbaneness standard of classification:

- 1. The regio-politan city administrations, and as deemed necessary, the classified cities under category one, shall have three administrative levels namely the city administration, the sub city and the kebele thereof;
- 2. Category one of the city administrations that are not allowed three administrative level and cities included under category two shall have two administrative levels namely the city administration and the kebele;
- 3. The region's municipality towns shall have one administration level i.e. kebele;
- 4. Emerging towns shall be organized as one administrative level namely the kebele only.

8. ስለ ተጠሪነት

- 1. የሪጂዮ-ፖሊታን ከተማ አስተዳደሮች ተጠሪነት ለክልሉ ርዕሰ መስተዳድር ይሆናል።
- 2. በራርጅ አንድና በራርጅ ሁለት ስር የተመደቡ የከተማ አስተዳደሮች ተጠሪነት ለየታቀፉበት ዞን ወይም የብሔረሰብ አስተዳደር ይሆናል።
- 3. የማዘ*ጋ*ጃ-ቤትና ታዳጊ ከተሞች ተጠሪነት ለየታቀፉበት ወረዳ አስተዳደር ይሆናል።
- 4. በዚህ አንቀጽ (1) ስ*C* ንዑስ አንቀጽ የሰፌፈው ቢኖርም በሪጂዮ-ድንጋጌ ፖሊታን ከተማ አስተዳደሮች ውስጥ የሚገኙ የተለያዩ የዘርፍ መሥሪያ ቤቶች ሙያዊ ተጠሪነት ሕንደአማባብነቱ በክልል ደረጃ ስተቋቋሙት መሥሪያ ቤቶቻቸው ይሆናል።

5. Every town may establish the zone and village organizations with regard to public distribution within kebeles included thereof.

8. Accountability

- 1. The regio-politan city administrations shall be accountable to the head of the region;
- The classified cities under category one and category two shall be accountable to the zone or nationality administration therein;
- 3. The Municipality and Emerging towns shall be accountable to the woreda administration therein;
- 4. Notwithstanding the provisions stipulated under sub-article /1/ of this article, various sectors of the regio-politan city administrations shall have professional accountability, as deemed appropriate, to their respective sectors established at the level of the region;

- 5. በራርጅ አንድና በራርጅ ሁለት ከተማ አስተዳደሮች ውስጥ የሚገኙ የተለያዩ የዘርፍ መሥሪያ ቤቶች ሙያዊ ተጠሪነት ሕንደአማባብነቱ ሰየታቀፉባቸውና በዞን ወይም በብሔረ-ሰብ አስተዳደር ደረጃ ለተቋቋሙት መሥሪያ ቤቶቻቸው ይሆናል።
- 6. በማዘ*ጋ*ጃ-ቤትና ታዳጊ ከተሞች ለሚከናወኑ መንግሥታዊ ሥራዎች የሚመለከታቸው የወረዳ ጽ/ቤቶች ተገቢውን ሙያዊ ድ*ጋ*ፍ የሚያደርጉ ይሆናል።

9. ስለ ከተሞች መልክአ-ምድራዊ ወሰን

በዚህ አዋጅ መሠረት በብሔራዊ ክልሱ የተቋቋመ ማንኛውም ከተማ የራሱ የሆነ መልክአ-ምድራዊ ወሰን ይኖረዋል፡የከተሞች መልክአ-ምድራዊ ወሰን አከላሰልን በተመለከተ የክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት ይህንን አዋጅ መሠረት አድርጎ ደንብ ሲያወጣ ይችላል።

- 5. The various sectors of city administrations of the category one and category two shall have a professional accountability as deemed appropriate their respective sectors established nationality in zone or administration level thereof;
 - 6. The pertinent wereda offices shall render the appropriate professional support for government functions carried out in the municipality and emerging towns.

9. Geographical Boundary of Cities

The established city within a national region in accordance with this proclamation shall have its own geographical boundary. The regional government council may issue regulation in accordance with this proclamation with regard to demarcation of geographical boundary of cities.

<u>ክፍል ሦስት</u> <u>ስለ ከተማ አስተዳደሮች ሕጋዊ</u> <u>ሰውነትና ሥልጣን</u>

10.የስተማ አስተዳደሮች ሕ*ጋ*ዊ ሰውነት *ያገኙ ስስመሆናቸው*

መሠረት UH.D በክልሱ ውስጥ የተደራጀ ማናቸውም የከተማ የተቋቋመና አስተዳደር የራሱ መጠሪያ ስምና ሕጋዊ ሰውነት ያለው ሲሆን ከሃገር ውስጥ የገንዘብ ምንጮች የመበደር ሥልጣንን ጨምሮ *ማ*ናቸውንም አይነት ውል የመዋዋል፣ የንብረት ባለቤት የመሆንና የማስተዳደር *እንዲሁ*ም በሕፃ መሠረት የመክሰስና የመከሰስ ችሎታና መብቶች ይኖሩታል።

11.<u>የከተማ አስተዳደሮች ሥልጣንና</u> ተማባር

1. በዚህ አዋጅ የተቋቋመና በየትኛውም ፈርጅ የሚጠቃለል የከተማ አስተዳደር ከተማውን በብሔራዊ ክልሱ ሕገ-መንግስትና በሴሎች ሕጎች መሠረት ለማስተዳደር የሚያስችሉትን ከባቢያዊ ደንቦችና መመሪያዎች የማውጣት፣ የማስፈፀምና ከተማ-ነክ ጉዳዮችን የመዳኘት ይኽውም ሥልጣን ተሰጥቶታል። በሕን-መንግሥቱና በሌሎች НСНС ሕጎች የተሰጡትንና ሕጎች *አማካኝነት* NHLV. ሥልጣኖች በማልጽ ያልተከለከሉትን የሚያጠቃልል ይሆናል።

PART THREE

Juridical Personality and powers of city Administrations

10.The Juridical Personality of City Administrations

Any city administration established and organized in the region with this proclamation shall have its own legal personality and a calling-name, and shall there by have the legal capacity to enter into any contracts including the power to borrow from local financial sources, to own and manage property as well as to sue and be sued in accordance with law.

11. Powers and Duties of City Administrations

1. A city administration established with this proclamation included under any category shall have the power to issue local regulations and directives and the executive, and judicial powers over city-case affairs in accordance with the constitution and other laws given, this shall include powers rendered by the constitution and other particular laws that are not plainly prohibited with regard to such laws.

- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰፈረው አጠቃላይ ድን*ጋጌ* ሕንደተጠበቀ ሆኖ የከተማ አስተዳደሮች የሚከተሉት ዝርዝር ስልጣንና ተግባራት ይኖሯቸዋል፡
 - ሀ/ የተቀናጀ ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማትን ዕውን ለማድረግ የሚያስችለውን የከተማውን የ*ጋ*ራ ራዕይ፣ ዓላማና ተግባራት የመወሰንና የማስፈፀም፤ የከተማ ልሳን የማቋቋምና የመጠቀም፤
 - ስ/ የከተጣውን ልጣት ለመምራትና ስመደገፍ የሚረዱ መርዛ-ግብሮችን የመንደፍና በሥራ ሳይ የጣዋል፤
 - ሐ/ የከተማው መሪ ፕላን ተጠንቶ ሕንዲሻሻልና በምክር ቤቱ ታይቶ ሕንዲፀድቅ የማድረግ፣ ተልፃሚነቱንም የመቆጣጠር፤

መ/ በከተጣው ሥልጣን ሥር በሚወድቁ ጉዳዮች ላይ ደ*ን*ቦችንና መመሪያዎችን የጣውጣት፤

ሠ/ የከተማውን አስፈፃሚ መሥሪያ ቤቶች፤ ጽ/ቤቶች፤ ተቋማት፤ ኮምሽኖች፤ድርጅቶችና ቦርዶች የማቋቋም፤የማስተዳደር ሕንደገና የማደራጀት ወይም ሕንዲፌርሱ የማድረግ፤ 2. Without prejudice to the generality of subarticle /1/ of this article, a city administration shall have the following particular powers and duties;

A/ To establish and use the city news paper, determine and cause to execute the shared vision, objectives and functions of cities with the view to bringing integrated social and economical development;

B/ To design plan of actions and execute that help to direct and support to the urban development;

C/ To cause the study and revision of the master plan of the city, cause to be approved after being examined by the council, and supervise the implementation;

D/ To issue regulations and directives on matters which fall under the jurisdiction of the city;

E/ To establish, administer, reorganize or cause to abolish the executive organs, offices, institutions, commissions, organizations and boards of the city;

ረ/ የከተማ-ነክ ጉዳይ ተመልካች የዳኝነት አካላትን አደረጃጀት የመወሰን፤

F/ To determine the organization of city –case affairs judicial organs;

ስ/ በከተማ አስተዳደሩ ሥልጣን ስር የሚወድቁ የፍትህና የፀጥታ ጉዳዮችን የሚያከናውኑ የሕግ አስከባሪና የከተማ-ነክ የዳኝነት አካላትን እንዳስፈላጊነቱ G/ To establish, as deemed necessary, the law enforcer and judicial organs which would handle justice and security cases which fall under the jurisdiction of the city administration;

ሽ/ የከተማውን በጀት የማዘ*ጋ*ጀት፣ የማጽደቅና የማስተዳደር፤

H/ To draw up, approve and administer the budget of the city;

ቀ/ በከተማው ክልል ውስጥ የሚገኘውን መሬትና የተልጥሮ ዛብት በህግ መሠረት የማስተዳደርና የማልማት፤ I/ To administer and develop, in accordance with law, the lands and natural resources found within the boundary of the city;

በ/ በከተማው ሥልጣን ስር በሚወድቁ የፋይናንስ ጉዳዮች ላይ አማባብ ባሳቸው የንቢ ማብርና የታክስ አስተዳደር ሕግጋት፣ ደንቦችና መመሪያዎች መሠረት ግብርና ቀረጥ የመጣል፣ የአንልግሎት ክፍያዎችን የመወሰን፣ የመሰብሰብ፣ የመጠቀምና ሕንደተንቢነቱ ፍሬ-ግብርንም ሆነ የተላለፉ መቀጮዎችን የማንሳት፤ J/ To levy, determine service charges, collect, use and as deemed appropriate, leave taxes as well as imposed penalties with the appropriate income tax and tax administration laws, regulations and directives on financial matters which fall under the jurisdiction of the city;

- ተ/ በተለያዩ የንቢ ማስንኛ ሕንቅስቃሴዎች የመሳተፍ፣ ሕርዳታዎችንም ሆነ ስጦታዎችን በስሙ የመቀበል ወይም የመስጠት፤
- ቸ/ የክልሉ ምክር ቤት በሚወስነው መሠረት ከክልሉ መንግሥት *ጋር* የገቢ ክፍፍል የማድረግ፤
- ን/ በክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት የቅድሚያ ፌቃድ ከዛገር ውስጥ ምንጮች ንንዘብ የመበደር፤
- ነ/ በልጣታዊ የትብብር መርህ ላይ ተመስርቶ ከሌሎች የክልሱ ከተሞች፣ አስተዳደር ከንጠር ተቋማት፣ አካላት፣ ከግሎ ዘርፍ ከሲቪክ ማኅበራት፣ በሌሎች ከ*ሚገኙ* ክልሎች ውስጥ ከተሞች፣ *እንዲሁ*ም የክልልና የፌደራል መንግሥታቱን የቅድሚያ ዕውቅናና ፊቃድ ያገኘ ዓለም-አቀፍ **እንደሆነ** ከተለያዩ ድርጅቶች ሕና የውጭ VIC የከተማውን ከተሞች 2C *ዓ*ላማዎች *ስማ*ሳካ*ት የሚያግ*ዙ የመመስፈትና *ግንኙ*ነቶችን የማጠናከር፤

K/ To engage in various income generating activities, receive or grant donations as well as gifts in its name;

L/ To share revenues with the regional government in accordance with the decision of the regional council;

M/ Borrow money from local sources with the prior consent of the council of regional government;

N/ On the basis of the principle of developmental cooperation and with the view to enhancing the realization of the objectives of the city, to establish and strengthen relationships with other cities of the region, rural administrative organs, private sector institutions, civic societies, cities from other region as well as where it has got prior recognition and permission of the regional and federal governments, with various international associations and cities of foreign countries;

- ኘ/ በሀገሪቱ የንግድ ሕግ መሠረት የንግድ ፌቃድ የመስጠት፣ የጣደስ፣የመሰረዝና የመሳሰሎ አገልግሎቶችን የመስጠት፣ የመከታተልና የመቆጣጠር፤
- አ/ የጥቃቅንና አነስተኛ ንግድና ኢንዱስትሪ ሥራዎች እንዲስፋፉ የጣንዝ፣ በከተጣው ውስጥ የኢንቨስትመንት ድጋፍ ሥራዎች እንዲቀላጠፉ የጣበረታታት፤
- ከ/ በሥልጣት ስር በማይወድቁና ራሱ የማስፈፀም ኃላፊነት በማይወስድባቸው ጉዳዮች ላይ የከተማውን ነዋሪ ሕዝብ የመወከልና ሃሳቦቻቸውን በተደራጀ መንገድ የመግለጽ፤
- ኸ/ በከተ*ጣ*ው ውስጥ አጸደ-ሕፃና*ትን* ጨምሮ የአንደኛና የአጠቃሳይ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶችን፣ **ሴሎ**ች የጤና ድርጅቶችንና አገልግሎት የማኅበራዊ ሰጪ ተቋማትን የማስፋፋት፣ የሚስፋፉበትን ひるか የመምራትና የማመቻቸት፣ የማስተዳደር፤

- O/ To provide, follow up and supervise services such as services of issuing, renewing and canceling trade licenses in accordance with business law of the country;
- P/ To help to promote micro and small trade enterprises and industrial works, encourage investment supportive activities in the city to become efficient;
- Q/ To represent and voice the opinion of the community organizedly on matters over which the administration has no executive responsibility and which do not fall under its jurisdiction;

R/ To expand, facilitate the expansion, direct and administer primary and comprehensive secondary schools including kindergartens, health centers and other social service rendering institutions in the city;

- ወ/ በሕግ ስልጣን የተሰጠው አካል ያወጣቸውን ደረጃዎች ጠብቆ በከተማው ክልል የምግብና መጠጥ፤ ይዞታንና የአካባቢ ጽዳት ቁጥጥር ሥራዎችን የማካሄድ፤
- 0/ በልጣት ሥራዎች ረገድ ቁልፍ ያላቸው ቢሆኑም የማሎ ትኩረት ሰጥቶ HCS የአንልግሎት ባልተሰማራባቸው መስኮች በራሱ ወይም ከግሱ ዘርፍ *ጋ*ር በመሻረክ አገልግሎት ሰጨ ተቋማትን የመመስፈትና ዝግጁ የማድረግ፤
- ዘ/ በከተማው ክልል ከታቀፉ ክፍለ-2C ከተሞችና ቀበሌዎች የመጋራት፣ 97A ሥልጣትን በነዚሁ የማድረግ፣ ክፍፍል አክላት ደረጃ የሚከናወኑትን አባልግሎቶች የመወሰንና የመምራት፤

ገና/ ራሱ የገነባቸውን፣ በሕ*ጋዊ መንገድ ያገ*ኛቸውን ወይም በሕግ ተሰይተው ለርሱ የተሰጡትን የተወረሱ የመንግሥት ቤቶች የማስተዳደር፣ የማከራየት፣ ገቢያቸውን የመሰብሰብ፣ የማልማትና ለሦስተኛ ወገኖች የማስተሳለፍ፣ ለተሻለ ልማት አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ደግሞ እንዲፈርሱ የማድረግ፤ S/ To regulate food and beverages and environmental sanitation within the boundary of the city on the basic standards issued by the authorized body with law;

T/ To establish and cause to prepare service rendering institutions either by itself or in partnership with private sector in those areas that the private sector has not been involved, by giving emphasis notwithstanding they have a key contribution with regard to developmental activities,

U/ To share its powers and revenues with sub-cities and kebeles incorporated within the boundary of the city, determine and direct the services provided at the level of these bodies;

V/ To administer, rent, collect rents, develop and transfer to third parties of the government houses that the city administration have constructed by itself or acquired legally or inherited;

- የ/ የከተማ አስተዳደሩን ሠራተኞች በክልሱ ሲቪል ሰርቪስ ህግ*ጋት* ፣ ደንቦችና መመሪያዎች መሠረት የመቅጠር ፣የጣስተዳደር ፣ የማሳደግ ወይም እንደተገቢታቱ የማሰናበት ፣
- ደ/ የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት አንልግሎት ተግባራትን በበላይነት የመምራትና የመቆጣጠር፤
- ጀ/ በአካባቢ ጥበቃ፣ በተልጥሮ ሃብት ልማት፣ በማኅበራዊና በሌሎች እንዚህን በመሳሰሉት አንልግሎቶች ሬንድ፦

W/ To hire, manage, promote or, as deemed appropriate, dismiss the employees of the city administration in accordance with the regional civil service laws, regulations and directives;

X/ To direct and supervise functions of the municipal service;

Y/ Regarding with environmental protection, natural resources development, social and other such similar services:

 Engaging in the construction of intercity roads, the provision of road lights, construction of drainages and sewerages with the exception of cross country roads; ዘ. የደረቅ ቆሻሻ ማስወገጃ ሥርዓት የመዘር ጋት ፤ዘ. ለትራፊክ ደህንነት አጠባበቅ የሚያግዙ ተግባራትን የማከናወን ፤

lv. የአፈር መሸርሸር፣ የመሬት መደርመስም ሆነ የአካባቢ ብክለት አደ*ጋዎችን* የመከላከል፤

አገልግሎት፣ V. 886 የመናኸሪያና PMS ቦታዎችን የማደራጀት፣ የሕዝብ አብያተ-መጻሕፍት፣ *ቲያትር* ቤቶች፣ ቤተ-መዘክሮች፣ ሃውልቶችና አደባባዮች *እንዲሁ*ም የስፖርት ማዘውተሪያ ስፍራዎችና የወጣት ማዕከላት *እንዲገ*ነቡ *የማድረግና የመን*ከባከብ፤

- II. Setting up of solid waste disposal systems;
- III. Caring out supportive tasks for the security of traffic safety,
- IV. Preventing soil erosion, land slide disasters as well as environmental pollution;

V. Causing the construction and caring for abattoir service, organizing the bus station and market places, public libraries, theater halls, museums, monuments and squares as well as sport frequenting sites and youth centers; VI. መናፈሻዎችንና የአትክልት ስፍራዎችን የጣደራጀት፣ የመቃብር ቦታዎችን የጣዘ*ጋ*ጀትና የጣስተዳደር፤

VII. የመኖሪያና የንግድ ቤቶች አቅርቦቶችን በየጊዜው የማሻሻልና ሕንዲሻሻል የማድረግ፤

VIII. አካል-ጉዳተኞችን፣ አረ*ጋዊያንን*ና ከቤተሰብ የተ<mark>ገለ</mark>ሱና በተለያዩ ምክንያቶች ወላጆቻቸውን ያጡ ህፃናትን የመንከባከብ፤

- lx. ለከተማው ነዋሪ ሕዝብ የአንቡላንስ አንልግሎት እንዲቀርብ የማድረግ፤
- X. በወረ-ኤች አይ ቪ/ ኤድስ ዘመቻ ሕንቅስቃሴዎች ረገድ በንቃት የመሳተፍ፤
- xl. ለክልሱ የድህነት ቅነሳ ስትራቴጂ አተገባበር የበኩሱን አስተዋጽኦ የማበርከት፤
- XII. መሠረታዊ የስታትስቲክስ መረጃዎችን የማጠናቀርና የመያዝ።

VI. Organizing recreation centers and gardens, estab lishing and administering cemeteries;

VII: Improving and causing the improvement of the supply of residence and business houses periodically;

VIII: Caring for the handicapped persons, the aged people and the abandoned and the orphaned children those lost their parents with different reasons;

IX: Causing the provision of ambulance services to the city residents;

X: Participating actively in anti-HIV/ AIDS campaigns;

XI: Contributing to the realization of the poverty reduction strategy of the region;

XII: Preparing and holding basic statistical data.

- 1/ በኢኮኖሚ አገልግሎቶች ረገድ የመሬት ዝግጅትና አቅርቦትን የጣፋጠንና ጥያቄ ሲቀርብለት ለዚሁ የሚያስፌልገውን ቴክኒካዊ ድጋፍ የመስጠት፤
- በከተማው m/ ውስጥ የውሃ፣ የኤሌክትሪክ፣ የስልክና የትራንስፖርት አባልግሎቶች የማድረግ፣ *እንዲስፋፉ* አቅርቦቶቹም ስተጠቃሚው ሕብረተሰብ ፍተዛዋ በሆነ መዳረሳቸውን መንገድ የማረጋገጥ፤
- የደህንነት ጥበቃና **ക**/ ቁጥጥር አባልግሎቶችን በተመለከተ በከተማው ውስጥ የእሳት አደ*ጋ መ*ከሳከያና መቆጣጠሪያ ስርዓት የማደራጀት፣ ጉዳዩ ከ**ሚ**መ**ለ**ከታቸው የክልልና የፌደራል አካላት 2C በመቀናጀት የሚዛንና የመስፈሪያ *መ*ከበራቸውን ደረጃዎች የማፈጋገጥ፤

- Z: To rendere economic services to haste the preparation and supply of land and provide technical support required when asked thereof;
 - Z_1 . To cause the expansion and ensure the adequacy of the supply of waters, electric, telephone and transport services in the town and also ensure the accessibility to the beneficiary society fairly;

Z₂. To establish fire prevention and control systems in the town- regarding protective and regulatory services to ensure the observance of weights and measure standards in coordination with appropriate regional and federal organs;

- ጰ/ በቴክኒክ፣ በምህንድስናና በሌሎች አንልግሎቶች ረንድ፦
- I. በከተማው መሪ ፕላን መሠረት የመኖሪያ ቤቶችና የልማት ተቋማት መስሪያ ቦታዎችን በአግባቡ የማዘጋጀትና ለተጠቃሚዎች በወቅቱ የማቅረብ፤
- II. በከተማው ውስጥ **PRHE35** የኮንስትራክሽን Pla ደረጃዎች *መ*ከበራቸውን የማረጋገጥ ፤ ሰጀት ስማለሩ በአስተዳደሩ የኮንስትራክሽን ሥራዎች የሚያስፈልጉ የዲዛይንና የኮንስትራክሽን ሥራ ውሎች እንዲዘጋጁ የማድረግ፤ በአስተዳደሩ በጀት የሚሰሩ የከተማው የኮንስተራክሽን ሥራዎች በተንባሳቸዉ መል መሰረት የጥራት ደረጃዉ፤ **1711**5 የዋጋ **ገ**ደቦቻቸዉ ተጠብቀዉ *መ*ከናወናቸዉን *ስጣፈጋገ*ጥ የሚያስችል የቁጥጥር ሥርዓት ሕንዲኖር የማድረግ፤
- III. በከተማው ክልል ጥያቄ ለሚያቀርቡ ወገኖች ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ ሕየተቀበለ የይዞታ ምስክር ወረቀትና የቦታ ካርታ ሕንዲሁም የግንባታ ሥራ ፌቃድ የመስጠትና የስመንብረት ዝውውሮችን የመመዝገብ፤
 - lv. በይዞታው ስር የሚገኙ ቤቶች በወቅቱ እንዲጠንኮና እንዲታደሱ የማድረግ፤

- Z₃. Regarding technical, engineering and with other services:
- I. Parceling and supplying plots of land to the users for the construction of residential houses and development institutions based on the master plan of the town;
- II. Ensuring the observance of design and construction work standards in the city, cause the preparation of designs and construction agreements for construction works to be undertaken by city administration budget; put in place a supervision arrangement which enables the city to ensure that city construction works undertaken by city administration budget are carried out in accordance with the quality standards, time and cost limit stipulated by the agreement;
- III. Receiving appropriate service charges from parties when requested and issuing holding certificates, title deeds and construction permits, and registering the transfer of titles within the boundary of the city;
- IV. Causing the timely maintenance and renewal of houses under the management of the city administration;

- V. ለከተማው ፕላን ዝግጅት የሚረዱ ጥናቶችን የማካሄድ ወይም እንዲካሄዱ የማድረግ፣ አፈባፀጣቸውን የመከታተልና የመቆጣጠር፣ በሚወጡ መስፈርቶችና መመዘኛዎች መሠረት የከተማ ቦታዎችና ደረጃዎችን የጣጥናትና ሲፈቀዱም ሥራ ላይ መዋላቸውን የመከታተል፤
- VI. የከተማ ቦታን በቅልጥፍናና ውጤታማ በሆነ መንገድ የማስተዳደር ለዚህም የሚረዳ የከማ መሬት ይዞታ መረጃ ስርዓት የመዘር ጋት፤
 - V. በከተማው ክልል ለሕዝብ ጥቅም አስፈላጊ ሆነው የተገኙትንና ቋሚ የግል ንብረት ያረፈባቸውን የመሬት ይዞታዎች በሕግ አግባብ የማስለቀቅና የመውሰድ፤
- - ix. የከተማውን ሁለንተናዊ ዕድንት በሥርዓት ለመምራት የሚያስችሉ ሁኔታዎችን ለመፍጠር ይቻል ዘንድ ለዚሁ የሚያግዙ የጥናትና ምርምር ሥራዎችን የማከናወንና የፖሊሲም ሆነ የሕግ ሃሳቦችን የማመንጨት።

- V. Conducting or cause to be conducted studies supportive for the preparation of the city plans, following up and supervising their implementation, studying urban lands and their grades in accordance with criteria measures to be issued following and up their implementation when it is permitted;
- VI. Administering urban land in an efficient and effective manner and to that end establish urban land title data system;
- VII. Clearing and taking urban land on which immovable private property has been laid but important for public purpose- in accordance with law;
- VIII. Controlling constructions, trade and mine, and cause demolishing illegal constructions;
- IX. Conducting studies and initiating policy as well as legal proposals that would help creating conditions to properly direct the overall development of the city;

ጸ/ ከተማው ውብ፣ ጽዱና አረንንኤ ሕንዲሁም ለኮሮም ሆነ ለሥራ ተስማሚና ተወዳዳሪ ሆኖ ይገኝ ዘንድ ተፈላጊውን ድ*ጋ*ፍ የመስጠትና የመከታተል፤

3. ከዚህ በላይ በንኡስ አንቀጽ (2) ስር የሥፈሩት ድን*ጋጌዎ*ች እንደተጠበቁ ሆነው ከተሞች በክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት ውሳኔ ከጊዜ ወደ ጊዜ ሴሎች ተጨማሪ የልማትና የአገልግሎት አሰጣጥ ተግባራትን እየተረከቡ ሊያከናውት ይችሳሉ።

12. ስስ ከተማ አስተዳደር አካሳት

የከተማ አስተዳደሮች የሚከተሉት አካላት ይኖሯቸዋል፦

- 1. የከተማው ምክር ቤት፣
- 2. አፈ-ጉባኤና ምክትል አፈ-ጉባኤ
- 3. ከንቲባና እንዳስፈላጊነቱ ምክትል ከንቲባ፤
- 4. የከንተባ ኮሚቴ፤
- 5. የከተጣ አገልግሎቶች ሥራ አስኪያጅና *እንዳ*ስፈሳጊነቱ ምክትል ሥራ አስኪያጅ፤
- 6. የከተማው ዋና ዋና አስፈፃሚ *መሥሪያ* ቤቶች፣ ኮምሽኖች፣ ኤጀንሲ*ዎ*ችና *መ*ሰል ተቋማት፤

 Z_4 . To rendere the necessary support and follow up the town to be beautiful, neat and green as well as suitable and competent for living as well as working condition thereof;

3. Without prejudice to the provisions stipulated under sub-article /2/ herein above, cities may take and undertake other additional development and service provision activities in the course of time upon the decision of the council of the regional government.

12. Organs of the City Administration

City administrations shall have the following organs:

- 1. The city council,
- 2. A house speaker and a deputy house speaker,
- 3. A mayor and, as deemed necessary, a deputy mayor,
- 4. A mayor committee,
- A manager of city services and, as deemed necessary, a vice manager;
- 6. The principal executive offices of a city, commissions, agencies and similar institutions;
- 7. As deemed as necessary a city-case affairs hearing court.

13. <u>ስለ ከተማ ምክር ቤት አባሳት ምርጫና</u> የአገልግሎት ዘ*መን*

- 1. በሕያንዳንዱ የከተማ አስተዳደር ነዋሪው ሕዝብ ነፃ፣ ቀጥተኛ፣ ትክክለኛና ምስጢራዊ በሆነ የድምጽ አሰጣጥ ሥርዓት ለአምስት ዓመታት ሕንዲያገለግሎ የሚመረጡ አባላት የሚኖሩት የከተማ ምክር ቤት ይቋቋማል።
- 2. የምክር ቤቱ አባላት ዝቅተኛ ቁጥር ጉዳዩ የሚመስከተው የከተማ አስተዳደር በውስጡ በያዛቸው የምርጫ ወረዳዎችና ወይም ሕንዳስፈላጊነቱ በዙሪያው የሚገኙ ሆነው በመሪ ፕላኑ በሚታቀፉት አነስተኛ ከተሞች ነዋሪዎች ውክልና ጠቅሳሳ ድምር የማ መሰን ይሆናል። ዝርዝሩ የክልሱ ምክር ቤት በሚያወጣው መስተዳድር ደንብ ይወሰናል።
- 3. ሕያንዳንዱ የምርጫ ወረዳ ያለውን የሕዝብ ብዛት ታሳቢ በማድረግ ቁጥራቸው የሚወሰን ተወካዮች ይኖሩታል። ሆኖም የምክር ቤቱ አባላት ቁጥር ከ11 ሊያንስ አይችልም።
- 4. የምርጫ ወረዳዎች ቁጥር የሚመረጡትን የከተማ ምክር ቤት አባላት በሙሉ ቁጥር ላይ የሚያሳርልው ወይም ያንጉ ቁጥር ከዚህ በላይ በንኡስ አንቀፅ (3) ስር ከተደነገገው ቁጥር በታች የሚያደርገው ሆኖ የተገኘ እንደሆነ የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት የሀገሪቱ የምርጫ ሕግ በሚያዝዘው መሠረት አስፈላጊውን ማስተካከያ ሊያደርግ ይችላል።

13. Election and Term of Members of the City Council

- 1. In every city administration there shall be established a city council composed of members elected by the voters of the city in a free, direct, fair and secret election to serve for a period of 5(five) years;
- 2. The small size of council membership shall be determined by the number of voting districts within the pertinent city administration, or as its necessity, by the sum of the small cities residents representation included by the master plan and the surrounding places thereon. Particulars shall be determined by a regulation to be issued by the council of the regional government.
- 3. Each voting district shall have representatives whose number shall be determined on the basis of the size of its population. However, the size of membership of the council shall not be less than 11 (eleven).
- 4. Where the number of the voting districts is such as to make the number of council members even or to make the number below stipulated under sub-article /3/ herein above, the council of the regional government shall, on the basis of the electoral law of the country, determine the circumstances for making the necessary adjustments.

5. የከተማ ምክር ቤቶች ምርጫ በዛገሪቱ የምርጫ ሕግ መሠረት ይከናወናል።

14. ስስ ከተማ ምክር ቤቱ ሥልጣንና ተግባር

- 1. በዚህ አዋጅ መሠረት ከፍተኛው የከተማ አስተዳደር ሥልጣን ለከተማው ምክር ቤት ተሰጥቷል፡፡ ምክር ቤቱም የከተማው አስተዳደር ስልጣንና ተግባራት በአግባቡ በስራ ላይ እንዲውሱ ያደር ጋል፡፡
- 2. ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰፈረው አጠቃላይ ድን*ጋጌ* ሕንደተጠበቀ ሆኖ የከተማው ምክር ቤት የሚከተሉት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦
 - ሀ. ከሥልጣንና ኃላፊነቱ ጋር ተዛምዶ ያላቸውን ደንቦችና መመሪያዎች ያወጣል፣ ውሳኔዎችን ያሳልፋል፤
 - ለ. ከአባላቱ መካከል የምክር ቤቱን አፈ-ጉባኤና ምክትል አፈ-ጉባኤ መርጦ ይሾጣል፤
 - ሐ. የምክር ቤቱን አብላጫ መቀመጫ በያዘው ወይም በያዙት የፖስቲካ ድርጅት/ድርጅቶች አቅራቢነት የከተማውን ከንቲባ ይስይማል፤

5. The city councils election shall be carried out in accordance with electoral law of the country.

14. Powers and Duties of the City Council

- 1. The higher city administration power in accordance with this proclamation has been given to the city council. The council shall make the appropriate exercise of the powers and duties of the city administration.
- 2. Without prejudice to the generality of subarticle /1/ stipulated herein above, the city council shall have the following particular powers and duties:
 - a) Issues regulations and directives that have a relation with its powers and responsibilities, and passes decisions;
 - Elects and appoints the house speaker and deputy house speaker of the council among its members;
 - Nominates the mayor of the city with regard to the political party/parties that hold a majority vote of the council;

- መ/ በከንቲባው አቅራቢነት የከንቲባኮሚቴውንአባላት ፣የከ ተጣ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት ፕሬዚደንቱን ፣ምክትልፕሬዚ ደንቱንናዳኞችንይሾል ፤
- ሠ/ የከተማውን ዋና ዋና አስፈፃሚ አካላት፣ ለሥራው አስፈላጊ ሆነው የተገኙ ሴሎች ተቋማትና የተለያዩ ኮሚቴዎችንያቋቁማል፣ ተግባራቸውንም በቅርብ ይከታተላል፤
- ፈ. የከተጣውን መሪ ፕላን መርምሮ ያፀድቃል፣ ተግባራዊ መሆኑን ያፈጋግጣል፤
- ስ. የከተጣ አስተዳደሩን ዓመታዊ
 የሥራ ፕሮግራምና
 የማስፈጸሚያ በጀት ረቂቅ
 መርምሮ ያፀድቃል፣
 በአግባቡ መሬጸሙን
 ያረ*ጋግ*ጣል፤
 - ሽ. በሀገር ውስጥም ሆነ
 በውጭ ሀገር ከሚገኙ ሕህት
 ከተሞች ጋር የተደረጉ
 ስምምነቶችን መርምሮ
 ያፀድቃል፤

- d) Appoints, up on their presentation by the mayor, members of the mayor's committee, the president, vice president and judges of the city-cases affairs court;
- e) Establishes the city's principal executive bodies, other institutions necessary for the work and various committees, and follow up the implementation closely;
- f) Examines and approves the master plan of the city and ensures its implementation;
- g) Examines and approves the annual work program and the budget proposal of the city administration and thereby ensures the proper implementation of it;
- h) Examines and approves agreements made in the country as well as outside the country sister cities;

- ቀ. የከተማ አስተዳደሩ *ገን*ዘብና ንብረት በሕፃ አማባብ ስተፌቀደስት አገግሎት መዋል *አስመዋ*ሉን ስማፈጋገጥ በአዲተሮች *ሕንዲመረመር* ያደርጋል በሚቀርብለት ሪፖርት መሠረትም ተገቢውን ውሳኔ ይሰጣል፤
- በ. ከንቲባውን፣ የከንቲባ ኮሚቴውን አባሳትና ሌሎች የሥራ ኃላፊዎች ስጥያቄ ይጠራል አሠራራቸውን ይመረምራል።

15. ስለ ምክር ቤቱ የስብሰባ 2ዜና የውሳኔ አሠጣጥ ሥነ-ሥርዓት

- 1. ምክር ቤቱ በሶስት ወር አንድ ጊዜ መደበኛ ስብሰባ ያደር ጋል፤ ሆኖም በአፈ-ጉባኤው ጥሪ ወይም ከአባላቱ መካከል አንድ-ሶስተኛው ጥያቄ ሲያቀርቡ የምክር ቤቱ አስቸኳይ ስብሰባ ሊጠራ ይችላል።
- 2. ከምክር ቤቱ አባላት መካከል ከግማሽ በላይ የሚሆኑት በስብሰባው ላይ ከተገኙ ምልዓተ-ጉባኤ ይሆናል፡
- 3. ምልዓተ-ጉባኤውን ካቋቋሙት አባሳ*ት* መካከል የብዙኃኑን ድምጽ አብ**ሳ**ጫ ድ*ጋ*ፍ *ያገኘ ጣ*ናቸውም *ጉዳ*ይ የምክር ቤቱ ውሳኔ UG ያልፋል፤ IPG90 የአባሳቱ ድምጽ እኩል ለእኩል የተከፈለ ድምጽ *እን*ደሆነ አፈ-ንብኤው ወሳኝ ይኖረዋል።

i) Causes the auditing of the finance and property of the city administration by auditors to ascertain whether that it has been utilized for purposes designated by law or not, and give the proper decision based on the report it has been presented thereof;

j) Calls for the mayor, the members of the mayor's committee and other officials for questioning, and examines their performance thereby.

15. <u>Time of Meeting and Decision-making</u> <u>Procedure of the Council</u>

- 1. The council shall hold its regular meeting once in three months, but an extraordinary meeting may be called by the house speaker or by when the request of one-third of the council members.
- **2.** The presence of more than half of the council members shall constitute quorum;
- **3.** Decisions of the council shall be taken by a majority of those members who constitute the quorum; in the event of a tie, the speaker shall have a casting vote.

- 4. የምክር ቤቱ ስብሰባዎች የሚካሄዱት በግልጽ ይሆናል፤ ሆኖም ለአካባቢ ደህንነት፤ ለህዝብ ሞራል ወይም ለሶስተኛ ወገኖች መብት ጥበቃ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የምክር ቤቱ ስብሰባ በዝግ እንዲካሄድ ሊወሰን ይችላል።
- 5. ምክር ቤቱ የሚያካሂዳቸው ስብሰባዎች በቃለ-ጉባኤ መዝንብ ሕንዲያዙ ይደረጋል፤ መዝንቡም ለህዝብ ክፍት መሆን ይኖርበታል።

16. ስለ ከተማ ምክር ቤት መበተን

- 1. የሚመለከተው ከተማ ነዋሪ ሕዝብ አስቀድሞ በጉዳዩ ሳይ ሳይመክርበትና ሳይወስን የትኛውንም የከተማ ምክር ቤት መበተን አይቻልም።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የተደነገገው ቢኖርም የክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት የነዋሪውን ሕዝብ ጥቅም የሚጎዳ ወይም ሕገ-መንግሥታዊ ሥርዓቱን አደ*ጋ* ላይ የሚጥል ከባድ ጥፋት መፈጸሙን ሲረዳ የከተማውን ምክር ለጊዜው ከሥራ አግዶ የጣቆየትና ጉዳዩን የጣጣራት ሥልጣን ይኖረዋል። ይህ በሚሆንበት አጋጣሚ ሥራውን የሚመራ ጊዜያዊ አስተዳደር ይሰይማል።

- 4. The council meetings shall be public, however, it may be decided to hold its meetings in closed where considerations of local security, public morale or the rights of third bodies so required.
- 5. The council shall cause to be recorded and kept the minutes of its proceedings, and it shall be public.

16.Dissolution of the City Council

- Any city council shall not be dissolved without the prior discussion and decision of the concerned city dweller;
- 2. Notwithstanding to the stipulation under subarticle /1/ of this article, where the council of the regional government understands that a grave act has been committed which harms the public interest or that endangers the constitutional order, it shall have the authority to suspend the city council temporarily and investigate the matter. In such a time, it shall designate a provisional administration to run the city affairs.

- 3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (2) ስር በተደነገገው መሠረት የመስተዳድር ምክር ቤቱ አጣርቶ በሚያቀርብለት ጉዳይ ላይ የመጨረሻ ውሳኔ የሚሰጠው የክልሱ ምክር ቤት ይሆናል።
- 4. በዚህ ደረጃ የሚሰጠው ውሳኔ በሥራ ላይ ያስውን የከተማ ምክር ቤት ከናካቴው እስከ መበተን የሚያደርስ ሆኖ የተገኘ ሕንደሆነ ጉዳዩ ተጣርቶ የሕፃድ ጀምሮ **አርም**ጃው ከተወሰደበት ከስድስት ወር በ**ማ**ይበልጥ ጊዜ ውስጥ ቤት go Con አዲስ የከተማ ThC ተካሂዶ ይጠናቀቃል።

17. ስስ ከተማው ምክር ቤት አል-ጉባኤ

- 1. የከተማው ምክር ቤት አፈ-ጉባኤ ከምክር ቤቱ አባላት መካከል በምርጫ የሚሰየም ሆኖ ተጠሪነቱ ስምክር ቤቱ ይሆናል።
- 2. የአል-ጉባኤው የሥራ ዘመን የምክር ቤቱ የስራ ዘመን ነው።
- 3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (2)ስር የተደነገገው ቢኖርም አፈ-ጉባኤው ሥራውን በንዛ ፊቃዱ የስቀቀ፣ በምክር ቤቱ ውሳኔ ከሥራው የታገደ ወይም የምክር ቤት አባልነቱ የተቋረጠ እንደሆነ የሥራ ዘመኑ ከማብቃቱ በፊት ከኃላፊነቱ ሕንዲነሳ ወይም *እንዲ*ሰናበት ሲደረግ ይችሳል። ዝርዝሩ ምክር ቤቱ በሚያወጣው ውስጣዊ የአሠራር ሥነ-ሥርዓት መወሰኛ መመሪያ ይደነገ*ጋ*ል።

- 3. The regional council shall give a final decision on the basis of the findings concluded by the council of the regional government in accordance with the stipulation of sub-article /2/ of this article.
- 4. Where the given decision is found to be leading to the extent of dissolution of the existing city council, election for a new city council shall be held and completed within a period not beyond six months commencing from the day on which decision of suspension measure is made.

17. The House Speaker of the City Council

- 1. The house speaker of the city council shall be elected from among the council members and be accountable to the council.
- 2. The term of the house speaker is the same as the term of the council.
- 3. Notwithstanding to the stipulation made under sub-article /2/ of this article, the house speaker vacates office before the end of his term of office if he resigns by himself, is suspended from office by the councils' dicision or his membership is terminated. Particulars shall be stipulated by a defining regulation for internal working procedure to be issued by the council.

18. የአፈ-ጉባኤው ሥልጣንና ተግባር

የከተማው ምክር ቤት አፈ-ንባኤ በዚህ አዋጅ መሠረት የሚከተሉት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- 1. ረቂቅ የመወያያ አጀንዳዎችን ያዘ*ጋ*ጃል፣ የምክር ቤቱን ስብሰባዎች ይመራል፣ ሥራዎቹን ያስተባብራል፤
- 2. ምክር ቤቱን በቋሚና እንዳስፈላጊነቱም በጊዚያዊ ኮሚቴዎች ያደራጃል፤
- 3. ከሶስተኛ ወገኖች *ጋ*ር በሚደረጉ ማንኙነቶች ምክር ቤቱን ይወክሳል፤
- 4. የምክር ቤቱን አባላት የአቅም ግንባታ ሥራዎች ያቅዳል፣ ይህንት ከሚመለከታቸው አካላት *ጋር* በመቀናጀት ያስፊጽማል፤
- 5. ከሀገር ውስጥና ከውጭ አገር ሕህት ከተሞች ጋር የወዳጅነት ግንኙነቶችን ይፈጥራል፣ የልምድ ልውውጦች ሕንዲካሄዱ ያደርጋል፤
- 6. ምክር ቤቱ በአባሳቱ ላይ የሚያሳልፋቸውን የዲሲፕሊን ውሳኔዎችና የሚወስዳቸውን የእርምት እርምጃዎች ተከታትሎ ያስፊጽማል፤
- 7. በምክር ቤቱ የሚሰጡትን ሌሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

18. Powers and Duties of the House Speaker

The House Speaker of the City Council shall have the following particular powers and duties in accordance with this proclamation:

- 1. Prepares meeting draft agendas, chairs the council meetings and coordinates its activities;
- 2. Organizes the council with standing, and where necessary, with ad-hoc committees;
- 3. Represents the council in all its dealings with third parties;
- 4. Prepares work plan for the capacity building of the council members, executes this in cooperation with pertinent organs;
- 5. Creates friendly relationship with sister cities in and outside the country, makes to be done exchange of experiences;
- 6. Enforces the disciplinary decisions and takes corrective measures that the council may take against its members;
- 7. Carries out other related duties entrusted to him by the council.

19. ስለ ምክትል አፈ-ጉባኤው

ምክትል አፈ-ጉባኤው ተጠሪነቱ ለአፈ-ጉባኤውና ስከተማው ምክር ቤት ሆኖ፡-

- 1. በአፈ-ጉባኤው ተስይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤
- 2. አፈ-ጉባኤው በማይኖርበት ወይም ሥራውን ሰማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ ሕርሱን ተክቶ ይሰራል።

20. ስለ ምክር ቤቱ ጽህፌት ቤት

- 1. የከተማው ምክር ቤት በዚህ አዋጅ የተጣሰበትን ኃላፊነት ለመወጣት ይቻለው ዘንድ የራሱ ጽ/ቤት ይኖረዋል፣
- 2. የከተማው ምክር ቤት ጽ/ቤት የአፈ-ጉባኤውም ጽ/ቤት ሆኖ ያገለግላል፡፡
- 3. የጽ/ቤቱ ተጠሪነት ለአፈ-ጉባኤው ሆኖ፡
 - ሀ/ የምክር ቤቱን ጠቅሳሳ የአስተዳደርና የሎጂስቲክስ ሥራዎች ያከናውናል፣ ይመራል፣ ያስተባብራል፤
 - ስ/ የምክር ቤቱ ስብሰባዎች በቃስ-ጉባኤ ሕንዲያዙ፣ ሰነዶቹ በአግባቡ ሕንዲጠበቁና አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝም ጉዳዩ ስሚመስከታቸው አካሳት በወቅቱ ሕንዲሥራጩ ያደር*ጋ*ል፤
 - ሐ/ በአፈ-ጉባኤውና በምክር ቤቱ የሚሰጡትን ሴሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

19. The Deputy House Speaker

The deputy house speaker of the city council being accountable to the house speaker and to the city council shall;

- 1. Carries out tasks specifically entrusted to him by the house speaker;
- 2. Acts on behalf of the house speaker in his absence or in times and conditions when he is unable to perform his duties.

20.The Secretariat of the Council

- 1. The city council shall have its own office so as to discharge the responsibilities entrusted to it by this proclamation;
- 2. The office of the city council shall also serve as being the office of the house speaker.
- 3. The office of the city council being accountable to the house speaker shall:
 - a) Carry out, direct and coordinate the general administrative and logistic functions of the council;
 - b) Cause to hold the minutes of the meetings of the council, keeping properly of the documents, and where as deemed necessary, cause to be distributed the case timely to the pertinent bodies;
 - c) Carry out such other related duties entrusted to it by the house speaker and the council.

21. <u>ስለ ከንቲባው አሰያየም፣ ተጠሪነትና</u> የሥራ ዘመን

- 1. የከተማው ከንቲባ በከተማው ምክር ቤት ውስጥ አብላጫ መቀመጫ ባንኘ ወይም ባንኙ የፖስቲካ ድርጅት ወይም ድርጅቶች አቅራቢነት ከከተማው ምክር ቤት አባላት መካከል በምርጫ ይሰየማል።
- 2. የከንቲባው ተጠሪነት ለከተማው ምክር ቤትና ሕንደ ነገሩ ሁኔታም ከተማው ለታቀልበት ዞን/ብሔረሰብ ዋና አስተዳዳሪ ወይም ለክልሉ ርዕሰ-መስተዳደር ይሆናል።
- 3. የከንቲባው የሥራ ዘመን የከተማው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል።
- 4. ከንቲባው በዚህ አዋጅ የተጣለበትን ኃላፊነት ለመወጣት የሚያስችለው የራሱ ጽ/ቤት ይኖረዋል።
- 5. የከንቲባው ጽ/ቤት የከንቲባ ኮሚቴው ጽ/ቤት ጭምር በመሆን ያገለግላል።
- 6. የጽ/ቤቱ ዝርዝር ተማባርና ኃላፊነት በከተማው ምክር ቤት በሚወጣ ደንብ ይወሰናል፡፡

22. የከንቲባው ሥልጣንና ተግባር

1. ከንቲባው የከተማው ሥራ መሪ፣ የከንቲባ ኮሚቴው ስብሳቢና የከተማ አስተዳደሩ ተጠሪ ነው።

21. Designation, Accountability and Term of the Mayor

- 1. The mayor of the city shall be elected from among the members of the city council on the recommendation of the political party or coalition of parties that constitutes a majority seat in the city council;
- 2. The mayor shall be accountable to the city council, and as a thing condition, to the administrator of zone or nationality that the city is incorporated or to the head of the regional government.
- 3. The term of the mayor shall be the same as the term of the city council.
- 4. The mayor shall have his own office to discharge responsibilities entrusted to him by this proclamation.
- 5. The office of the mayor shall also serve as being the office of the mayor's committee.
- 6. Particular duties and responsibilities of the office shall be determined by a regulation issued by the city council.

22. Powers and Duties of the Mayor

 The mayor is the chief executive, chairman of the mayor committee and the representative of the city administration.

- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰፈረው አጠቃላይ ድንጋጌ ሕንዴተጠበቀ ሆኖ ከንቲባው የሚከተሉት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦
 - ሀ. የከንቲባ ኮሚቴውን ይሰበስባል፣ ይመራል፤ ሥራዎቹን ያስተባብራል፣ ይቆጣጠራል፤
 - ለ. የከተማው ምክር ቤት ያወጣቸውን ደንቦችና መመሪያዎች እንዲሁም ያሳለፋቸውን ውሳኔዎች በበላይነት ያስፈጽማል፤ በሌሎች መፈጸጣቸውን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤
 - ሐ. የክልሱና የፌደራሱ መንግሥታት ያወጧቸው ሕግጋት፣ ደንቦችና መመሪያዎች በከተማው ውስጥ ሕንዲተንበሩ ያደርጋል፤
 - መ. የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤቱን ፕሬዚደንትና ምክትል ፕሬዚደንት በሕጩነት መርጦ ለከተማው ምክር ቤት በማቅረብ ያሾማል፤
 - ምክትል ከንቲባውን ጨምሮ የከንቲባ
 ኮሚቴውን አባላት ሹመት ለከተማው
 ምክር ቤት አቅርቦ ያስጸድቃል፤
 - ፈ. ከዚህ በላይ በፊደል ተራ ቁጥሮች "መ" ሕና "ሠ" ስር የሰፈረው ድንጋጌ ሕንዴተጠበቀ ሆኖ የከተማው ምክር ቤት ሊሰበሰብ ባልቻለበት ጊዜና ሁኔታ ከፍ ብሎ የተጠቀሱትን የሥራ ኃላፊዎች በጊዜያዊነት መድቦ ያስራል፤

- 2. Without prejudice to the generality of subarticle /1/ provided under this article, the mayor shall have the following particular powers and duties:
 - a) Chairs, directs, coordinates and supervises activities of the mayor's committee;
 - b) Causes the execution of regulations and directives as well as decisions paased by the city council, follows up and ensures their implementation by others;
 - c) Causes the execution of laws, regulations and directives in the city issued by the regional and federal governments in the city;
 - d) Causes the appointment of the city court's president and vice president electing as candidates and presenting to the city-case affairs council;
 - e) Submits the appointment of members of the mayor committee including the deputy mayor to the city council to be approved;
 - f) Without prejudice to the stipulated provisions under alphabet "d" and "e" herein above, assigns officials specified above temporarily to carry out tasks where the city council is unable to hold a meeting;

- ሰ. ስከተማው አንልግሎቶች Polo አስከ*ያ*ጅ የተሰጠው ሥልጣን **እንደተጠበቀ** 1PS ከከንቲባ ኮሚቴ አባላት ውጭ የሆኑ የአስፈጻሚ ተቋጣት ኃላፊዎችን መርጦ ይሾጣል፤ ከኃላፊነት ያነሳል፤
- ሽ. ለመራጩ ሕዝብ፣ ለከተማው ምክር ቤትና አማባብ ላለው የክልሱ መስተዳድር አካል ወቅታዊ የሥራ እንቅስቃሴ ዘገባዎችን እያዘ*ጋ*ጀ ያቀርባል፤
- ቀ. ከከተማ አስተዳደሩ አስፈጻሚ አካሳት ውጭ የሆኑና ከሶስት የማይበልጡ ታዋቂ ግለሰቦችን መርጦ የኮሚቴው አባሳት ሊያደርግና እንዳስፈሳጊነቱም ሊያሰናብት ይችላል፤
- በ. የከተማውን የአንልግሎቶች ዋና ሥራ አስኪያጅና ባለ ጊዜም ምክትል ሥራ አስኪያጅ/ጆች ይሾማል፣ ከኃላፊነት ያነሳል፤
- ተ. የከተማውን ሥራ አመራር የዕለትተለት እንቅስቃሴ በቅርብ ይከታተላል፣
 ይቆጣጠራል፣ አፈጻጸሙንም
 ሕየገመገመ ተገቢውን የማስተካከያ
 ሕርምጃ ይወስዳል፤

- g) Without prejudice to the powers vested in the manager of city service, elects and appoints as well as gets off heads of the executive organs outside the mayor's committee;
- h) Prepares and presents current activity reports to the electorate people, to the city council and to the pertinent regional administrative organ;
- i) Elects not more than three popular individuals from outside the executive organs of the city administration and designates them as members of the committee or dismisses them as deemed necessary;
- j) Appoints the manager, and when there is, deputy manager/s of city services and takes them off from their position;
- k) Follows up closely, supervises and takes appropriate corrective measures, evaluating the city executive body day-to-day performance;

- ቸ. የከተማ አስተዳደሩ ጠቅሳሳ የሥራ እንቅስቃሴ ዘንባ በየጊዜው ለሕዝብ በይፋ የሚቀርብባቸውንና የነዋሪው ህዝብ አስተያየት የሚሰበሰብባቸውን ግልፅ መድረኮች ያዘጋጃል፣ ምቹ ሁኔታዎችን ይልጥራል፤
- ጎ. በከተማው ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

23. ስለ ም<u>ክትል ከንቲባው</u>

ምክትል ከንቲባው ተጠሪነቱ ስከንቲባውና ስከተማው ምክር ቤት ሆኖ፡-

- 1. በከንቲባው ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤
- 2. ከንቲባው በማይኖርበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ ሕርሱን ተክቶ ይሰራል።

24. ስለ ከንቲባ-ኮሚቴ መቋቋም

- 1. በዚህ አዋጅ መሰረት የከተማ አስተዳደር በተመሰረተባቸው የክልሱ ከተሞች የከንቲባ ኮሚቴ ተቋቋሟል።
- 2. በከተማ አስተዳደሮች ውስጥ የከተማው ከፍተኛ የአስፈጻሚነትና አስተዳደራዊ ሥልጣን የተሰጠው ለከንቲባውና ለከንቲባ ኮሚቴው ነው።

- Organizes and creates suitable conditions for public forums where the overall activity reports of the city administration would be presented periodically to the public openly and public opinions would be gathered;
- m) Carries out other related duties entrusted to him by the city council.

23. The Deputy Mayor

The deputy mayor being accountable to the mayor and the city council shall:

- 1. Carry out functions specifically entrusted to him by the mayor;
- 2. Act on behalf of the mayor to carry out duties when the mayor is absent or under conditions being unable to perform activities.

24. <u>Establishment of the Mayor's</u> Committee

- 1. There shall be established a mayor's committee in cities of the region where a city administration has been formed in accordance with this proclamation.
- 2. The highest executive and administrative power of the city is vested to the mayor and the mayor's committee in the city administrations.

- 3. በየትኛውም ደረጃ የከተማ አስተዳደር የተቋቋመ የከንቲባ ኮሚቴ ከንቲባውንና አስፈጻሚ መሥሪያ የከተማውን ዋና ዋና *ኃ*ላፊ*ዎ*ችና ሕ**ር**ሱ የበላይ በተለይ መርብ የሚሰይጣቸውን ተጨማሪ አመራሮች የያዘና ከ7 እስከ 11 የሚደርሱ አባላት ያሉት አካል ነው።
- 4. የከንቲባ ኮሚቴ አባላት ከራሱ ከከንቲባው በስተቀር የከተማው ምክር ቤት አባላት *እንዲሆኑ* አይገደዱም።
- 5. የከንቲባ ኮሚቴው ተጠሪነት ለከንቲባውና በእርሱም አማካኝነት ለከተማው ምክር ቤት ይሆናል፡፡
- 6. የክንቲባ ኮሚቴ አባላት በከተማ አስተዳደር ስልጣናቸው በ*ጋራ ለሚያ*ሳልፉት ውሳኔና ለሚልጽሙት ተግባር የ*ጋራ ኃ*ሳፊነት አለባቸው፡፡

25. የከንቲባ ኮሚቴው ሥልጣንና ተግባር

የከንቲባ ኮሚቴ በዚህ አዋጅ መሰረት የሚከተሉት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

1. በከተማውና በክልሉ ምክር ቤቶች ሕንዲሁም በፌዴራሉ መንግሥት አካላት የወጡ ሕንችና የተላለፉ ውሳኔዎች በከተማው ክልል በሥራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፣ ያረጋግጣል፤

- 3. A mayor's committee established at any level of the city administrations shall be composed of members of 7-11 drawn from the mayor and the city higher officials of the chief executive bodies and additional work managers specifically designated by the mayor.
- 4. Except for the mayor himself, members of the mayor's committee shall not be obligated to be members of the city council.
- 5. The mayor's committee shall be accountable to the mayor and the city council through him.
- 6. Members of the mayor's committee shall be jointly responsible for the decisions they make and functions they perform jointly in their power of city administration.

25. <u>Powers and Duties of the Mayor's</u> Committee

The mayor's committee shall, in accordance with this proclamation, have the following particular powers and duties:

1. Follows up and ensures the implementation of laws issued and decisions made by the city and the regional council as well as by the federal government within the limits of the city;

- 2. የከተማ አስተዳደሩን አስፈጻሚ አካላትና ሴሎች ተቋማት አደረጃጀት ይወስናል፣ ሥራቸውን በቅርብ ይከታተላል፣ ይመራል፣ ያስተባብራል፤
- 3. የከተማውን ዓመታዊ የሥራ ዕቅድና የማስፈፀሚያ በጆት ረቂቅ ያዘ*ጋ*ጃል፣ ስከተማው ምክር ቤት ያቀርባል፣ ሲጸድቅም በተማባር ላይ እንዲውል ያደር*ጋ*ል፤
- 4. የከተማውን የማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት ስትራቴጂዎችና ሕቅዶች ይነድፋል፣ ለከተማው ምክር ቤት አቅርቦ ያስፀድቃል፣ ተፈጻሚነታቸውን ይከታተላል፤
- 5. በከተማው ውስጥ ሕግና ስርዓት *መ*ከበሩን ያረ*ጋ*ግጣል፤
- 6. በዚህ አዋጅ አንቀጽ 75 ስር የተደነገገው *እን*ደተጠበቀ ሆኖ አስፈላጊ ሆኖ ሲ*ገኝ* በከተማ የሚገኙ ተቋማት *ኃ*ላፊዎችንና አስተዳደሩ ሠራተኞችን ጥቅጣ-ጥቅሞች በማጥናትና ስ*ጣ.*መስከተው አካል አቅርቦ በማስጸደቅ በተግባር ላይ ሕንዲውል ያደር*ጋ*ል፤
- 7. በከንቲባውና በከተማው ምክር ቤት በኩል የሚሰጡትን <mark>ሴሎ</mark>ች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

- **2.** Determines the organization of the executive bodies of the city administration and other institutions, follows up their activity closely, directs and coordinates;
- 3. Prepares the annual work plan and the enforcement draft budget of the city and submits it to the council and thereby causes its implementation when approved;
- **4.** Formulates social and economic development strategies and plans of the city, submits them to the city council for approval and follows up its implementation;
- **5.** Ensures the observance of law and order within the city;
- **6.** Without prejudice to article 75 in this proclamation, when it is found necessary, prepares a recommendation based on a study conducted and presents it to the city council for approval of benefits of officials and employees of the institutions which are found in the city administration;
- 7. Carries out other related duties entrusted to it by the mayor and the city council

26. <u>ስለ ከንቲባ ኮሚቴው የስብሰባ ጊዜና</u> የ*ስ*ሠራር ስነ-ሥርዓት

- 1. የከንቲባ ኮሚቴው በሳምንት አንድ ጊዜ መደበኛ ስብሰባውን ይካሂዳል፤ ሆኖም ሕንዳስፈላጊነቱ በከንቲባው አነሳሽነት ወይም አንድ-ሶስተኛ የሚሆኑት የኮሚቴው አባላት ሲጠይቁ አስቸኳይ ስብሰባ ሲጠራ ይችላል።
- 2. ከኮሚቴው አባላት መካከል ከግጣሽ በላይ የሚሆኑት በስብሰባው ላይ ከተገኙ ምልዓተ-ጉባኤ ይሆናል፡፡
- 3. በስብሰባው ላይ ከተገኙት አባላት መካከል አብላጫውን ድምጽ ያገኘ ማናቸውም ጉዳይ የኮሚቴው ውሳኔ ሆኖ ያልፋል፤ ሆኖም የአባላቱ ድምጽ እኩል ለእኩል የተከፈለ እንደሆነ ከንቲባው ያለበት ወገን ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል።

27. ስለ ከተማ አንል የሎቶች ሥራ አስኪያጅ

- 1. ሕያንዳንዱ የከተማ አስተዳደር የራሱ የከተማ አገልግሎቶች ዋና ሥራ አስኪያጅና ሕንዳስፈላጊነቱ ምክትል ሥራ አስኪያጆች ይኖሩታል።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የተደነገገው ቢኖርም ከከተማው ማእከል በተወሰነ ርቀት በዙሪያው የሚገኙና በመሪ ፕሳ৮ ውስጥ የሚጠቃስሱ ከተሞች አነስተኛ ന ഉംഈ ሳተሳይት የየራሳቸው ሥራ አስኪያጅ ሲኖራቸው ይችላል።

26. <u>Time of Meeting and Working</u> **Procedure of the Mayor's Committee**

- 1. The mayor's committee shall hold its regular meetings once in a week; however, urgent meetings may be called through the initiative of the mayor or by the request of one-third of the committee members when necessary.
- 2. The presence of more than half of the committee members shall constitute a quorum.
- 3. Decisions of the committee shall be taken by a majority vote of those who constitute the quorum, provided that in case of tie, the mayor shall have a decisive vote.

27. Manager of the City Services

- 1. Every city administration shall have its own general manager of city services and where deemed necessary deputy managers.
- 2. Notwithstanding the provision stipulated under sub-article /1/ of this article, the small or satellite cities found in the surrounding area a certain distance apart from the center of the city those are included by the master plan may have each own manager.

3. የአነስተኛ ወይም የሳተሳይት ከተማ Polo አስኪ*ያ*ጅ የሚሾመው በሚታቀፍበት ከተማ አስተዳደር ከንቲባ *እን*ደነገሩ ሲሆን ተጠሪነቱ ደማሞ ስ*ሚያማ*ክለው ひるか ከተማ *አገል*ግሎቶች አስኪ*ያ*ጅና ዋና Pla ለዚሁ ከተማ ከንቲባ ይሆናል።

28. <u>ስስ ከተማ አገልግሎቶች ዋና ሥራ</u> አስኪያ*ች አ*ሿሿምና ከኃላፊነት ስለመነሳት

- 1. የከተማ አንልግሎቶች ዋና ሥራ አስኪያጅ በከንቲባው ይሾማል።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር በተደነገገው መሠረት በከንቲባው የሚሰጠው የሥራ አስኪያጁ ሹመት በሙያ ችሎታና በከተማ ሥራ አመራር ረገድ በሳቀ የትምህርት ዝግጅትና በዳበረ የሥራ ልምድ ላይ ተመስርቶ የሚፈፀም ይሆናል።
- 3. ከንቲባው በዋና ስራ አስኪያጁ ላይ ሕምነት ባጣ ጊዜ ዝርዝር ምክንያቶቹን በሥልጣን ማንሻ ደብዳቤው ላይ በማስፈር ከኃላፊነቱ ሲያነሳው ይችላል፡፡

29. የዋና ሥራ አስኪያች ሥልጣንና ተግባር

1. የከተማ አንልግሎቶች ዋና ሥራ አስኪያጅ በዚህ አዋጅ መሰረት ተጠሪነቱ ለከንቲባው ሆኖ የከተማው አንልግሎቶች ዋና ሥራ አስፈፃሚ በመሆን ያገለግላል። 3. The small or satellite cities manager shall be designated by the mayor within the city administration and shall be accountable to the general manager of city services centered, and as to the condition of the thing, to the mayor of this city.

28. Appointment and Taking from Position of the General Manager of the City Services

- 1. The general manager of the city services shall be appointed by the mayor.
- 2. In accordance with the provisions stipulated under sub-article /1/ of this article, appointments of the general manager given by the mayor shall be based on the professional competence and best qualification with regard to city management and with accumulated experience.
- 3. In case of loss of confidence, the mayor may remove the general manager from his position setting forth the detailed reasons in its the letter of termination of the employment.

29. Powers and Duties of the General Manager

1. The manager of city service, in accordance with this proclamation, being accountable to the mayor shall act as the chief executive of the city services.

- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰፈረው አጠቃሳይ ድን*ጋጌ* እንደተጠበቀ ሆኖ ሥራ አስኪያጁ በዚህ አዋጅ አንቀጽ 11 ንዑስ አንቀጽ (2) ስር ከፊደል ተራ "ደ" እስከ "ጸ" የተመለከቱትና ከዚህ የሚከተሉት ተጨማሪ ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦
 - ሀ. በስሩ የሚገኙትን የበታች የሥራ ኃላፊዎች ሕና ሥራተኞች በሕግ መሰረትይቀጥራል፣ ያስተዳድራል፣ ከሥራ ያግዳል ወይም ያሰናብታል፤
 - ለ. የከንቲባ ኮሚቴውንና የከተማ ምክር ቤቱን ስብሰባዎች ይከታተሳል፣ በሚያካሂዷቸው ውይይቶች ሳይም ያለ ድምጽ ይሳተፋል፤
 - ሐ. የክልሱና የፌኤራሱ መንግሥታት ሕጎችና የከተማ አስተዳደሩ ከተማ-ነክ *አገል*ግሎቶችን በ*ሚሙስ*ከት በየጊዜው የሚያወጧቸው ደንቦችና መሪያዎች፣ *እንዲሁም* ውሳኔዎች የሚያሳልፏቸው በአማባቡ ሥራ ላይ **እንዲው**ሉ ያደር ጋል ፤

- 2. Without prejudice to the generality of the provision stipulated under sub-article /1/ of this article, the manager shall have the following additional powers and duties besides the indicated powers and duties under sub-article /2/ from alphabet "x" up to alphabet "z₄" of article /11/ of this proclamation.
- a. Recruits, manages, suspends from work or dismisses subordinate officials and employees under him in accordance with law;
- b. Follows up the mayor's committee and meetings of the city council without having a voting right;
- c. Causes the proper implementation of laws of the regional and the federal governments, and regulations and directives as well as decisions passed by the city council periodically concerning to urban services;

- መ. ወቅታዊ የሥራ ዕቅድ ክንውንና የፋይናንስ እንቅስቃሴ ዘንባዎችን እያዘ*ጋ*ጀ ለከንቲባውና ለከንቲባ ኮሚቴው ያቀርባል፤
- ሥ. በከንቲባውም ሆነ ሕንዳስፈላጊነቱ
 በከንቲባ ኮሚቴው ሲጠየቅ ሴሎች
 ዘንባዎችን ይሰጣል፤
- አስተዳደሩ በከተማ የፋይናንስ ۷. አቋምና የወደፊት በከተማው ፍሳጎቶች ላይ የከንቲባ ኮሚቴውና ምክር ቤቱ የተሟላ መረጃ ይኖራቸው በየጊዜው ዘንድ ያማክራል፤
- ስ. የነዋሪውን ሕዝብ ደህንነት ለመጠበቅና የተቀናጀ አገልግሎት ለመስጠት የሚቻልባቸውን ሁኔታዎች በየጊዜው ሕያጠና ውጤቱን ለከንቲባው በማሳወቅ ሕያስወሰነ ተግባራዊ ያደር*ጋ*ል፤
- ቀ. ከአገልግሎት መጓደል የተነሳ በከተማው ነዋሪ ሕዝብ የሚቀርቡስትን አቤቱታዎችና ቅሬታዎች እየተቀበስ ያጣራል፣ አፋጣኝ ምሳሾችን ይሰጣል፤

- d. Prepares the reports of periodic work plan performance and financial activity and submits to the mayor and mayor's committee;
- e. Presents other reports upon the request of the mayor or as its necessity by the mayor's committee;
- f. Advises each time the mayor's committee and the council to have complete information on financial condition and future needs of the city administration;
- g. Conducts a study each time by notifying the result to the mayor on circumstances of keeping the residents people security and for the provision of integrated services, and implements having got decided by the mayor;
- h. Causes good and friendly ties to be maintained with the community so as to strengthen a tie which is based on a healthy work and supportive relationship;
- Receives, examines petitions and complains presented by the city resident people in case of service delivery problem and reacts thereon without delay;

- በ. የምክትል ሥራ አስኪያጅ/ጆች መኖር አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ይህን፦ አስመልክቶ ለከንቲባው ጥያቄ ያቀርባል፣ ሲፈቀድም እጩዎችን አቅርቦ በከንቲባው አማካኝነት ያሾጣል፤
- ስሥራው የሚያስፌልገውን ተ. አደረጃጀት የውስጥ ረቂቅ አዘ*ጋ*ጅቶ በከንቲባው በኩል ስከንተባ *ኮሚቴ*ው ያቀርባል፣ ሲጸድቅለትም በተማባር ላይ ያውሳል፤
- ቸ. በከንቲባውና በከንቲባ ኮሚቴው የሚሰጡትን ሴሎች ተዛማጅ ተማባራት ያከናውናል።

30. <u>ስለ ከተማ አገልግሎቶች ምክትል ሥራ</u> አስኪያጅ

የከተማ አገልግሎቶች ምክትል ሥራ አስኪያጁ በከንቲባው የሚሾምና ተጠሪነቱ ሰዋና ሥራ አስኪያጁ ሆኖ፡-

- 1. በዋና ሥራ አስኪያጁ ተለይተው የሚሰጡትንተግባራት ያከናውናል፤
- 2. ዋና ሥራ አስኪያጁ በማይኖርበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ ሕርሱን ተክቶ ይሠራል።

- j. Submits a request to the mayor _where deputy manager(s) may be necessary, and get him appoint them when allowed submitting candidates to the mayor.
- k. Presents to the mayor's committee via the mayor by preparing the internal organization draft necessary for works, and implements it when approved;
- 1. Carries other related duties entrusted to him by the mayor and the mayor's committee.

30. Deputy Manager of City Services

The deputy manager of city services appointed by the mayor and being accountable to the manager shall have the following powers and duties:

- 1. Carries out duties specifically entrusted to him by the manager;
- 2. Acts on behalf of the general manager in his absence or in times and conditions when he cannot carry out his duties.

ክፍል አራት

ስለ ማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች በጠቅሳሳው

31. በማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተማነት ስለመደራጀት

- 1. ሙሉ የአካባቢ አስተዳደር ለመመስረት ያልበቁ የክልሉ ከተሞች ይህንን አዋጅ ተከትሎ በሚወጣ ደንብ መሠረት እንደነገሩ ሁኔታ የሬርጅ ሶስትና የሬርጅ አራት ከተሞች ምደባ እየተሰጣቸው በማዘጋጃ-ቤት አቋም ይደራጃሉ።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር በተደነገገው መሠረት የተደራጀ ማናቸውም የማዘጋጃ-ቤት ከተማ የራሱ ሕጋዊ ሰውነትና መጠሪያ ስም ኖሮት የንብረት ባለቤት የመሆንና የማስተዳደር፣ ውሎችን የመዋዋል፣ እንዲሁም በሕግ መሰረት የመክሰስና የመከሰስ ችሎታና መብቶች ይኖሩታል።

32. 919997

በዚህ አዋጅ አንቀጽ (4) ስር የሥልሩት የከተማ አስተዳደሮች ዓላማዎች ለማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞችም በተመሳሳይ ተፈጻሚዎች ይሆናሉ።

33.<u>የማዘ*ጋጃ-ቤት ከተሞች ሲከተ*ሷ*ቸው</u> ስለሚገቡ የአሠራር መርሆዎች</u>*

የከተማ አስተዳደሮች የሚመሩባቸውና በዚህ አዋጅ አንቀጽ 5 ስር የተመለከቱት የአሠራር መርሆዎች በየደረጃው ሳሱ የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞችም በተመሳሳይ ተፊጻሚዎች ይሆናሉ።

PART FOUR

The Municipal Towns in General

31.Being Organized as a Municipality

Townness

- 1. Regional towns that have not been able to establish a full-fledged local administration shall be conditionally established being given category three and category four cities classification shall be organized with municipality level in accordance with a regulation following this proclamation.
- 2. Any organized municipal city shall, in accordance with the provision stipulated under sub-article /1/ of this Article, have its own legal personality and a calling-name and shall by virtue of that name have the capacity to own and administer property, enter in to contracts as well as shall have sue and be sued ability and rights in accordance with law.

32. Objectives

The city administrations objectives stipulated under Article /4/ of this proclamation shall be also similarly applicable for the municipality cities.

33. Working Principles That Municipal Towns Should Follow

Working principles provided under Article /5/ of this proclamation for city administrations shall apply equally to the municipal towns in each level.

34.<u>ስለ ማዘ*ጋጃ-ቤት ከተሞች ሥልጣንና*</u> *ተግባር*

- 1. በዚህ አዋጅ አንቀጽ 11 ንዑስ አንቀጽ (2) ስር የሰፈሩት የከተማ አስተዳደሮች ስልጣንና ተግባራት አግባብነታቸው እየታየ በክልሉ ውስጥ በሚገኙ የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች ላይም ተፈጻሚዎች ይሆናሉ፡፡
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰፌረው አጠቃላይ ድን*ጋጌ* እንደተጠበቀ ሆኖ *እያንዳንዱ የጣዘጋጃ-*ቤት ከተማ ከዚህ በታች የተመ**ለ**ከቱት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-
 - ሀ. የከተጣውን ዓመታዊ የሥራ ዕቅድና የጣስልጸሚያ በጀት ረቂቅ ለታቀልበት ወረዳ አስተዳደር ያስተላልፋል፤
 - ለ. ከወረዳው አስተዳደር *ጋ*ር በመመካከር የራሱን ማዘ*ጋ*ጃ-ቤታዊ ሥራ አመራር ይሰይማል፣ ሥራውን ይመራል፣ ይቆጣጠራል፤
 - ሐ. ነዋሪውን ሕዝብ በአካባቢያዊ የልማት ሥራ በስፋት ያሳትፋል፣ ያንቀሳቅሳል፤
 - መ. የከተማው *ገን*ዘብና *ንብ*ፈት በአማባቡ መያዙንና ስታቀደስት ዓሳማ መዋሱን ይከታተሳል፣ ይቆጣጠራል

35. <u>Powers and Duties of the Municipal</u> Towns

- 1. The powers and duties of city administrations provided for, under Article /11/ sub-article /2/ of this proclamation, looking its validity, shall be applicable on the municipal towns of the region.
- 2. Without prejudice to the generality of subarticle /1/ of this article, each municipal town shall have the following particular powers and duties specified herein under:
 - Causes to pass the annual work plan and the draft execution budget of the town to the embracing wereda administration;
 - b. Designates its own municipality management, directs and supervises its activities in consultation with the wereda administration;
 - c. Participates broadly and mobilizes the resident population in local development activities;
 - d. Follows up and supervises that the finance and property of the town is properly handled and utilized for the planned purposes;

- ከተሞች \boldsymbol{w}_{\cdot} *ስተቋቋሙባቸ*ው የአካባበ. ዕድንት ፕላን ወይም ከፊል የከተማ *ፕላን ጥናት እንዲካ*ሄድ በ*ማ*ስደረፃ ተቋማትና ስመኖሪያ፣ ስልማት ሰማል ድርጅቶች ማንባታ ሲውሱ የሚችሉ የምሪት በታዎችን ያዘ*ጋ*ጃሉ፣ ሥራውን ይመራሉ፣ የከተማውን ቦታ ያስተዳድራሉ፤
- ረ. የከተማው የውስጥ ለውስጥ መንገዶችና የጎርፍ መፋሰሻ መስመሮች ሕንዲሰሩ ያደር ኃሉ ፤
- ሰ. የቀብር ስፍራዎችን ያደራጃሉ፣ ያስተዳድራሉ፤
- ሽ. የቄራ አንልግሎት፣ የመናሽሪያና የንበያ ቦታዎች እንዲደራጁ ያደር*ጋ*ሱ፤
- ተ. ሕገ-ወጥ ግንባታዎችን ይከላከላሉ፣ ይቆጣጠራሉ፣ ማፍረስን ጨምሮ የተለያዩ እርምጃዎችን ይወስዳሉ።

35. ስስ ማዘ*ጋጃ-ቤት ከተሞች አደረጃጀትና* ሥራ አመራር

1. NH.V አዋጅ መሠረት የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች ከተማነት **አውቅና** ያገኙ ተፈላጊዎቹን መስፈርቶች አሚልተው ራሱን የቻለ ከተማ አስተዳደር እስኪቋቋምሳቸው ድረስ የከተ*ማ* ምክር ቤት አይኖራቸውም።

- e. Prepares site places that shall serve for of the construction residence, developmental institutions and private organizations, causes a study of a local growth plan or partial urban plan is out for carried cities they are established. directs activities and administers the place of town;
- f. Causes the construction of the city's internal roads and flooding lines;
- g. Organizes and administers places of grave;
- h. Causes the organization of abattoir service, bus station and the market places;
- Prevent and supervise illegal constructions and shall take different measures including dismissal.

j.

35. <u>Organization and Leadership of</u> <u>Municipal Towns</u>

 Cities recognized as municipality-towness in accordance with this proclamation shall not have a city council until the establishment of its own city administration fulfilling the necessary criteria therein; 2. ሕያንዳንዱ የማዘጋጃ-ቤት ከተማ በዚህ አዋጅ መሠረት የማዘጋጃ-ቤት ዋና ሥራ አስፌጻሚ፣ የማዘጋጃ-ቤት ሥራ አስኪያጅ ሕና ሕንደ አስፌላጊነቱ ሴሎች ኃላፊዎችን ያካተተ የሥራ አመራሮችና ደጋፊ ሠራተኞች ይኖሩታል።

36. <u>ስለ ማዘ*ጋ-ጃ*ቤት ዋና ሥራ አስፈጻሚ</u> አሿሿምና ተጠሪነት

- 1. ሕያንዳንዱ የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተማ በታቀፈበት ወረዳ ዋና አስተዳዳሪ አቅራቢነት በወረዳው አስተዳደር ምክር ቤት የሚሾም የራሱ ዋና ሥራ አስፈጻሚ ይኖረዋል፤
- 2. የማዘ*ጋ*ጃ ቤቱ ዋና ሥራ አስፈፃሚ ተጠሪነቱ ሰማዘ*ጋ*ጃ ቤቱ ነዋሪ ሕዝብና ሰወረዳው አስተዳዳር ነው።

37. <u>የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ዋና ሥራ አስፈጻሚ</u> ሥልጣንና ተ**ግ**ባር

- 1. ዋና ሥራ አስፈፃሚው የማዘ*ጋ*ጃ-ቤቱ ሥራ መሪና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤቱ የበሳይ ተጠሪ ነው።
- 2. የበሳይ በሆኑ የአስተዳደር አካላት የወጡትን ፖሲሲዎች፣ ሕጎች፣ ደንቦች፣ መመሪያዎችና ውሳኔዎች ያስፊጽማል፣

2. Every municipal city, in accordance with this proclamation, shall have chief executive, manager of municipal, and as deemed necessary, including other officials, managers and support employees.

36. Appointment and Accountability of the Municipal Chief Executive Officer

- Every municipal city shall have its own chief executive body to be appointed by the wereda administration council being proposed by the embracing wereda chief administrator;
- 2. The municipal chief executive body shall be accountable to the municipal resident population and the woreda administration.

37. Powers and Duties of the Municipal Chief Executive Officer

- 1. The chief executive officer shall be the manager and the uper accountable to the municipal.
- 2. Causes the execution of policies, laws, regulations, directives and decisions issued by superior administration bodies;

- 3. የማዘ*ጋ*ጃ-ቤቱን እቅድና በጀት እያዘ*ጋ*ጀ ለወረዳው አስተዳደር ምክር ቤት ያቀርባል፣ ሲፈቀድም በአግባቡ ተግባራዊ መሆኑን ያረ*ጋ*ግጣል፣
- 4. ለማዘ*ጋ*ጃ-ቤቱ ነዋሪ ሕዝብ፣ ለቀበሌ ምክር ቤቱና አማባብ ሳሰው የወረዳ አስተዳደር አካል ወቅታዊ የሥራ እንቅስቃሴ ዘንባዎችን ያቀርባል፣
- 5. የማዘ*ጋ*ጃ-ቤቱን ቀበሌዎች አጠቃላይ ሥራ አመራርና የእስት ተእስት እንቅስቃሴ በቅርብ ይከታተሳል፣ ይቆጣጠራል፣ አፈጻጸሙን እየገመገመ ተገቢውን የማስተካከያ እርምጃ ይወስያል፣
- 6. የማዘ*ጋ*ጃ-ቤቱን የሥራ እንቅስቃሴ ዘገባ የሚቀርብባቸውንና ከነዋሪው ሕዝብ አስተያየት የሚሰበሰብባቸውን ሕዝባዊ መድረኮች ያዘ*ጋ*ጃል፣ ምቹ ሁኔታዎችን ይልጥራል፣ ይመራል፣
- 7. በወረዳው ዋና አስተዳዳሪና በወረዳው አስተዳደር ምክር ቤት የሚሰጡትን ሴሎች ተግባራት ያከናውናል።

38. ስለማ ዘ*ጋጃ-ቤት ሥራ አስኪያጅ*

- 1. ሕያንዳንዱ የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተማ በታቀፉበት ወረዳ ዋና አስተዳዳሪ አቅራቢነት በወረዳው አስተዳደር ምክር ቤት የሚሾም የራሱ ሥራ አስኪያጅ ይኖረዋል፡፡
- 2. የሥራ አስኪያጁ ተጠሪነት ለማዘ*ጋ*ጃ ቤቱ ዋና ሥራ አስፈጻሚ ይሆናል።

- 3. Prepares the municipal's plan and budget and submits to the wereda administration council, and ensures the appropriate implementation when approved;
- 4. Submits timely work performance reports to the municipal resident population, kebele council and to appropriate wereda administration;
- 5. Follows up closely and supervises the municipal's kebeles general management and daily activities, takes appropriate corrective measures by evaluating its implementation;
- **6.** Organizes and creates suitable conditions for public forums where the overall activity reports of the city administration would be presented periodically to the public openly, and public opinions would be gathered thereby;
- 7. Carries out other duties given by the wereda chief administrator and the wereda administration council.

38. Manager of a Municipality

- 1. Every municipal city shall have its own manager to be appointed by the wereda administration council being proposed by the embracing wereda chief administrator.
- 2. The manager shall be accountable to the municipal chief executive officer.

39. የሥራ አስኪያጁ ሥልጣንና ተግባር

የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ሥራ አስኪያጅ በዚህ አዋጅ መሰረት የሚከተሱት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦

- 1. የዘርፉን ዓመታዊ የልጣት ሥራ ዕቅድና የማስፈጸሚያ በጀት ሬቂቅ አዘ*ጋ*ጅቶ ለማዘ*ጋ*ጃ ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል፤
- 2. በማዘጋጃ ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ የበላይ አመራርና የቅርብ ክትትል ውስጥ ሆኖ በዚህ አዋጅ አንቀጽ 11 ንዑስ አንቀጽ (2) ስር ከፊደል ተራ ቁጥር "ደ" እስከ ፊደል ቁጥር "ጸ" እና አንቀጽ 29 ንዑስ አንቀጽ (2) ስር ከፊደል ተራ ቁጥር "ሀ" እስከፊደል ተራ ቁጥር "ቀ" ድረስ በሰፊሩት ድንጋጌዎች ስር የተዘረዘሩትን ተግባራት እንደ አግባብንታቸው በከተማው ክልል ውስጥ ያከናውናል፤
- 3. በማዘጋጃ ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ የሚሰጡትን ሴሎች ተዛማጅ ተግባራት ያስፈጽማል።

<u>ክፍል አምስት</u> <u>ስለ ታዳጊ ከተሞች በጠቅሳሳው</u> 40. በታዳጊ ከተማነት ዕውቅና ስለማግኘት

1. በማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተማነት ለመደራጀት የሚያስፌልጉትን መመዘኛዎች ያላሟሉ የማኅበረሰብ ስብስቦች በዚህ አዋጅ መሰረት በታዳጊ ከተማነት *ዕ*ውቅና

39. Powers and Duties of the Manager

The municipal manager, in accordance with this proclamation, shall have the following particular powers and duties:

- 1. Prepares the sector's annual development work plan and the execution budget draft, and submits it to the municipal's management committee;
- 2. Carries out activities of provisions, as deemed appropriate, within the boundary of the city, the specified duties stipulated under the provisions with this proclamation of article /11/ sub-article /2/ from alphabet " x " up alphabet "z4" and article (29), sub-article (2) from alphabet "a" up to "i" being under the superior municipal executive body and close follow up.
- 3. Cause the execution of other related duties given by the municipal executive body.

PART FIVE

The Emerging Towns in General

40. Acquiring Recognition as Emerging Town

1. Conglomeration of communities that fail to meet the criteria for municipality- town status in accordance with this proclamation may not be recognized as emerging town.

ለ <i>ያገ</i> ኙ ይችሳሉ።	

2. በዚህ አንቀጽ ንኡስ አንቀጽ (1) ስር በተደነገገው መሰረት የታዳጊ ከተማነት ዕውቅና የተሰጣቸው ከተሞች በፌርጅ አምስት ከተማነት ይመደባሉ።

41. የታዳጊ ከተሞች ሥልጣንና ተግባር

- 1. በተሻሻስው የክልሱ ሕ*ገ-መንግሥት*ና በሌሎች ሕጎች ለቀበሌ አስተዳደሮች የተሰጠው ሥልጣንና ተማባር *እን*ደተጠበቀ ሆኖ በ**ፈር**ጅ አምስት ስር ከተሞች የሚጠቃስሱ NHLV አዋጅ መሠረት የሚከተሉት ዝርዝር ሥልጣንና ተማባራት ይኖሯቸዋል፡-
 - U. በያካባቢያቸው የሚካሄዱ የማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት ሕንቅስቃሴዎችን ይመራሉ፣ ያስተባብራሉ፣ ነዋሪውን ሕዝብ ለልማት ሥራ ያነሳሳሉ፤
 - ለ. ለመኖሪያ ቤት *ገን*ቢዎች ምቹ ሁኔታዎችን ይልጥራሉ፣ ተልላ**ጊውን ድ**ጋፍ ይሰጣሉ፤
 - ሐ. በየተደራጃባቸው አካባቢዎች መልክአ-ምድራዊ ወሰን የሚካሄዱ ግንባታዎችን ሕጋዊነት በቅርብ ይከታተላሉ፣ ይቆጣጠራሉ፤

2. The towns acquired recognition of the emerging towns, in accordance with the stipulated provision of sub-article /1/ of this article, shall be classified under category five towness.

41. Powers and Duties of the Emerging Towns

- 1. Without prejudice to the powers and duties vested in the kebele administrations by the revised regional constitution and other laws, the cities included under category five shall, in accordance with this proclamation, have the following particular powers and duties:
 - a. Directs and coordinates their local social and economic development activities and mobilizes the resident population for development,
 - b. Creates conducive environment to whom constructing houses and give the necessary support;
 - **c.** Follows up closely and supervises the legality of constructions being built with the geographical boundary in their organizational localities;

- መ. በቢሮው አማካኝነት ተጠንቶ በክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት በሚወጣው ደንብ በሚወሰነው መሠረት በአይነት ተለይተው የሚሰጧቸውን ገቢዎች ይሰበስባሉ ፤
- ሥ. የአካባቢያቸውን ሰላም በማስጠበቅና የነዋሪውን ሕዝብ ደኅንነት በማረ*ጋ*ንጥ ረንድ አግባብ ካላቸው አካላት ጋር ተባብረው ይሥራሉ ፤
- ፈ. በያካባቢያቸው የተልጥሮ ሀብት ጥበቃና ሕንክብካቤ በስፋት ሕንዲካሄድ ነዋሪውን ማኅበረ-ሰብ ያበረታታሉ፤
- ሰ. በየታቀፉበት ወረዳ አስተዳደሮች የሚሰጧቸውን ሴሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናሉ።
- 2. የታዳጊ ከተሞች ተጠሪነት አግባብ ሳሳቸው የወረዳ አስተዳደሮች እና ስታቀፉበት ቀበሌ ምክር ቤት ይሆናል።

42.. <u>ስለ ታዳጊ ከተሞች አደረጃጀትና ሥራ</u> <u>አመራር</u>

1. ራሳቸውን ከንጠሩ አካባቢ በመለየት የተቋቋሙና በዚህ አዋጅ መሠረት የታዳጊ ከተማነት እውቅና ያንኙ ከተሞች ራሱን የቻለ የከተማ ምክር ቤት አይኖራቸውም።

- **d.** Collects revenues that shall be rendered in isolation with kind based on the determination of regulation to be issued with the regional bureau;
- e. Works in cooperation with appropriate bodies to keep their local peace and insure the resident population security;
- **f.** Encourages the resident community to protect and care widely the local natural resources;
- **g.** Carries out other related duties rendered by each embracing woreda administrations.
- 2. The emerging towns shall be accountable to the appropriate woreda administrations and embracing kebele council.

42. <u>Organization and Leadership of the Emerging Towns</u>

1. The towns that have been established isolating themselves from the rural areas and getting the emerging towns recognition have, in accordance with this proclamation, not their own town's council.

- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰራረው ድን*ጋጌ* ቢኖርም ታዳጊ ከተማ በተቋቋመበት ስፍራ የሚገኘው የቀበሌ ምክር ቤት እንደ ከተማ ምክር ቤት ሆኖ ሊያገለግል ይችላል።
- 3. ታዳጊ ከተሞች ሕንደሁኔታው በቀበሴው ቤትና አስተዳደር ምክር በወሬዳ አስተዳደር 826 ውሳኔ *መ* ያዊ ተቀባይነትን *ችሎታን*ና ማኅበራዊ መሠረት በማድረግ የሚሰየሙ የሥራ *አመራሮች*ና 2,26 ሠራተኞች ይኖሯቸዋል።

ክፍል ስድስት

ስለ ክፍለ-ከተሞች በጠቅሳሳው

43. በክፍለ-ከተማነት ስለመደራጀት

- 1. ክፍለ-ከተሞች በክልሉ በሚገኙ ሪጂዮ-ፖሲታን ከተሞችና እንደተገቢነቱም በፌርጅ አንድ ስር በሚጠቃለሱ ከተሞች ውስጥ ይደራጃሉ፡፡
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር በተደነገገው መሠረት እያንዳንዱ ክፍለ-ከተማ የራሱ ሕጋዊ ሰውነትና መጠሪያ ስም ኖሮት በሕግ መሠረት ውሎችን የመዋዋል፣ የንብረት ባለቤት የመሆንና የማስተዳደር፣ እንዲሁም የመክሰስና የመከሰስ ችሎታ ያለው ሆኖ ይቋቋማል።

- **3.** Notwithstanding the provision stipulated under sub-article /1/ of this article, the kebele council found within the emerging town establishment area may serve as the town's council.
- 4. The emerging towns as deemed necessary shall have managers and supporting staff designated based on professional competence and social acceptance with a communal decision of the kebele administration council and the wereda administration.

PART SIX

The Sub-Cities in General

43. Being Organized as a Sub-City

- Sub-cities shall be organized in the regiopolitan cities of the region and as an appropriate in the cities that are incorporated under category one.
- 2. In accordance with the provision stipulated under sub-article /1/ of this article, each subcity has its own legality and calling-name, enter in to contracts, own property and administer as well as it shall be established having the ability of sue and be sued.

*44. ስስ ክፍስ-ከተማ አካ*ሳት

እያንዳንዱ ክፍለ-ከተማ የሚከተሉት አካላት ይኖሩታል፡-

- 1. የክፍለ-ከተማ ምክር ቤት፤
- 2. አፈ-ጉባኤና ምክትል አፈ-ጉባኤ፤
- 3. ዋና ሥራ አስፈፃሚና *እንዳ*ስፈላጊነቱ ምክትል ሥራ አስፈፃሚ፤
- 4. የክፍለ-ከተማ አስተዳደር ኮሚቴ፤
- 5. የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት አገልግሎቶች ሥራ አስኪያጅና ሕንዳስፈላጊነቱ ምክትል ሥራ አስኪያጅ፤
- 6. ሴሎች አስፈጻሚ ጽ/ቤቶች።

45. በተመሳሳይ ድንጋኔ ስለመሥራት

የክፍለ ከተማ ምክር ቤቶችን ምርጫ፣ የአገልግሎት ዘመን፣ ውስጣዊ የአሠራር ስነ-ሥርዓትና አመራር አስመልክቶ በዚህ አዋጅ አንቀጽ 13፣14፣15፣17፣18፣ 19ና 20 ስር የሰፈሩት ድን*ጋጌዎ*ች እንደአግባብነታቸው በተመሳሳይ ተፈጻሚነት ይኖራቸዋል፡፡

46. <u>ስስ ክፍስ-ስተማው ዋና ሥራ</u> <u>አስፌጻሚ አስያየም፣ ተጠሪነትና</u> የሥራ ዘመን

1. የክፍለ-ከተማው ዋና ሥራ አስልጻሚ በከተማው ምክር ቤት ውስጥ አብላጫ መቀመጫ ባንኘ የፖስቲካ ድርጅት አቅራቢነት ከክፍለ-ከተማው ምክር ቤት አባላት መካከል በምርጫ ይስየማል።

44. Organs of a Sub-City

Every sub-city shall have the following organs:

- 1. A sub-city council,
- 2. A house speaker and deputy house speaker,
- 3. A chief executive officer and, as deemed necessary, deputy chief executive officer,
- 4. A sub-city administration committee,
- 5. A municipal services manager and, as deemed necessary, vice manager,
- 6. Other executive offices.

45. Working with a Similar Provision

Regarding the election, term of office, internal working procedures and management of sub-city councils, the provisions provided for under articles 13, 14, 15, 17, 18, 19 and 20 of this proclamation shall be applied contextually.

46. <u>Designation</u>, <u>Accountability and</u> <u>Term of the Sub-City Chief Executive</u> <u>Officer</u>

1. The chief executive body of the sub-city shall be designated among members of the sub-city council with election presented by the political party that has a majority vote in the city council.

- 2. የክፍለ-ከተማው ዋና ሥራ አስፌጻሚ ተጠሪነት ለክፍለ-ከተማው ምክር ቤትና ለከተማው ከንቲባ ይሆናል።
- 3. የክፍለ-ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሥራ ዘመን የከተማው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል።

47. <u>ስለ ክፍለ-ከተማው ዋና ሥራ</u> አስፌጻሚ ሥልጣንና ተግባር

- 1. የክፍለ-ከተማው ዋና ሥራ አስፈባሚ የክፍለ-ከተማው ሥራ መሪ፣ የአስተዳደር ኮሚቴው ሰብሳቢና የክፍለ-ከተማው ተጠሪ ነው።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የስራረው አጠቃላይ ድን*ጋጌ* እንደተጠበቀ ሆኖ የክፍለ-ከተማው ዋና ሥራ አስራባሚ ከዚህ በታች የተመለከቱት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦
 - ሀ. የክፍለ-ከተማውን የዘርፍ ጽ/ቤቶች ኃላፊዎችና እንደ አስፈላጊነቱም ሌሎች የሥራ መሪዎችን የያዘ የክፍለ-ከተማ አስተዳደር ኮሚቴ ያቋቁማል፤
 - ስ. የክፍለ-ከተማውን አስተዳደር ኮሚቴ ይሰበስባል፤ ሥራዎቹን ያስተባብራል፣ ይመራል፤

- 2. The chief executive body of the city shall be accountable to the sub-city council and the mayor of the city.
- 3. The term of the sub-city chief executive officer shall be the same as the term of the city council.

47. <u>Powers and Duties of the Sub-City</u> Executive Officer

- The sub-city chief executive officer shall be the manager of the sub-city, chair person of the administration committee and accountable of the sub-city.
- 2. Without prejudice to the generality of the stipulated provision under sub-article /1/ of this article, the sub-city chief executive officer shall have the following powers and duties herein under:
 - **a.** Establishes the sub-city administration committee that holds officials of the sub-city offices of each sector and as deemed necessary other managers;
 - **b.** Calls for the sub-city administration committee for meeting, coordinates and directs its own activities;

- ሐ. በክፍለ-ከተማው ምክር ቤትና የበሳዩ በሆኑት የአስተዳደር አካሳት የወጡትን ሕጎችና የተሳሰፉትን ውሳኔዎች ያስፊጽማል፤
- የክፍለ-ከተማውን ØD. PMG *ችቅድና የማስፈፀሚያ* በጀት ረቂቅ *እያዘጋ*ጀ በክፍለ-ከተማው ምክር ቤት በማስጸደቅ ስከተማ አስተዳደሩ ያቀርባል፣ ሲፈቀድም በተግባር ላይ ያውሳል፤
- ለክፍለ-ከተማው ነዋሪ Ψ. ሕዝብ፣ ስምክር ቤቱና አማባብ ሳስው የከተማ አስተዳደር አካል ወቅታዊ 8106 *እንቅስቃ*ሴ ዘንባዎችን *እያዘጋ*ጀ ያቀርባል፤
- ረ. የክፍስ-ከተማውን አጠቃላይ ሥራ አመራር የዕለት-ተዕለት ሕንቅስቃሴ በቅርብ ይከታተላል፣ ይቆጣጠራል፣ አፈጻጸሙን ሕየገመገመ ተገቢውን የሕርምት ሕርምጃ ይወስዳል፤

- c. Causes the execution of issued laws and passed decisions by the council of the subcity and the superior administration bodies;
- **d.** Prepares the sub-city's work plan and the execution budget draft and presents to the sub-city council to get approved, and implements thereon when approved.

e. Prepares periodic activity performance reports and submits them to the sub-city resident population, the council and to the appropriate city administration;

f. Closely follows up and supervises the dayto -day activity of the general management of the sub-city, evaluates its implementation and takes appropriate corrective measures;

- ስ. የክፍለ-ከተማው የሥራ ሕንቅስቃሴ ዘንባ የሚቀርብባቸውንና ከነዋሪው ኅብረተሰብ አስተያየት የሚሰበሰብባቸውን ሕዝባዊ መድረኮች ያዘ*ጋ*ጃል፣ ይመራል፤
- ቀ. በከተማ አስተዳደሩ የሚሰጡትን ሴሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

48. <u>ስለ ክፍለ-ከተማው ምክትል ሥራ</u> አስፊ የሚ

የክፍለ ከተማው ምክትል ሥራ አስፈፃሚ ተጠሪነቱ ሰዋና ሥራ አስፈፃሚውና ሰክፍለ-ከተማው ምክር ቤት ሆኖ፦

- 1. በዋና ሥራ አስፈፃሚው ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤
- 2. ዋና ሥራ አስፈፃሚው በማይኖርበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ ሕርሱን ተክቶ ይሰራል።

49. በተመሳሳይ ድንጋኔ ስለመሥራት

በዚህ አዋጅ አንቀጽ 24፣25፣ ሕና 26 ስለከንቲባ ኮሚቴ የተቀመጡት ድን*ጋጌ*ዎች አግባብነታቸው እየታየ በክፍለ-ከተሞች ላይም ተ*ፌ*ጻሚዎች ይሆናሉ።

- k. Organizes and creates suitable conditions for public forums where the overall activity reports of the sub-city administration would be presented periodically to the public openly, and public opinions would be gathered thereby;
- Carries out other related duties given by the city administration.

48. The Deputy Executive Officer of the Sub-City

The deputy executive officer of the sub-city being accountable to the chief executive officer and the sub-city council shall:

- 1. Carry out activities given in isolation by the chief executive officer;
- 2. Act on behalf of the chief executive officer in his absence or in conditions where he cannot accomplish his works.

49. Working with Similar Provision

The stipulated provisions of article 24, 25, and 26 of the mayor committee in this proclamation, seeing as their appropriateness, shall be applied on the sub-cities.

50. ስስ ማዘ*ጋጃ-ቤታዊ አገልግሎቶች ዋና* ሥራ አስኪ*ያጅ ሥልጣንና ተግባር*

- ማዘ*ጋ*ጃ-ቤታዊ 1. የክፍለ-ከተማው አባልግሎቶች Polo አስኪያጅ ተጠሪነቱ ለክፍለ-ከተማው Polo አስፈፃሚ ሆኖ በክፍለ-ከተማው ውስጥ የከተማ ልማት፣ ቤቶችና ኮንስትራክሽን አገልግሎቶች Pob መሪ, በመሆን ያገስግሳል።
- 2. ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰልረው አጠቃላይ ድን*ጋጌ* እንደተጠበቀ ሆኖ የክፍለ-ከተማው ማዘ*ጋ*ጃ-ቤታዊ አገልግሎቶች ዋና ሥራ አስኪያጅ የሚከተሉት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦
 - ሀ. በክፍለ-ከተማው ውስጥ
 በከተማ ልማት፣ ቤቶችና
 ኮንስትራክሽን ዘርፍ ሥር
 የሚጠቃለሱ ሥራዎችን በበላይነት
 ይመራል፣ ያስተባብራል፣ ስዘርፉ
 ተልዕኮ መሳካት ምቹ ሁኔታዎችን
 - ስ. የዘርፉን የአጭር፤ የመካከለኛና የረዥም ጊዜ የልማትና የበጀት እቅዶች እያዘጋጀ ለክፍለ-ከተማዉ የአስተዳደር ኮሚቴ ያቀርባል፤ ሲጸድቁለትም ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል።

50. <u>Powers and Duties of the General</u> Manager of the Municipality Services

- **1.** The general manager of the sub-city municipality services being accountable to the sub-city general manager shall serve as the leader of the urban development, houses and construction services in the sub-city.
- 2. Without prejudice to the generality of the stipulated provision under sub-article /1/ of this article, the sub-city municipality services general manager shall have the following particular powers and duties:
 - a. Directs over and coordinates works under the urban development, houses and construction sector in the sub-city as well as creates good conditions for the achievement of the sector's objective;
 - b. Prepares the short term, medium term and long term development and budget plans of the sector and presents to the administrative committee of the sub-city; causes to be implemented when they are approved.

- ሐ. የዘርፉን ወቅታዊ የእቅድና የበጀት አፌጻጸም ሪፖርቶችን ያዘጋጃል፣ ይገመግጣል፣ ሰበሳይ አካሳት ያቀርባል፤
- መ. በክፍለ-ከተማው ውስጥ ግልጽነት የሰፌነበት፣ ነዋሪውን ሕዝብ ያሳተፌና ተጠቃሚ የሚያደርግ ፍትዛዊ ልማትና የአገልግሎት አሰጣጥ ስርዓት ሕንዲዘረ,ጋና በሥራ ላይ ሕንዲውል ያደርጋል፤

51. ስለ ምክትል ሥራ አስኪያጁ

የክፍለ-ከተማ ማዘ*ጋ*ጃ-ቤታዊ አንልግሎቶች ምክትል ሥራ አስኪያጅ ተጠሪነቱ ሰዋና ሥራ አስኪያጃ ሆኖ፦

- 1. በዋና ሥራ አስኪያጁ ተለይተው የሚሰጡትንተግባራት ያከናውናል፤
- 2. ዋና ሥራ አስኪያጁ በማይኖርበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ ሕርሱን ተክቶ ይሰራል።

- b. Prepares the sector's current plan and budget implementation reports, evaluates and presents to the superior bodies;
- c. Causes a fair development and service delivery system is established in the subcity which is full of transparency, participative of the resident population and beneficiary to them, and makes the system to be functional;
- d. Carries out other related duties given by the sub-city and the city administration.

51. The Vice Manager

The sub-city municipality services vice manager being accountable to the general manager shall:

- 1. Carry out duties given by, in isolation, the general manager;
- 2. Act replacing the general manager in his absence or when in times and conditions he cannot carry out his duties.

52. ስለ ክፍለ-ከተማ ማዘጋጃ-ቤታዊ <u>አገል ግሎቶች ሥራ አስኪያጅ አሿሿምና</u> ከኃላፊነት ስለመነሳት

- 1. የክፍስ-ከተማ የከተማ አገልግሎቶች ዋና ሥራ አስኪያጅ በክፍስ-ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ አቅራቢነት በክፍስ-ከተማ አስተዳደር ኮሚቴ ይሾማል፡
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር በተደነገገው መሠረት የሥራ አስኪያጁ ሹመት በሙያ ችሎታና በከተማ ሥራ አመራር ረገድ በሳቀ የትምህርት ዝግጅትና በዳበረ የሥራ ልምድ ላይ ተመስርቶ የሚፈፀም ይሆናል።
- 3. የክፍለ-ከተማው አስተዳደር ኮሚቴ በዋና ሥራ አስኪያጁ ላይ እምነት ባጣ ጊዜ ዝርዝር ምክንያቶቹን በሥልጣን ማንሻ ደብዳቤው ላይ በማስፈር ከኃላፊነቱ ሊያነሳው ይችላል።

53. ስለ ክፍለ-ከተማ አስተዳደር ጽ/ቤት

በዚህ አዋጅ መሠረት የሚቋቋሙ ክፍለ-ከተማዎች የራሳቸው ጽ/ቤት ይኖራቸዋል። ዝርዝሩ ይህንን አዋጅ ለማስፈፀም ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

52. <u>Appointment and Removal of</u> <u>Manager of the Sub-City Municipality</u> <u>Services</u>

- 1. The general manager of the city services of the sub-city shall be appointed by the sub-city administration committee through the presentation of the sub-city chief executive officer.
- 2. In accordance with the provisions stipulated under sub-article /1/ of this article, appointments of the manager shall be based on the professional competence and best qualification with regard to city management and with accumulated experience.
- 3. In case of loss of confidence, the sub-city administration committee may remove the general manager from his position setting forth detailed reasons in its power of removal letter.

53. Administration Office of the Sub-City

Sub-cities which are established in accordance with this proclamation shall have their own offices. The particulars shall be determined by a directive to be issued by the bureau for the execution of this proclamation.

<u>ክፍል ሰባት</u> ስለቀበሌዎች

54. በቀበሌ ስለመደራጀት

- 1. ቀበሌዎች በክልሉ በሚ*ገኙት*ና በዚህ አዋጅ መሠረት ዕውቅና በተሰጣቸው ሁሉም ከተሞች ውስጥ ይደራጃሉ።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) መሠረት በከተማ ውስጥ የተቋቋመ ማናቸውም ቀበሌ የራሱ ሕጋዊ ሰውነትና መጠሪያ ስም ኖሮት በሕግ መሠረት ውሎችን የመዋዋል፣ የንብረት ባለቤት የመሆንና የማስተዳደር፣ እንዲሁም የመክሰስና የመከሰስ ችሎታ ያለው ሆኖ ይደራጃል።

55. *ስለ ቀበሌዎች ተጠሪነት*

በተሻሻለው የክልሉ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 96 ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፦

1. በከተማ አስተዳደር ክልል የተዋቀሩ ቀበሌዎች ተጠሪነታቸው ለሚመለከተው ነዋሪ ሕዝብና ለየታቀፉበት ከተማ ምክር ቤት ይሆናል።

PART SEVEN

The kebeles

54. Being Organized as a kebele

- 1. Kebeles shall be organized in cities that are found in the region and in all cities that has been given recognition in accordance with this proclamation.
- 2. In accordance with sub-article /1/ of this article, any kebele that has been established in the city having its own legality and calling-name shall be organized having the ability of making contracts, own property and administer as well as the ability of sue and being sue based on law.

55. Accountability of the Kebeles

Without prejudice to the provision stipulated under sub-article /1/ of article 96 of the revised regional constitution:

 The organized kebeles within the limit of the city administration shall be accountable to the pertinent resident population and the embracing city council.

- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰራረው አጠቃሳይ ድን*ጋጌ* ቢኖርም በሪጂዮ-ፖሊታን ከተሞች የሚገኙ ቀበሌዎች ተጠሪነታቸው ለነዋሪው ሕዝብና ለታቀፉበት ክፍለ-ከተማ ምክር ቤት ይሆናል።
- 3. በማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች የሚ*ገኙ* ቀበሌዎች ተጠሪነታቸው ስነዋሪው ሕዝብና ለሚመስከተው ወረዳ ምክር ቤት ይሆናል።
- 4. በታዳጊ ከተሞች ውስጥ የሚገኙ ቀበሌዎች ተጠሪነታቸው ለነዋሪው ሕዝብና ለታቀፉበት ወረዳ ምክር ቤት ይሆናል።

56. ስስ ቀበሌ አስተዳደር አካሳት

*እያንዳን*ዱ ቀበሴ የሚከተሉት አካላት ይኖሩታል፡

- 1. የቀበሌ ምክር ቤት፤
- 2. አፈ-ጉባኤና ምክትል አፈ-ጉባኤ፣
- 3. በዋና አስተዳዳሪው የሚ*መራ* የቀበሴ አስተዳደር ምክር ቤት፤
- 4. ሥራ አስኪያጅና ሕንዳስፈላጊነቱ ምክትል ሥራ አስኪያጅ።

57. በተመሳሳይ ድንጋኔ ስለመሥራት

የቀበሌ ምክር ቤቶችን ምርጫ፣ የአገልግሎት ዘመን፣ ውስጣዊ የአሰራር ስነ-ስርዓትና አመራር አስመልክቶ በዚህ አዋጅ አንቀጽ 13፣14፣15፣17፣18፣ 19ና 20 ስር የሰፈሩት ድንጋጌዎች እንደ አግባብነታቸው በተመሳሳይ ተፈጻሚነት ይኖራቸዋል።

- 2. Notwithstanding the generality provision stipulated under sub-article (1) of this article, kebeles found in the regio-politan cities shall be accountable to the resident population and the embracing sub-city council.
- 3. Kebeles found in municipal cities shall be accountable to the resident population and the pertinent wereda council.
- 4. Kebeles of the emerging towns shall be accountable to the resident population and the embracing wereda council.

56.The kebele Administration Organs

Every kebele shall have the following organs:

- 1. A kebele council,
- 2. House speaker and deputy house speaker,
- 3. The kebele administration council that is presided over by the chief administrator,
- 4. The manager and, as deemed necessary, the vice manager.

57. Operating with a Similar Provision

Regarding the election, term, internal working procedures and management of the kebele councils, the provisions provided for under article 13, 14, 15, 17, 18, 19 and 20 of this proclamation, shall be applied as their appropriateness.

58. <u>ስለ ቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት</u> አሲያየምና የአባሳት ጥንቅር

- 1. የቀበሴ አስተዳደር ምክር ቤት፡ የቀበሴው ዋና አስተዳዳሪ፣ ምክትል አስተዳዳሪና በቀበሌው ውስጥ ከተቋቋሙት መንግሥታዊያን የማኅበራዊ አንልግሎት ሰጪ ተቋጣት ሠራተኞች መካከል ተመልምለው በአባልነት *የሚገኙ*በትና የበላዩ በሆኑት የአስተዳደር አካ**ሳ**ት ስሚወጡ ፖሊሲዎች፣ ሕጎች፣ ደንቦችና መመሪያዎች የበታች አስፈፃሚ አካል ነው፤
- 2. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት ተጠሪካቱ ለቀበሌው ዋና አስተዳዳሪ፣ ለመረጠው የቀበሌ ምክር ቤትና እንደሁኔታው ቀበሌው ለታቀፌበት ከተማ ወይም ወረዳ አስተዳደር ይሆናል።
- 3. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት አባላት በግልና በወል የቀበሌውን አስተዳደር ሥራ ይመራሉ፣ ያስተባብራሉ፡፡
- 4. የቀበሴ አስተዳደር ምክር ቤት አባላት በ*ጋራ* ሥልጣናቸው ሰሚያሳልፉት ውሣኔም ሆነ ሰሚ*ልጽሙት ተግባር የጋራ ኃላፊነት አስባቸው*።

59. <u>የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት</u> ሥልጣንና ተ*ግ*ባር

1. በተሻሻለው የአማራ ብሔራዊ ክልል ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 101 ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የስፌረው አጠቃላይ ድን*ጋጌ* እንደተጠበቀ ሆኖ የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት ከዚህ በታች የተመለከቱት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦

58. <u>Designation and Members</u> <u>Composition of the Kebele</u> Administration Council

- 1. The kebele administration council, the kebele chief administrator, the kebele vice administrator and among the established governmental social service delivery institutions of the region being elected as membership is a subordinate executive body for policies, laws, regulations and directives to be issued by the superior administration bodies;
 - 2. The kebele administration council shall be accountable to the kebele chief administrator, the electorate kebele council and, as deemed necessary, to the city in which it is embraced or wereda administration.
 - **3**. The kebele administration council members, individually or in group, shall direct and coordinate the kebele administration.
 - **4**. The kebele administration council members shall have a communal responsibility for both decisions they pass and implemented duties by their communal powers thereof

59. <u>Powers and Duties of the Kebele</u> <u>Administration Council.</u>

1. Without prejudice to the generality stipulated provision under sub-article /1/ of Article 101 of the Revised Amhara National Regional Constitution, the kebele administration council shall have the following particular powers and duties stipulated herein under:

ቤት U/ የቀበሌው ምክር የሚነድፋቸውን የልጣት እቅዶችና ፕሮግራሞች በቀበሌው ውስጥ በሥራ ላይ ያውሳል፣ የራሱን HCHC የልማት **እቅዶች** ይነድፋል፣ ቤት **ሕ**ያቀረበ ስቀበሌው ምክር ያስፀድቃል ፤

- ሐ/ የከተማውን ልማት ያፋጥናል፣ የተልጥሮ ሃብት <u>ጥበቃ፣</u> ልማት *ኢንክብ*ካቤና Pob በክፍተኛ ደረጃ *እንዲካ*ሄድ ያደር ጋል፣ ነዋሪውን ሕዝብ ስልማት Pob ያነሳሳል፣ ያስተባብራል ፤
- መ/ የቀበሌው ሰላምና ፀፕሕንዲጠበቅ ያደር*ጋ*ል፤
- w/ በአካባቢው ለሚገኙት ቅርሳቅርሶች ተገቢውን ጥበቃና
 እንክብካቤ እንዲያገኙ ያደር ጋል፣
 በጥቅም ላይ ስለሚውሉበት
 ሁኔታም ለበላይ አካላት
 ያሳውቃል፤

- a. Implements the development plans and programs that shall be designed by the kebele council in the kebele, design its own particular developmental plans and causes on approval by submitting to the kebele council;
- Follows up and supervises whether the social service plans are executed in the kebele or not;
- c. Speeds up the urban development, causes the implementation of the natural resource protection, care and development works at a higher level, initiates and coordinates the resident population for development works;
- d. Causes the protection of peace and security of the kebele;
- e. Causes the appropriate protection and cares for the local heritages, notify to the superior bodies about conditions how they are used;

ረ/ የሥራ እንቅስቃሴውን በሚመለከት ስቀበሴው ምክር ቤት ወቅታዊ ሪፖርቶችን እያዘጋጀ ያቀርባል፤ ስ/ በቀበሴው ምክር ቤት የሚሰጡትን ሴሎች ተዛማጅ ተማባራት ያከናውናል።

2. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት ዝርዝር የሥራ እቅዶቹን የሚነድልውና አፈፃፀጣቸውን የሚከታተለውም ሆነ የሚገመግመው እንዳስፈላጊነቱ መክሮ በሚወስናቸው ጊዜያት እየተገናኘ ይሆናል።

60. <u>ስለ ቀበሌ ዋና አስተዳዳሪ ሥልጣንና</u> ተግባር

- 1. የቀበሌ ዋና አስተዳዳሪ ተጠሪነቱ ስቀበሌው ምክር ቤትና እንደአማባብነቱ ስከተማው ከንቲባ ወይም ስክፍስ-ከተማው ዋና ሥራ አስፈፃሚ ሆኖ የቀበሌው ሥራ መሪ፣ የቀበሌው አስተዳደር ምክር ቤት ስብሳቢና የቀበሌው ነዋሪ ህዝብ ተጠሪ ነው።
- 2. ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰፊረው አጠቃላይ ድን*ጋጌ* እንደተጠበቀ ሆኖ የቀበሴው ዋና አስተዳዳሪ በዚህ አዋጅ መሰረት የሚከተሉት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦

- f. Prepares and submits periodic reports to the kebele council concerning to the kebele performance;
- g. Carries out other related duties given by the kebele council.
- 2. The kebele administration council shall draft the particular work plans, follow up their implementation as well as evaluate based on times, as deemed necessary, it dates after discussion.

60. Powers and Duties of the Kebele Chief Administrator

- 1. The chief administrator of the kebele being accountable to the kebele council and as deemed necessary to the mayor of the city or to the chief executive officer of the sub-city, shall be the manager of the kebele, chair person of the kebele administration council and accountable to the kebele resident population.
- 2. Without prejudice to the generality of the stipulated provision under sub-article /1/ of herein above, the chief administrator of the kebele, in accordance with this proclamation shall have the following particular powers and duties:

- ሀ. የቀበሌውን አስተዳደር ምክር ቤት ይሰበስባል፣ ይመራል፣ ሥራዎቹን ያስተባብራል፤
- ለ. በቀበሴው ምክር ቤትና የበሳዩ በሆኑት የአስተዳደር አካላት የወጡትን ሕጎችና የተሳሰፉትን ውሳኔዎች ያስፈጽጣል፤
- ሐ. የቀበሌውን የሥራ ሕቅድና የማስፈፀሚያ በጀት ረቂቅ ሕያዘጋጀ በቀበሌው ምክር ቤት በኩል ሕንደ አግባብነቱ ስታቀፈበት ከተማ ወይም ወረዳ አስተዳደር ያቀርባል፣ ጸድቆ ሲመስስለትም በተግባር ላይ ሕንዲውል ያደርጋል፤
- መ. የቀበሴውን አጠቃሳይ ሥራ አመራር የዕለት-ተዕለት እንቅስቃሴ በቅርብ ይከታተሳል፣ ይቆጣጠራል፣ አፈጻጸሙን እየገመገመ ተገቢውን የእርምት እርምጃ ይወስዳል፤
- ማ. የቀበሌው የሥራ እንቅስቃሴ ዘገባ
 የሚቀርብባቸውንና ከነዋሪው
 ህብረተ-ሰብ አስተያየት
 የሚሰበሰብባቸውን ህዝባዊ
 መድረኮች ያዘጋጃል፣ ይመራል፤
- ፈ. ስቀበሴው ነዋሪ ሕዝብ፣ ስምክር ቤቱና አግባብ ሳሰው የከተማ ወይም የወረዳ አስተዳደር አካል ወቅታዊ የሥራ ሕንቅስቃሴ ዘገባዎችን ሕያዘጋጀ ያቀርባል፤

- a. Chair and direct the kebele's administration council and coordinate its activities;
- b. Cause the execution of issued laws and passed decisions by the kebele council and the superior administration bodies;
- c. Prepare the kebele's work plan and the execution budget draft and submit as deemed necessary to the embracing city or wereda administration through the kebele council and cause the implementation upon approval therein;
- d. Follow up closely and supervise the kebele's general management of the dayto -day activities of the kebele, and take appropriate corrective measures evaluating the performance;
- e. Organize for public forums where the overall activity reports of the kebele would be presented and chair it;
- e. Prepare and submit periodic reports of the work performance to the kebele's resident population, the council and the appropriate city or wereda administration body;

ሰ. በቀበሌው አስተዳደር ምክር ቤት፣ በቀበሌው ምክር ቤትና እንደ አግባብነቱ በታቀፈበት ከተማም ሆነ ወረዳ አስተዳደር የሚሰጡትን ሌሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

61. ስለ ቀበሌ ምክትል አስተዳዳሪ

የቀበሌ ምክትል አስተዳዳሪ ተጠሪነቱ ለቀበሌው ዋና አስተዳዳሪና ለቀበሌው ምክር ቤት ሆኖ፦

- 1. በቀበሌው ዋና አስተዳዳሪ ተሰይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤
- 2. ዋና አስተዳዳሪው በማይኖርበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ እርሱን ተክቶ ይሰራል።

62. <u>ስስ ቀበሌው ዋና ሥራ አስተዳዳሪ</u> አስያየም፣ ተጠሪነትና የሥራ ዘመን

1. የቀበሌ ዋና አስተዳዳሪ በቀበሌው ምክር ቤት ውስጥ አብላጫ መቀመጫ ባንኘ የፖለቲካ ድርጅት አቅራቢነት ከቀበሌው ምክር ቤት አባላት መካከል በምርጫ ይሰየማል።

f. Carry out other related duties given by the kebele administration council, the kebele council, and as an appropriate, to both the town it is embraced and wereda administration.

61.Vice Administrator of the Kebele

The kebele's vice administrator being accountable to the kebele's chief administrator and the kebele council shall,

- 1. Carry out duties given by, in isolation, the chief administrator of the kebele;
- 2. Act on behalf of the chief administrator in his absence or when in times and conditions he cannot perform his duties.

62. <u>Designation</u>, <u>Accountability and</u> <u>Term of the Chief Administrator of</u> the Kebele

 The chief administrator of the kebele shall be designated among members of the kebele council with election proposed by the political party that has a majority vote in the kebele council.

- 2. ክፍለ-ከተማ በተቋቋመባቸው ከተሞች የቀበሌ ዋና አስተዳዳሪ ተጠሪነት ስቀበሌው ምክር ቤትና ስክፍለ ከተማዉ ዋና ሥራ አስፈጻሚ ይሆናል።
- 3. ክፍለ-ከተማ ባልተቋቋመባቸዉ ከተማ አስተዳደሮች፡- የቀበሌ ዋና አስተዳደሪ ተጠሪነት ስቀበሌዉ ምክር ቤትና ስከተማዉ ከንቲባ ይሆናል፡፡
- 4. በማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች የቀበሌ ዋና አስተዳዳሪ ተጠሪነት ስቀበሌው ምክር ቤትና ስወረዳው አስተዳዳሪ ይሆናል።
- 5. የቀበሴ ዋና አስተዳዳሪ የሥራ ዘመን የቀበሴው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል።

63. <u>የቀበሌ ሥራ አስኪያጅ ሥልጣንና</u> ተግባር

- 1. የቀበሌ ሥራ አስኪያጅ ተጠሪነቱ ለቀበሌው ዋና አስተዳዳሪ ሆኖ በቀበሌው ውስጥ የከተማ ልማት፣ ቤቶችና ኮንስትራክሽን ዘርፍ ሥራ መሪ በመሆን ያንለግላል።
- 2. ከዚህ በሳይ በንዑስ አንቀጽ (1) ስር የሰፌሬው አጠቃሳይ ድን*ጋጌ* እንደተጠበቀ ሆኖ የቀበሌ ሥራ አስኪያጅ በዚህ አዋጅ መሰረት የሚከተሉት ዝርዝር ሥልጣንናተግባራት ይኖሩታል፦

- 2. The chief administrator of the kebele shall, in the city administrations where a sub-city is established, be accountable to the kebele council and to the chief executive officer of the sub-city.
- 3. The kebele main administrator is accountable to the kebele council and to the city mayor in city administrations where sub-citeis are not yet established.
- 4. The kebele chief administrator shall, in municipality towns, be accountable to the kebele council and the wereda administrator.
- 5. The chief administrator shall, within the municipal cities, be accountable to the kebele council and the wereda administrator.

63. <u>Powers and Duties of the Kebele</u> Manager

- 1. The manager of the kebele being accountable to the chief administrator of the kebele shall serve as a leader of the urban development, houses and construction sector within the kebele.
- 2. Without prejudice to the generality of the stipulated provision under sub-article /1/ of this article herein above, the manager of the kebele shall, in accordance with this proclamation, the following particular powers and duties:

- ሀ. በቀበሌው ውስጥ በክተማ ልማት፣
 ቤቶችና ኮንስትራክሽን ዘርፍ ሥር
 የሚጠቃለሱ ሥራዎችን በበላይነት
 ይመራል፣ ያስተባብራል፣ ለዘርፉ
 ተልዕክ መሳካት ምቹ ሁኔታዎችን
- ለ. ለዘርፉ የአጭር፣ የመካከለኛና የረዥም ጊዜ የሥራና የበጀት እቅዶችን እያዘ*ጋ*ጀ ለበላይ አካል ያቀርባል፣ ሲጸድቅለትም በአማባቡ እንዲተንበር ያደር*ጋ*ል፤
- ሐ. የዘርፉን የሥራና የበጀት አፈጻጸም የሚያሳዩ ሪፖርቶች ሕንዲዘ*ጋ*ጁ ያደር*ጋ*ል፣ ይገመግጣል፣ ውጤቱንም ለበሳይ አካሳት ያቀርባል፤
- **ግልጽነት** ØD. በቀበሌው ውስጥ የሰፌነበት፣ ያለበት፣ ተጠያቂነት ነዋሪውን ሕዝብ ያሳተልና ሁሉንም ተጠቃሚ የሚያደርግ ፍትዛዊ ልጣትና የአንልግሎት አሰጣጥ ሥርዓት በሥራ ላይ *ሕንዲዘፈጋ*ና *እንዲ*ውል ያደርጋል፤
- ሥ. በቀበሌው ዋና አስተዳዳሪና
 ሕንዴአማባብነቱ በታቀፈበት ከተማም
 ሆነ ወረዳ አስተዳደር አካላት
 የሚሰጡትን ሌሎች ተዛማጅ
 ተግባራት ያከናውናል።

- a. Direct over, coordinate and create good conditions for the sector's achievement of works incorporated under the urban development, houses and construction sector in the kebele;
- b. Prepare the short, medium and long-term work and budget plans of the sector and submit to the superior body, and cause the appropriate implementation of the work when approved;
- c. Cause the preparation of reports that show the sector's work and budget implementation, evaluate and submit the result to the superior bodies;
- d. Cause a fair development and service delivery system is established, in the kebele, which is full of transparency, presence of accountability, participative of the resident population and beneficiary to them, and make the system to be functional;
- e. Carry out other related duties given by the kebele chief administrator, and as an appropriate, by embracing city and wereda administration bodies.

64. ስለ ምክትል ሥራ አስኪያጁ

የቀበሌ ምክትል ሥራ አስኪያጅ ተጠሪነቱ ለቀበሌው ዋና ሥራ አስኪያጅ ሆኖ፦

- 1. በሥራ አስኪያጁ ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤
- 2. ሥራ አስኪያጁ በማይኖርበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ እርሱን ተክቶ ይሰራል።

65. <u>ስለ ቀበሌ ሥራ አስኪያጅ አሿሿምና</u> ከኃላፊነት ስለመነሳት

- 1. ክፍለ-ከተማ በተቋቋመባቸው ከተሞች የቀበሌ ሥራ አስኪያጅ በክፍለ-ከተማው ዋና ሥራ አስፌጻሚ አቅራቢነት በክፍለ-ከተማ አስተዳደር ኮሚቴ ይሾማል።
- 2. ክፍለ-ከተማ ባልተቋቋመባቸው ከተሞች የቀበሌ ሥራ አስኪያጅ በከተማው ከንቲባ ይሾማል፤
- 3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) እና (2) ስር በተደነገገው መሠረት የሥራ አስኪያጁ ሹመት በሙያ ችሎታና በከተማ ሥራ አመራር ረገድ በሳቀ የትምህርት ዝግጅትና በዳበረ የሥራ ልምድ ላይ ተመስርቶ የሚፈፀም ይሆናል።
- 4. እንደ አግባብነቱ የክፍለ-ከተማው አስተዳደር ኮሚቴ ወይም ከንቲባው በሥራ አስኪያጁ ላይ እምነት ባጣ ጊዜ ዝርዝር ምክንያቶቹን በስልጣን ማንሻ ደብዳቤው ላይ በማስፈር ከኃላፊነቱ ሲያነሳው ይችላል።

64. The Vice Kebele Manager

The vice manager of the kebele being accountable to the general manager of the kebele shall:

- 1. Carry out duties, given in isolation, by the manager;
- 2. Act on behalf of the manager in his absence or when in times and conditions he cannot perform his duties.

65. The Appointment and Removal of the Kebele Manager

- 1. The manager of the kebele shall be appointed by the sub-city administration committee being proposed by the city chief executive body in the cities where sub-cities are established.
- 2. The manager of the kebele shall be appointed by the mayor of the city where sub-cities are not established therein;
- 3. In accordance with the provision stipulated under sub-article /1/ and /2/ of this article, the appointment of the manger shall be based on qualification with regard to city management and with accumulated experience.
- 4. In cause of loss of confidence, as deemed necessary, the sub-city administration committee or the mayor may remove the manager from his position setting forth detailed reasons in its removal power letter.

66. ስለ ቀበሌ አስተዳደር ጽ/ቤት

የቀበሴ አስተዳደር የራሱ ጽ/ቤት ይኖረዋል። ዝርዝሩ ይህንን አዋጅ ሰማስፈፀም ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

ክፍል ስምንት ከሌሎች አካላት *ጋር* ስለሚደረጉ <u>ግንኙነቶች</u> 67. <u>ከመንግሥት *ጋ*ር ስለሚኖሩ</u> ግንኙነቶች

ማናቸውም የከተማ አስተዳደር ወይም *ማዘጋ*ጃ-ቤት የተቋቋመበት ከተማ ከክልሱና ከፌደራሱ መንግሥታት አካላት፣ የልጣት ድርጅቶች ወይም ከሚንቀሳቀሱ የግል ተቋማትና በክልሱ ውስጥ መንግሥታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ወይም *ጋር በጋራ ወ*ይም በትብብር ወይም ወኪሎቻቸው በውል እየተሻረከ በዚህ አዋጅ የተሰጠውን ሥልጣን በሥራ ላይ ሲያውል ወይም በመዋዕለ-ንዋይ አቅርቦት *ጭምር በመሳተፍ ተግባራቱን ሲፈጽም ይችላል*።

66. The Kebele Administration Office

The kebele administration shall have its own office. Particulars shall be determined by directives to be issued by the bureau for the execution of this proclamation.

PART EIGHT Relations With Other Bodies

67. Relations with the Government

Any city, where city administration or municipal town is established, may exercise any of its powers under this proclamation or perform any of its duties and may participate in the financing thereof, jointly or in cooperation or in contract partnership with the regional and federal governments bodies, development enterprises or with private institutions and nongovernmental organizations or agents operating in the region.

68. <u>ከነዋሪው ሕዝብ *ጋ*ር ስለሚኖር</u> ማንኙነት

- 1. የከተማ ነዋሪዎች፡- የከተማ አስተዳደር፣ የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተማም ሆነ የቀበሌ ምክር ቤቶች አባላትን መርጠው የመሰየምና ኃላፊነታቸውን በተገቢው መንገድ መወጣት እንዳልቻሉ ባመኑ ጊዜ ከሥልጣን የማንሳት መብት አላቸው።
- 2. ማናቸዉም የከተማ ምክር ቤት፤ የማዘ*ጋ*ጃ ቤትም ሆነ የቀበሌ ምክር ቤት ነዋሪዉ ሕዝብ **፤** የማል ባለሃብቶችና ምንግሥታዊ አሰጣጥና ያልሆኑ ድርጅቶች በዉሳኔ አፈጻጸም ሂደት በንቃት *እንዲሳተፉ* ያበረታታል፤ ለዚህም እንዲያመች የከተማ ጉዳዮችን በማመለከት ረገድ አስፈላጊዉን መረጃ የመስጠት ግዴታ ይኖርበታል።
- 3. የከተማው ነዋሪዎች እንደበጀት፣ የድርጊት መርሃ-ግብር፣ የሥራ ክንውን፣ 77HA-17 ጉዳዮች ባሉ ዘንባዎችና ሕንዚህን በመሳሰሉት ሌሎች ጉዳዮች ዙሪያ የሚወያዩባቸውና አስተያየቶቻቸውን የሚገልጹባቸው አንደ ጠቅሳሳ ስብሰባዎች፣ ሕዝባዊ ውይይቶችና ክርክሮች ያሉ *መ*ደበኛ መድረክች አንደ አግባብነቱ በከተማው ወይም በወረዳው ምክር ቤት ይደራጃሉ።

68. Relations With the Resident Population

- 1. Urban residents; shall have the right to elect and designate members of the city administration, the municipal town or the kebele councils, and remove them from their position where they believe that they fail to discharge their responsibilities properly.
- 2. Any city council, municipality or kebele council shall encourage the active participation of the resident population, private business owners and non governmental organizations in the process of making decision and implementation; for this matter they have obligations in giving information concerning city cases.
- 3. Regular forums such as the general meeting, public discussions and debates shall be, as an appropriate, organized and executed by the urban council or the wereda council for the urban residents to discuss and express their views on such matters as budget, plan of action, work performance, finance-related reports and other items of similar nature.

4. የከተማ-ነክ ተማባራት ውጤታማ አፈጻጸም *አካላትን መ*ቋቋም የአንዳንድ የሚጠይቅ UG. *በሚገኝበትጊ*ዜ የከተማው ምክር ቤት ገንቢ ተሳትፎ እንደሚያበረክቱ ያመነባቸውን ታዋቂ **ማስ**ሰቦች በከተማው አስተዳደር ስር በሚዋቀሩ ቦርዶችና ኮሚቴዎች ውስጥ *ገ*ብተው *ያገ*ለፃሉ በአፊሴል ሲ*ጋ*ብዛቸው ይችላል። በተጨ*ጣሪ*ም ከሕዝቡ መካከል ለከተማው ልማትና ዕድንት አስተዋጽኦ በማድረግ በኅብረተሰቡ የሚታወቁና አርኣያነት ያላቸው ወገኖች በምክር ቤቱ ስብሰባዎች ላይ ያስድምጽ **እንዲሳተፉ** ሲያደርግ ይችላል።

69. የከተማ/ገጠር ግንኙነት

1. የከተማውንና የንጠሩን አካባቢ*ዎች* በልማትና በማኅበራዊ ጉዳዮች ጥያቀዎችን የሚያስተሳስሩ 826 የመፍትሄ ተቀብሎ $\bigcap \sigma \sigma \circ C \sigma \circ C$ ሀሳቦችን ለየሚመለከታቸው ምክር ቤቶች ሕያቀረበ በ<u>ነ</u>ቀ የሚያስወስን ከ**ማ**ጊቴ 826 ወገኖች *ፌቃ*ደኝነት በሁለቱም ላይ ተመስርቶ ሊቋቋም ይችሳል። ዝርዝሩ አግባብ ባሳቸው የክልል አስፈጻሚ አካላት ከተመከረበት በኋላ በክልል መስተዳድር ምክር ቤቱ የሚወጣ ይሆናል።

4. The city council may officially invite some known individuals, to serve in boards organized under the city council, whom it believes these individuals may contribute constructive participation when the city-case activities require an establishment of some organs. In addition, it may make, known individuals by the society in contributing for the city development and growth, and model individuals among the people, participate in the council meetings with out the voting right.

69. Urban/Rural Relations

1. An urban-rural joint committee may be established with the consent of the two parties; the task of the joint committee is to receive the communal questions and examine, and to seek solution which intertwine the urban and rural area in development and social respects by presenting its recommendation to the concerned council. Particulars shall be issued by the council of the regional government after the deliberation up on it by the pertinent regional executive bodies.

<u>ክፍል ዘጠኝ</u> ስለ ከተሞች ፋይናንስና በጀት አስተዳደር

70. የበጀት ዓመት

ማናቸውም የከተማ አስተዳደር ወይም የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተማ የሚሠራበት የበጀት ዓመት የክልሱ መንግሥት የበጀት ዓመት ይሆናል።

71. ስለ በጀት

- 1. ስተከታዩ በጀት ዓመት የሚያገለግለው የማናቸውም ከተማ አስተዳደር ወይም የማዘጋጃ-ቤት ከተማ ዓመታዊ የበጀት ረቂቅ እንደ አግባብነቱ በከንቲባ ኮሚቴው ወይም በማዘጋጃ ቤቱ አስተዳደር ኮሚቴ ከተመከረበት በኋላ ለከተማው ምክር ቤት ወይም እንደ አግባብነቱ ለወረዳው ምክር ቤት ቀርቦ መጽደቅ ይኖርበታል።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር የተመለከተው የበጀት ረቂቅ የሚከተሉትን ዝርዝሮች መያዝ አለበት፡-

ሀ. ዋና ዋና *ዓ*ላማ*ዎች፣ ግ*ቦችና የሚከናወት ተግባራትን፤

ስ. የታሰበው የካፒታልና የመደበኛ ወጪ ፤ እና

ሐ. የሚጠበቀው ገቢና ምንጩ።

PART NINE

The Urban Finance and Budget Administration

70. Fiscal Year

The fiscal year of the regional state shall be the fiscal year of the city administration or of the municipal town.

71. Budget

- 1. The next annual budget proposal of any city administration or municipal town, as its appropriateness, having been gone through by the mayor's committee or the municipality administration committee, shall be presented to and approved by the city council or the wereda council.
- 2. The budget proposal indicated under sub-article /1/ of this article shall consist the following particulars:
 - a. Main objectives, goals and tasks to be implemented;
 - b. The proposal capital and recurrent expenditure, and
 - c. The anticipated revenue and its source.

- 3. አማባብ ያለው የከተማ ወይም የወረዳ ምክር ቤት ይፋ የሆነ የበጀት ስሚ ካደረገና በጉዳዩ ሳይ ውይይቶችን ካካሄደ በኋላ በጀቱን ሰኔ 30 ቀን ወይም ከዚያ በፊት ያፀድቃል፡፡
- 4. ሁኔታዎች በሚያስንድዱበት መጠን አግባብ ያሳቸው የከተማ ወይም የወረዳ ምክር ቤቶች አስፈላጊ የበጀት ማስተካከያዎችን ሲያደርጉ ይችሳሉ።
- 5. ማናቸውም የከተማ አስተዳደር ከክልሱ መንግሥት ያገኘው ድጎማ ቢኖር ይኸው ስታቀደለት አገልግሎት መዋሉን በማረ*ጋገ*ጥ በበጀት ዓመቱ መጨረሻ የተሟላ ሪፖርት የማቅረብ ኃላፊነት ይኖርበታል።
- 6. በፈርጅ ሦስት፣ በፈርጅ አራት ወይም በፈርጅ አምስት ስር የሚጠቃለል ማናቸውም ከተማ በጀቱ ከሚመለከተው ወረዳ አስተዳደር በኩል በቀመር የሚመደብለት ሲሆን የሚያገኘው ድጎማ ቢኖር ታክሎበት ይኸው በጀት ለታቀደለት አገልግሎት መዋሉን በማረጋገጥ በበጀት ዓመቱ መጨረሻ የተሟላ ሪፖርት የማቅረብ ኃላፊነት ይኖርበታል።

72. ስለ ገቢ ምንጮች

- 1. ከተሞች የሚከተሉት የገቢ ምንጮች ይኖሯቸዋል፡-
 - ሀ. ከሚሰጧቸው አንልግሎቶች የሚሰበሰብ ታክስ፣ ግብርና የአንልግሎት ክፍያ፤
 - ለ. ከክልሉ *መንግሥት* በቀመር የሚሰጥ በጀት፤

- 3. The appropriate city or wereda council after holding a public hearing and conducting deliberations approves the budget on or before the 7th of July.
- 4. Appropriate city or wereda council may make budgetary adjustments where circumstances obligate to do so.
- 5. Any city administration shall have a responsibility to present a complete report at the end of the fiscal year confirming that, if there is, block grant received from the regional government has been utilized for the planned purpose.
- 6. Aany city included under category three, four or five; the budget is assigned in formula includeding the subsidy budget if there through the pertinent wereda administration, and shall have a responsibility to submit a complete report at the end of the fiscal year by ensuring this budget has been executed for the planned service.

72. Sources of Income

- 1. Urbans shall have the following sources of income:
 - a. Tax collected from service delivery, tax and service payment;
 - b. The budget given by the regional government through formula;

- ሐ. ከወሬዳ አስተዳደሮች በኩል ሰፌርጅ ሦስት፣ አራትና አምስት ከተሞች በቀመር የሚሰጥ በጀት፤
- መ. ከክልሱ መንግሥት ወይም ከወረዳ አስተዳደር የሚገኝ ድጎጣ፤
- *ש.* ከተለያዩ አካላት የሚገኝ ብድር፣ ሕርዳታና ሴሎች ምንጮች።
- 2. የከተሞችን የአገልግሎት ታክስና ግብር አጣጣል በተመለከተ የክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት ይህንን አዋጅ ተከትሎ የማስፈፀሚያ ደንብ ሲያወጣ ይችላል።

73.ስስ ፋይናንስ አያያዝና አስተዳደር

- 1. ሕያንዳንዱ የከተማ አስተዳደር ወይም የማዘ*ጋ*ጃ ቤትና ታዳጊ ከተማ የራሱን ፋይናንስ የማደራጀትና የማስተዳደር ሥልጣንና ኃላፊነት ይኖረዋል።
- 2. ከተማዉ በዚህ አዋጅና በሊሎች ሕጎች መሰረት ክልዩ ልዩ አርዕስት የሚሰበስባቸዉ ገቢዎችና የሚቀበላቸዉ ክፍያዎች የሚከማቹበት የባንከ ሂሳብ በስሙ ይከፍታል፤ ያንቀሳቅሳል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘዉም ይዘጋል።
- 3. የከተማ አስተዳደሮች ወይም የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች የሚሰሩበትን የፋይናንስ አስተዳደር ደንብ የክልሱ *መ*ስተዳድር ምክር ቤት ያወጣል፡፡

- C. The budget given by wereda administrations depending up on formula for category three, four and five cities;
- d. Subsidy budget granted from the regional government or the wereda administration;
- e. Credit and assistance from different bodies, and from other sources.
- 2. The council of the regional government may issue the executive regulation following to this proclamation with regard to levying urban service charges and taxes.

73. Management and Administration of Finance

- Every city administration or municipality and the emerging urban shall have the power and responsibility to organize and manage its own finance.
- 2. The city shall open and operate a bank account in its name to deposit the revenues it collects under various items as well as charges it receives, in accordance with this proclamation and other laws; it shall also close the account when it finds it necessary.
- The regional administration council issues the finance administration regulation that the city administrations or municipality cities should work.

74.ስስ ሂሳብ መዛግብት አያያዝና ቁጥጥር

- 1. ማናቸውም የከተማ አስተዳגር ወይም የማዘ*ጋ*ጃ ቤት ከተማ ትክክስኛነታቸው የተረ*ጋገ*ጠና የተሟሉ የሂሳብ መዛግብትን ይይዛል።
- 2. ከተማው በየዕስቱ የሚያከናውናቸው የሃብት አመራርና አጠቃቀም ተግባራት MLV የፋይናንስ አስተዳደር ደንብ መሠረት ስለመፈጸጣቸው *ድንጋጌዎች* የሚቆጣጠር የራሱ የውስጥ አዲተር ይኖረዋል።
- 3. የከተማው ምክር ቤት የከተማውን አስተዳደር የሥራ ክንውን የሚገመግም፣ የከተማው ፈንድ በአማባቡ ጥቅም ላይ መዋል አለመዋሉን የሚያጣራና ከፈጻሚ አካላቱ አመራሮች በኩል በየጊዜው የሚቀርቡለት ዘንባዎች ትክክለኛና ስለመሆኑ ምሉሪነት ያሳቸው የማያፈጋግጥ የተመሰከረስት የውጭ *አዲተር በየዓመቱ ሊሰይም*ና ይኸው አካል ሪፖርት አዳምጠ የሚያቀርበውን አስፈላጊውን የሕርምት ሕርምጃ ሊመስድ ይችላል።

74. Keeping and Auditing Books of Account

- Every city administration or the municipal city shall maintain accurate and complete books of accounts.
- 2. The city shall have its own internal auditor who ensures that the daily resource management and utilization practice have been implemented in accordance with a financial administration regulation provisions.
- 3. The city council may appoint an accredited external auditor every year that shall evaluate the performance of the city administration, check whether or not the city funds have been properly utilized and assures the accurateness and completeness of reports presented by the executive bodies. The city council may also take the necessary corrective measure hearing the report presented thereby.

<u>ክፍል አስር</u> <u>ስለ ከተሞች የሰው ኃይል</u> 75. <u>የከተሞችን የሰው ኃይል አስተዳደር</u> ተግባር የማከናወን ሥልጣን

- 1. የክልሱ ሲቪል ሰርቪስና የሰው ሃብት ልማት ቢሮ የከተሞችን የሰው ኃይል አስተዳደር ተግባር እንዲያከናውን በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስ*C* የተደነገገው ሕንደተጠበቀ ሆኖ ሕያንዳንዱ የከተማ አስተዳደር፣ የማዘ*ጋ*ጃ-ቤትም ሆነ ታዳጊ ከተማ የራሱን ቋሚና 21689 **ሠራተኞች በክልሉ ሲቪል ሰርቪስ ሕጎች፣** መመሪያዎች ደንቦችና መስረት የመቅጠር፣ የመመደብ፣ የማሳደማና ጥፋት **ፊጽ**መው ሲ*ገኙ*ም *ሕንዳ*ስፊላጊነቱ (ከስራ ማሰናበትን ጨምሮ) የዲስፕሊን *እርምጃዎችን* የመውሰድ ሥልጣን ይኖረዋል።
- 3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ስር በተደነገገው መሰረት የሚካሄደው የከተጣ አንልግሎት ሥራ አስኪያጆች *ሽ* መት ፣ የሠራተኞች ቅጥርና የደረጃ ሕድ*ገ*ት አሰጣጥ ተሿሚው ወይም NħÆ በተመልማዩ የግል ችሎታና 8206 ተመስርቶ *0*06.890 *ተስማማ* ነት ላይ ይኖርበታል።

PART TEN

Human Resource of Cities

75. Operating Powers of the Human Resource Management Duty of Cities

- 1. The regional civil service and human resources development bureau is vested in power by this proclamation to operate the cities' human resources management duty.
- 2. Without prejudice to the provision stipulated under sub-article /1/ of this article, every city administration, municipal as well as emerging town shall have the power to employ its own permanent and temporary employees, to assign, promote, and where they are found in guilty as deemed necessary, to take the disciplinary measures (including to firing) in accordance with the regional civil service laws, regulations and directives.
- 3. In accordance with the provision stipulated under sub-article /2/ of this article, the appointment of city service managers, employment and promotion system of employees shall be undertaken based on the candidate appointee's or employee's personal merit and fitness of the work.

4. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (2) እና (3) ስር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ እንደ ምህንድስና፣ አርክቴክቸርና ወዘተ ያሉ ልዩ ሙያና እውቀትን የሚጠይቁ የሥራ መደቦችን የሚመለከቱ ሥራተኞችን ቅጥር፣ ምደባና እድገት በተመለከተ የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ይህንን አዋጅ ተከትሎ ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

ክፍል አስራ አንድ

<u>ስለ ከተማ-ነክ ጉዳዮች የዳኝነትና</u> የፖሊስ አካላት

76. ስስ መቋቋም

- 1. በሪጂዮ-ፖሊታን ከተማ አስተዳደሮች ስር የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤትና የፖሊስ ጽ/ቤቶች ይቋቋማሉ።
- 2. በሴሎች ሕርከኖች የተቋቋሙ ከተሞች አቅማቸው ሲፌቅድ ሕንዚህን ተቋማት ሲመስርቱ ይችላሉ፤ ዝርዝሩ ይህንን አዋጅ ለማስፊፀም በሚወጣ ደንብ ይወሰናል።
- 3. የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት ያልተቋቋመሳቸው ከተሞች ራሱን የቻለ የዳኝነት አካል እስኪመሰርቱ ድረስ ጉዳያቸው በመደበኛ ፍርድ ቤቶች መታየቱን ይቀጥላል።

4. Without prejudice to the provision stipulated under sub-article /2/ and /3/ of this article, the council of the regional government may issue a regulation, following to this proclamation, with regard to the employment, assignment and promotion of employees of the positions that need a special profession and knowledge like engineering, architecture and soforth.

PART ELEVEN

Judicial of City-Case Affairs and Police Organs

76. Establishment

- 1. There shall be established city-case affairs court and police offices in the regio-politan city administrations.
- 2. The established cities/towns in other levels may establish these institutions when their capacity allows them to do so; particulars shall be determined by a regulation to be issued for the execution of this proclamation.
- 3. Cities /towns where city-case affairs court have not been established, their cases shall continue being seen in the regular court until they find an independent judicial organ.

77. የፍርድ ቤቱ ሕርከን

- 1. በሪጂዮ-ፖሊታን የከተማ አስተዳደር ውስጥ የተቋቋመ የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት ከዚህ በታች የተመለከቱት ሁለት እርከኖች ይኖሩታል፡-
 - ሀ. የመጀመሪያ ደረጃ ከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት፤
 - ለ. የከተማ-ነክ *ጉዳ*ዮች ይ**ግ**ባኝ ሰሚ ፍርድ ቤት፡፡
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስ*C* የተደነገገው ቢኖርም የከተማ አስተዳደሮች የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤት ኖሯቸው ለማቋቋም ይማባኝ ሰ*ሚ* ፍርድ ቤት ሳይችሎ ይኸው የቀሩ **እንደ**ሆነ እስኪከናወን ድረስ በስራቸው በታቀፋው የመጀመሪያ ደረጃ ከተማ-ነክ ጉዳዮች ቤት ውሳኔ የሚቀርብ ፍርድ ላይ ማናቸውም ይማባኝ ስመደበኛ ክፍተኛ ፍርድ ቤት ይማባኙ ቀርቦ ለታይ ይችላል። ነገር ግን ይኸው ፍርድ ቤት በሰጠው ውሳኔ ላይ መሠረታዊ የሕግ ስህተት መፈጸሙ የታወቀ ሕንደሆነ የሰበር ጠቅሳይ አቤቱታ የሚቀርበው ለክልሱ ፍርድ ቤት ይሆናል።

77. Levels of the Court

- 1. A city court that has been established in the regio-politan city administration have the following two levels indicated herein under:
 - a. First instance court of city-case affairs;
 - b. Appellate court of city-case affairs,
- 2. Notwithstanding to the provision stipulated under sub-article (1), the city administrations having the first instance court and cannot establish the appellate court, any appeal that shall be raised on the decision of the first instance city-case affairs court embraced under them shall be heard by the regular high court until they have found an appellate court. But when it is known that a fundamental error of law is committed by this high court in giving decision, a cassation appeal shall be submitted to the regional Supreme Court.

3. የከተማ-ነክ ጉዳዮች ይግባኝ ሰሚ ፍርድ ቤት በሰጠው የመጨረሻ ውሳኔ ላይ መሠረታዊ የሕግ ስህተት መፈጸሙ የታወቀ ሕንደሆነ የሰበር አቤቱታ የሚቀርበው ለክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ይሆናል፡፡

78. <u>ስለ ከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት</u> ዳኞች *አ*፯፯*ም*

- 1. በየትኛውም ሕርክን ላይ የተቋቋመ የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት አንድ ስብሳቢ ዳኛ፣ ለሥራው አስፈላጊ የሆኑ ዳኞችና ሌሎች ድ*ጋ*ፍ ሰጪ ሠራተኞች ይኖሩታል፡፡
- 2. የፍርድ ቤቱ ፕሬዚደንትና ዳኞች በከንቲባው አቅራቢነት በከተማው ምክር ቤት ይሾማሉ፡፡
- 3. ጉዳዩ የሚመስከተው የከተማ አስተዳደር ፍሳጎት በሚጠይቀውና አቅሙ በሚፊቅደው መጠን ብዛት ያላቸው ችሎቶች በፍርድ ቤቱ ስር ሲደራጃ ይችሳሉ፡፡
- 4. በመጀመሪያ ደረጃ የከተጣ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት ችሎት አንድ ዳኛ የሚያስችል ሲሆን በይግባኝ ሰሚው ችሎት ግን ሶስት ዳኞች በመሆን ያስችላሉ።

3. Where a fundamental error of law is committed by the city-case affairs appellate court in giving the final decision, a cassation appeal is submitted to the regional Supreme Court.

78. Appointment of City-Case Affairs Court Judges

- 1. A city-case affairs court that is established at any level has a presiding judge, judges required for the task and other supporting staff.
- 2. The president and judges of the court, presented by the mayor, shall be appointed by the city council.
- 3. There may be established as many benches under the court as the need request and the capacity of the concerned city administration.
- 4. There shall sit a judge in the first instance citycase affairs court to bench and three judges in the appellate court to bench.

5. በየትኛውም እርከን ላይ የሚገኝ የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት አንድ ፕሬዚደንት ይኖረዋል።

79. <u>ስለ መጀመሪያ ደረጃ የከተማ-ነክ</u> <u>ጉዳዮች ፍርድ ቤት የፍትሐ-ብሔርና</u> የወንጀል ዳኝነት ሥልጣን

- 1. የመጀመሪያ ደረጃ የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት ከዚህ በታች በተመለከቱት ፍትሐ-ብሔር-ነክ ጉዳዮች ላይ የተሟላ ከባቢያዊና የስረ-ነገር የዳኝነት ሥልጣን ይኖረዋል፦
 - IJ. የከተማውን መዋቅራዋ ፕላን አጠባበቅ፣ የመሬት ይዞታ ባለመብትነት P1)38 **93**ባታ *ሲቃ*ድ አሰጣጥ፣ *እንዲሁ*ም የቤቶችና የቦታ አስተዳደርና አጠቃቀም አፌጻጸምን ሕፃ*ጋ*ት የሚመለከቱ ጉዳዮች፤
 - ለ. ከከተማ አስተዳደሩ አስፈጻሚና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤታዊ አገልግሎት ሰጪ አካላት የመቆጣጠር ሥልጣንና ተግባር *ጋር* በተያያዘ የሚነሱ ክሶች፤
 - ሐ. የከተማ አስተዳደሩ አስፈጻሚና የጣዘ*ጋ*ጃ-ቤት አንልግሎት አካሳት ወይም በከተማ አስተዳደሩ ባለቤትነት ስር ያሉ ተቋማት የሚንቧቸውን አስተዳደራዊ ውሎች አፈጻጸም በተመለከተ የሚነሱ ጉዳዮች፤

5. A city-case affairs court which is found at any level shall have one president.

78. The Civil and Criminal Jurisdiction Powers of the First Instance City-Case Affairs Court

- The first instance city-case affairs court shall have the following complete and local material jurisdiction power in civil case issues indicated herein under:
 - a. keeping the urban's organizational plan, land holding right, giving license of building construction as well as cases related to the implementation of the houses and land administration and use laws:
 - b. Charges araised from the city administration executive and the municipality service delivery organs' supervision powers and duties thereof;
 - c. Charges araised from the implementation of administrational contracts entered in the city administration executive and the municipality service bodies or institutions under the ownership of the city administration;

- መ. በከተማ አስተዳደሩ አስፈጻሚና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤታዊ አንልግሎት ሰጪ አካላት ወይም በከተማ አስተዳደሩ ሌሎች ተቋማት መካከል የሚነሱ ክሶች፤
- W. በከተማ አስተዳደሩ ባለቤትነት ስር የሚተዳደሩ ሆነው ለንግድ፣ ለመኖሪያ ወይም ለማናቸውም ሴላ አንልግሎት በመዋል ላይ ካሉ የመንግሥት ቤቶች ይዞታ ጋር በተያያዘ የሚነሱ ክሶች፤
- ረ. የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት **ግብር፣ ቀረጥና** የአ<mark>ንልግሎት ክፍያዎችን</mark> አወሳሰንና አሰባሰብ የተመለከቱ ጉዳዮች፤
- ሰ. በንማድ ውድድርና በሽጣቾች ጥበቃ አዋጅ ቁጥር 813/2006 ዓ.ም አንቀጽ 34 መሠረት የከተጣው የሽጣቾች ጥበቃ የዳኝነት አካልና የዚሁ ይግባኝ ሠጣ አስተዳደራዊ ፍርድ ቤት አስኪቋቋሙ ድረስ በአዋጁ አንቀጽ 32 ስር የሚወድቁ ፍትሐ-ብሔር-ነክ ጉዳዮች፤
- ሽ. በከተማ መሬት ይዞታ ምዝባ አዋጅ ቁጥር 818/2006 ዓ.ም መሠረት የተቋቋመው የመሬት ይዞታ ማረ*ጋገ*ጥ ቅሬታ ሰሚ ጉባኤ በዚሁ አዋጅ አንቀጽ 17 ንዑስ አንቀጽ (3) እና (4) ድንጋጌዎች መሠረት የሚሰጣቸውን ውሳኔዎች በመቃወም የሚቀርቡ አቤቱታዎች፤

- d. Chargers araised among the city administration executive and the municipality service delivery bodies or other institutions of the city administration;
- e. Charges araised from the government houses ownership serving for trade, residence or for any other service therein;

- f. Cases pertaining to cause decision and collection of the municipal taxes, levies and service charges;
- g. Civil-related cases left under Article 32 of Trade Competition and Buyers Conservation Proclamation No 813/2014 until the city's buyer's conservation judicial body and the appellate administrative court of this is established, based on Article 34;
- h. Appeals presented, opposing decisions given by land holding assurance appeal hearing assembly, which is established in Urban Land Holding Registration Proclamation No, 818/2014 based on provisions under sub-articles (3) and (4) of Article 17 in this proclamation;

- ቀ. የስም ለውጥ አቤቱታ፤
- በ. የሕጋዊ ወራሽነት፣ የባልነት ወይ የሚስትነት፣ የአሳዳሪነት ወይም የሞግዚትነት ምስክር ወረቀቶችን ለማግኘት የሚቀርብ አቤቱታ፤ እና
- ተ. የመጥፋት ውሳኔን ለማሰጠት የሚቀርብ ክስ።
- 2. ፍርድ ቤቱ በወንጀልና በደንብ መተሳሰፍ ሪገድ ከዚህ በታች የተመለከቱትን ጉዳዮች ተቀብሎ የመመርመርና የመዳኘት ሥልጣን ይኖረዋል፡-
 - ሀ. በከተማ አስተዳደሩ የተለያዩ አስፈጻሚ አካላት አማካኝነት የሚሰጡ የደንብ መተላሰፍ ቅጣት ውሳኔዎችን ለማስፈጸም የሚቀርቡ ክሶች፤
 - ለ. የሕዝብ ጤናና የአካባቢ ንጽህና አጠባበቅን የሚመለከቱ ክሶች፤
 - ሐ. በቀበሌ ማኅበራዊ ፍርድ ቤቶች አማካኝነት እንዲታዩ ተሻሽሎ በወጣው የቀበሌ ማኅበራዊ ፍርድ ቤቶች ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር 151/2000 ዓ.ም አንቀጽ 13 ስር የተዘረዘሩትን ሳይጨምር በኢ.ፌ.ደ.ሪ የወንጀል ህግ 7ኛና 8ኛ መጻህፍት ውስጥ ከአንቀጽ 734 እስከ 865 ድረስ የተመለከቱ ሌሎች የደንብ መተላለፍ ጥፋቶች።

- i. Appeals of changing name;
- j. An appeal presented to get certificate papers of legal inheritanceness, husbandness or wifeness, care-giveness or gardianess, and
- k. A charge presented to give a dicision of disapperance.
- 2. The court shall, with regard to crime and violation of rule, have a power of investigation and give decision by receiving cases indicated herein under:
 - a. Charges presented for the implementation of decisions given by different executive bodies of the city administration against rule violation;
 - b. Charges concerning public health and environmental sanitation;
 - c. Other rule of violations indicted from article 734 up to article 865 in 7th and 8th book of the Ethiopian Federal Democratic Republic Criminal Law not including the details indicated under article 13 of The Revised Kebele Social Courts Establishment Proclamation No 151/2008 to be heard with regard to the kebele social courts.

80. <u>የከተማ-ነክ ጉዳዮች ይግባኝ ሰሚ</u> <u>ፍርድ ቤት ስለሚኖረው የዳኝነት</u> ሥልጣን

የከተማ-ነክ ጉዳዮች ይግባኝ ሰሚ ፍርድ ቤት ከዚህ በታች የተመ**ለ**ከቱትን ጉዳዮች በይግባኝ አይቶ የመዳኘት ሥልጣን ይኖረዋል፡-

- 1. የመጀመሪያ ደረጃ ከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት ከዚህ በሳይ በአንቀጽ 75 ስር በተሰጠው የፍትሐ-ብሔርና የወንጀል የዳኝነት ሥልጣኑ መሠረት በሰጣቸው ውሳኔዎች ሳይ፤
- 2. የከተማ ቦታን በሊዝ ስለመያዝ በወጣው አዋጅ ቁጥር 721/2004 ዓ.ም አንቀጽ 29. ንዑስ አንቀጽ (4) ስር በተደነገገው መሠረት የከተማው የቦታ ማስለቀቅና የካሳ ጉዳዮች ይግባኝ ሰሚ ጉባኤ የካሳ አክፋፌልን አስመልክቶ በሰጣቸው ውሳኔዎች ላይ የሚቀርቡ አቤቱታዎች።

81. <u>ስለ ከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት</u> ዳኞች አስተዳደር

የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤት ዳኞች አስተዳደር፣ ዲስፕሲንና የሥነ-ምግባር ሁኔታ ይህንን አዋጅ ተከትሎ በክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት በሚወጣ ዝርዝር ደንብ ይወሰናል።

80. <u>Jurisdiction Power of the City-case</u> <u>Affairs Appellate Court</u>

The city-case affairs appellate court shall have a jurisdiction power to hear and decide cases herein under:

- On rendered decisions by the first instance citycase affairs court in accordance with its vested power of the civil and crime jurisdiction under article 75 herein above;
- 2. Complains to be raised on the rendered decisions by the urban land expropriation and compensation issues appellate assembly in accordance with the stipulated provision under sub-article /4/ of article 29 of the issued proclamation No 721/2011 to with hold the urban land by lease.

81. <u>Administration of the City-Case</u> Affairs Court Judges

The administration, discipline and matters of ethics of the city-case affairs court judges shall be determined by a regulation issued by the council of the regional government following to this proclamation.

82. በተዛማጅ ሕጎች ስለመሥራት

ያላቸው የፍትሐ-ብሔርና አማባብ የወንጀለኛ முக்கு ሥነ-ሥርዓት ふりつかき *እንዲሁ*ም ማቋቋማያ የተሻሻለው የክልሉ ፍርድ ቤቶች 9.90 ድንጋጌዎች አዋጅ ቁጥር 223/2007 ስከተማ-ነክ የመጀመሪያ ደረጃም ይማባኝ ስ*ማ* ፍርድ ቤቶች በተመሳሳይ ተልጸሚነት ይኖራቸዋል።

83. ስስ ተጠሪነት

የከተማ-ነክ ጉዳዮች ፍርድ ቤቶች ተጠሪነት ስተቋቋሙበት ከተማ ምክር ቤት ሆኖ ሙያዊ ተጠሪነታቸው ስክልሱ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ይሆናል።

84. <u>ስለ ከተማ አስተዳደር ፖሊስ</u> መቋቋም

- 1. *እያንዳንዱ የከተማ አስተዳ*ደር የራሱ የከተማ ፖሊስ ጽ/ቤት ይኖረዋል።
- 2. የከተማ አስተዳደሩ ፖሊስ ኃይል አባሳት ምልመሳ፣ ቅጥር፣ ምደባ፣ የደረጃ ሕድንትና ሴሎች አስተዳደራዊ ጉዳዮች በክልሱ ፖሊስ አባሳት መተዳደሪያ ደንብ ቁጥር 6/1995 ዓ.ም ድንጋጌዎች መሠረት ይዳኛሉ።
- 3. የከተማ አስተዳደሩ ፖለስ አዋጅ OH.D የተሰጠውን ኃላፊነት npo **ዓ**ሶ በሚያውልበት ወቅት ከአቅም በላይ የሆነ ሰ*.ያ.ጋ*ጥመውና ሁኔታ **ስዘ**.ሁ የሚያስፈልንውን ድጋፍ ሲጠይቅ የክልሱ ፖሊስ ይህንት ተቀብሎ የመደገፍ **%**ታ ይኖርበታል።

82. Operating with Similar Laws

The appropriate civil and criminal procedure laws as well as the revised regional courts establishment proclamation No.223/2015 provisions shall apply similarly for both the first instance city-case affairs court and appellate courts.

83. Accountability

The city-case affairs courts being accountable to the established city council shall be accountable to the regional supreme court professionally.

84. Establishment of the City Administration Police

- 1. Every city administration shall have its own office of city police;
- 2. The recruitment, employment, placement, promotion and other administrative matters shall be judged in accordance with provisions of the regional police force administrative law No. 6/2003.
- 3. Where the city administration police force, in the course of exercising its function of the responsibility given by this proclamation, encounters a situation beyond its control and where it requests for support; the regional police shall have an obligation to give support receiving it.

<u>ክፍል አስራ ሁለት</u> ስለ ከተማ ፕላን

85. የፕሳን ዝማጅት

- 1. ማናቸውም የከተማ አስተዳደር አቅ*መ*፦ መንግሥት በፊቀደ መጠን በክልሱ አስቀድመው የተቀመጡ የፕላን *መርሆዎችን*ና ስሥራው የተደነገጉ መስፈርቶችን ተከትሎ የራሱን የከተማ የማዘጋጀት **ന**ഗ്ഗൗ *እንዲዘጋ*ጅ የማድረግ ሥልጣን አለው።
- 2. የከተማው ነዋሪዎች ሂደቱ እንዲጀመር ማነሳሳትን፣ ጥናትና የፕላን ዝግጅትን፣ ክለሳንና አጽድቆ በሥራ ላይ ማዋልን ጨምሮ በከተማው ፕላን ሥራ ጉዳይ በየደረጃው የመሳተፍ መብት ይኖራቸዋል።
- 3. የከተማው ምክር ቤት ከቢሮው *ጋር* ተገቢውን ምክክር በማካሄድ የከተማውን የእድ*ገ*ት ፕላን የሚያዘ*ጋ*ጅስት የራሱ አማካሪ ሊሰይም ይችላል፡፡

86.ስ<u>ስ ፕላን አፀዳ</u>ደቅና ተፈጻሚነቱ

የከተማው አስተዳደር ወይም ማዘ*ጋ*ጃ-ቤት በከተማው ምክር ቤት ወይም በሚመስከተው ወረዳ ምክር ቤት አማካኝነት የከተማውን ፕላን አቅርቦ ያስፀድቃል፣ ፕላኑም ከፀደቀበት ጊዜ ጀምሮ ተፈፃሚ *እንዲሆን* ያደር*ጋ*ል፡፡

PART TWELVE THE URBAN PLAN

85. Preparation of a Plan

- Any urban administration shall, as far as its capacity allows, have the authority to prepare or cause to be prepared its own urban plan following the planning principles and standards pre laid down for the purpose by the regional state.
- 2. The urban residents shall have the right to participate in all stages of the planning process; including initiation of the process, the study for and the preparation, revision, approval and implementation of the city plan.
- 3. The city council may, in appropriate consultation with the bureau, designate its own consultant to prepare the urban development plan.

86. Approval and Implementation of a Plan

The city administration or municipality, through the city council or the concerned wereda council, submits the urban's plan and causes for approval, and causes the implementation commencing from its approval.

<u>ክፍል አስራ ሶስት</u> የቢሮው ልዩ ሥልጣንና ተግባራት

87. ovla

በብሔራዊ ክልላዊ መንግሥቱ አስፈፃማ *አካላት* ማቋቋሚያ፣ ማደራጃና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ አዋጅ ቁጥር 230/2008 ዓ.ም እና በሌሎች ሕጎች የተሰጡት ሥልጣንና ኃላፊነቶች እንደተጠበቁ ሆነው ቢሮው የከተማ አስተዳደሮችን፣ የማዘ2ጃ-ቤት ከተሞችን፣ ታዳጊ ከተሞችንና የንጠር ቀበሌ ማሪከላትን ሚናና ሁለንተናዊ እድንት የማፋጠን፣ ጥረቶቻቸውን የማስተባበርና የመደገፍ፣ ለከተሞች መመዘኛዎች ደረጃዎችና የወጡ በአማባቡ መንግሥት የጣሬጋገጥና መከበራቸውን የክልሱን ጉዳዮች **う**りんりか በከተማ-ነክ ላይ የማማከር ይኖርበታል።

88. AF MAM3

ከዚህ በሳይ በአንቀጽ 80 ሥር የሰፈረው ጠቅሳሳ ድን*ጋጌ እ*ንደተጠበቀ ሆኖ ቢሮው የሚከተሱት ልዩ ሥልጣንና ተማባራት ይኖሩታል፦

1. በሥልጠና፣ በግንዛቤ ማዳበሪያ፣ በርስበርስ የተሞክሮ ልውውጥና በመሳሰሉት ፕሮግራሞች የክልሉ ከተሞች ሁለንተናዊ አቅም ይጎለብት ዘንድ በቅርብ ሆኖ ያግዛል፣ ሌሎች ሙያዊና ቴክኒካዊ ድጋፎችን ይሰጣል፤

PART THIRTEEN

Special Powers and Duties of the

Bureau

87. The Foundation

Without prejudice to the powers and responsibilities entrusted to it by the national regional state executive bodies establishment, organization and powers and duties determination proclamation No.230/2016 and by other laws, the bureau shall have responsibility to accelerate the role and overall development, coordinate and support their efforts, insure the observance of standards and criteria issued for cities of the city administrations, municipality towns, emerging towns and centers of rural kebeles, and consult the regional government with regard to city-case affairs.

88. Special Power

Without prejudice to the generality of the stipulated provision under article /80/ herein above, the bureau shall have the following specific powers and duties:

 Assist closely to promote the overall capacity of cities of the region through training, awareness raising, experience sharing and suchother programs and render other professional and technical supports;

- 2. በክልሱ መንግሥት፣ በከተማ ከተሞች አስተዳደሮችና በማዘ2ጃ-ቤት *93ኙነት* መካከል መልካም 810% 8146 *እንዲመስረት* ያማዛል፣ ይኽው *ግንኙነት* ስለ*ጣያስንኝ*ላቸው ጥቅምም ለነዚሁ ወገኖች አስቀድሞ ያሳውቃል፤
- 3. የከተማ የማዘጋጃ-ቤት አስተዳደሮችና ከተሞች በሀገር ውስጥም ሆነ nom uic ከ*ሚገኙ* えりか ከተሞች *ግንኙ*ነቶችን 2C **ሕንዘ**.*ሁ ግንኙ*ነቶች *እንዲመስርቱ* ያግዛል፣ ጥቅሞችም ስለሚያስንኙላቸው **አስቀድ**መው *እንዲገ*ነዘቡ *ያደር ጋ*ል፤
- 4. የከተሞችን ሁስንብ እንቅስቃሴና ተሳትፎ ሰማሳደግ የሚረዱ የጥናትና ምርምር ተግባራትን ያካሂዳል፤
- 5. ከተማ-ነክ *ጉዳ*ዮችን የሚመስከቱ ረቂቅ ፖሊሲዎችን፣ አዋጆችንና ደ*ን*ቦችን ያመነጫል፣ ደረጃዎችን ያወጣል፤
- 6. የክልሱ ከተሞች ለወጡ ፖሊሲዎች፣ ሕጎች፣ ተባዥነት ደንቦችና ደረጃዎች ያላቸውን ያፈጋግጣል፣ የከተማ አስተዳደሮችና የማዘ2ጃ-ቤት ከተሞች **ኃላፊ**ነቶቻቸውን በብቃት ሲደርስበት የአርምት *እንዳ*ልተወጡ ተንበ. *እርምጃዎችን ይወስዳል፣ እንዲወሰዱ ያደርጋል፤*

- 2. Cause the establishment of good working relationships among the regional government, city administrations and municipalities; notifies in advance for these parties that this relationship would bring a benefit to them;
 - 3. Assist city administrations and municipalities to establish contacts with sister cities in and outside the country, and make them aware inadvance the benefits that these relations would bring to them;
 - 4. Undertake research activities to help for promotion of the towns' overall activity and participation thereby;
 - 5. Initiate draft policies, proclamations and directives concerning to urban affairs, and issue standards thereby;
 - 6. Ensure the obedience of the regional cities to the issued policies, laws, regulations and standards; take and cause to be taken appropriate corrective measures where it confirms that the city administrations and municipalities fail to discharge their responsibilities effectively;

- 7. የከተማ አስተዳደሮችና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች የእድ*ገት ፕላን* ከክልሱ አጠቃላይ የ*ዕድገት* ፍላ*ጎት ጋር* የተጣጣመ መሆኑን ያረ*ጋ*ግጣል፤
- 8. በከተማ አስተዳደሮችና በማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች 8pm6 *እንቅስቃ*ሴ ላይ ያተከሩ ዘንባዎችን በየወቅቱ *እያዘጋ*ጀ ጉዳዩ ለሚመለከተው የክልሱ መንግሥት አካል ያቀርባል።

<u>ክፍል አሥራ አራት</u> ስለ ከተማ አስተዳደሮችና የማዘ*ጋጃ-*ቤት ከተሞች ማኅበራት

89. ስስ ማኅበራቱ መቋቋም

- 1. የከተማ አስተዳደሮችና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች በማኅበር የመደራጀትና በእንቅስቃሴያቸው ረገድ ንቁ ተሳትፎ የማድረግ መብት አላቸው።
- 2. ቁጥራቸው አምስትና ከዚያ በላይ ሆኖ በአንድ የብሄረ-ሰብ/ዞን አስተዳደር ውስጥ የሚገኙ የከተማ አስተዳደሮችና ወይም የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች አንድ መሠረታዊ ማኅበር ሲመሰርቱ ይችላሉ።

- 7. Ensure that the development plan of the city administration and the municipalities conform with the overall development need of the region;
- 8. Prepare periodical reports focusing on the activities of the city administrations and municipalities and submit to the pertinent regional government body.

PART TWELVE

Associations of the City

Administrations and Municipality Towns

89. Establishment of the Associations

- 1. City administrations and municipality towns shall have the right to be organized in association and actively participate with regard to their operations;
- 2. City administrations and/or municipality towns found in one nationality/zone administration, being five or more in their number, may establish one fundamental association.

- 3. በአንድ የብሄረ-ሰብ/ዞን አስተዳደር ውስጥ የሚገኙ የከተማ አስተዳደሮችና ወይም የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች ቁጥር ከአምስት *ያ*ነስ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ በአጎራባች ዞን/ኖች ከሚገኙ አቻዎቻቸው *ጋ*ር በመጣመር አንድ የ*ጋ*ራ መሠረታዊ ማኅበር ሲያቋቁሙ ይች**ሳ**ሉ።
- 4. በአንድ ዞንም ሆነ በጣምራ ዞኖች መልክአ-ምድራዊ ወሰን የተቋቋሙ መሠረታዊ ማኅበራት በመዋሀድ ክልል-አቀፍ የከተማ አስተዳደሮችና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች ማኅበር ሊያቋቁሙ ይችላሉ፡፡
- 5. በዚህ አዋጅ መሠረት የሚቋቋሙ የከተማ አስተዳደሮችና የማዘጋጃ-ቤት ከተሞች ማኅበራት የየራሳቸው ሕገ-ማኅበርና ውስጣዊ መተዳደሪያ ደንብ ሲኖራቸው ይችላል። ቢሮው የነዚህት ስንዶች ሞዴል በማዘጋጀቱ ረገድ ማኅበራቱን ያግዛል።

90.ስለ ምዝገባ

በሌሎች ሕጎች ለሌሎች የክልሱ የመንግሥት አካላት የተሰጠው ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ፡- በዞን፣ በጣምራ ዞኖችም ሆነ በክልል-አቀፍ ደረጃ የተቋቋሙ የከተማ አስተዳደሮችና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች ማኅበራት በቢሮው ይመዘገባሉ፡፡

91. <u>ስለ ማኅበራቱ ተግባራት</u>

የከተማ አስተዳደሮችና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች ማኅበራት በዚህ አዋጅ መሠረት የሚከተሉት ተግባርና ኃላፊነቶች ይኖሯቸዋል፡-

- 3. City administrations and or municipality towns in one nationality/ zone administration which are less than five in numbers may establish one communal fundamental association integrated with the neighboring zone/zones.
- 4. The established fundamental associations in the geographical boundary of zone and inter zones may jointly establish and form a regionwide association of city administrations and municipality towns.
- 5. The city administrations and municipality towns, established in accordance with this proclamation, shall have their own association law and internal administrative regulation. The bureau supports the associations with regard to the preparation of these documents model.

90. The Registration

Without prejudice to the power vested to the other regional government organs by the other laws, the city administrations and municipality town associations that have been established in zone, both inter-zone and region-wide shall be registered by the bureau.

91. <u>Duties of the Associations</u>

The city administrations and municipality town associations, in accordance with this proclamation, shall have the following duties and responsibilities:

- 1. በሀብት ስምሪት፣ በተሞክሮና በሀሳብ ልውውጥ ዘኤዎች በመጠቀም የከተሞችን የሕርስ-በርስ ትብብር ያራምዳሉ፤
- 2. ሕንደ ሥልጠና ቁሳቁስና *ገን*ዘብ-ነክ ድ*ጋ*ፎች ባሉት ግብዓቶች አማካኝነት ለአባል የከተማ አስተዳደሮችና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች የአቅም ግንባታ ሕንዛዎችን ያደር*ጋ*ሉ፤
- 3. ከክልሱና ከሀገሪቱ ሕግጋት ጋር የጣይጋጭ የስነ-ምግባር ደንብ የሚዘጋጅበትንና በየከተጣ ምክር ቤቶቹ በኩል ወድቆ በሥራ ላይ የሚውልበትን ሁኔታ ያመቻቻሉ፤
- 4. ለከተማ አስተዳደሮችና የማዘ*ጋ*ጃ-ቤት ከተሞች ሥራ አመራር የሚረዱ የ*ጋራ* መመሪያዎችንና ደረጃዎችን ይቀርጻሉ፣ ሥልጣን ባለው አካል አስጸድቀው በተግባር ሳይ እንዲውሉ ያደር*ጋ*ሉ፤
- 5. ከሀገር ውስጥና ከውጭ አገር እህት ከተሞች ማኅበራት ጋር የሚደረጉ መልካም የሥራ ግንኙነቶችን ያሳልጣሉ፤
 6. በክልሉ ውስጥ የከተማ ልማትን የሚያፋጥኑ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ያከናውናሉ።

- 1. Promotes cooperation of the cities through the exchange of resources, experience and idea sharing;
- 2. Assists in building the capacity of its member city administrations and municipality towns through such inputs as training, material and financial support;
 - 3. Creates conditions for the preparation and implementation, approved by each city/town councils, of code of ethics which are not inconsistent with regional and national laws;
 - 4. Formulates common guidelines and standards for the management of city administrations and municipality towns; causes the implementation thereof up on approval by the concerned authority;
 - 5. Promotes good working relation within country and abroad sister cities' associations;
 - 6. Carries out such other related functions that enhance the development of urban centers in the region

<u>ክፍል አስራ አምስት</u> ልዩ ልዩ ድ*ንጋጌዎች*

92. አዳዲስ አሥራሮችን ስለመሞክር

- 1. በማናቸውም ደረጃ የተቋቋመ የከተማ አስተዳደር ወይም የማዘጋጃ-ቤት ከተማ ቢሮውን እያማከረ ራሱን ለማደራጀት፣ ሥልጣኮን በሥራ ላይ ለማዋል ወይም ከተማ-ነክ ተግባራትን ለመፈጸም የሚያስችሉ አዳዲስ ዘዴዎችን በየጊዜው እያፈለቀ ገቢራዊ የማድረግ መብት አለው።
- 2. ቢሮው በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ስር ለተጠቀሰው የሙከራ ተግባር የጊዜ ገደብ ከማበጀት አንስቶ ውጤታማነቱን ለማረ*ጋገ*ጥ የሚያስችሉ ወቅታዊ ግምገማዎችን ሊያካሂድ ይችላል።

93. የመሽጋገሪያ ድንጋኔ

የከተሞች አደረጃጀት ፈርጅ መወሰኛና ማቋቋሚያ ክልል *መ*ስተዳድር ምክር ቤት ደንብ ቁጥር 65/2001 ዓ.ም በሥራ ላይ ያለውን ማቃቃማ ያ፣ የብሔራዊ ክልሱን ከተሞች ማደራጃና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ አ**ዋ**ጅ ቁጥር 91/1996 ዓ.ም (እንደተሻሻለ) አድርጎ የወጣ በመሆኑ በዚህ አዋጅ መሰረት ደንብ እስኪታካ ድረስ ፀንቶ በሌላ አዳስ ይቆያል።

PART FIFTEEN

MISCELLANEOUS PROVISIONS

92. Exercising New Practices

- 1. A city administration or municipality town established at any level shall, in consultation with the bureau, have a right to periodically innovate and experiment new ways to organize itself, exercise its powers or perform city functions.
- 2. The bureau may, commencing from setting a time limit for the experimentation stated under sub-article /1/ of this article, conduct periodic evaluation to ensure its efficacy.

93. Transitory Provision

The cities' organization, category determination and establishment regional government council regulation No. 65/2009 being issued based on the national regional cities' establishment, organization and powers and duties determination proclamation No. 91/2004 (as revised), in accordance with this proclamation, shall apply until it is replaced by other new regulation.

94. <u>ስለ ተሻሩና ተፌጻሚነት</u> <u>ስለማይኖራቸው ሕ*ጎች*</u>

- 1. የሚከተሉት ሕጎች በዚህ አዋጅ ተሽረዋል፡-
 - ሀ. የተሻሻሰው የአማራ ብሔራዊ ክልል ከተሞች ማቋቋሚያ፣ ማደራጃና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ አዋጅ ቁጥር 91/1996 ዓ.ም፤
 - ስ. የተሻሻስውን የከተሞች ማቋቋሚያ ማደራጃና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ አዋጅ ስማሻሻል የወጣው አዋጅ ቁጥር 113/1997 ዓ.ም፤
 - ሐ. የተሻሻለውን የከተሞች ጣቋቋሚያ፣ ጣደራጃና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ አዋጅ እንደገና ሰጣሻሻል የወጣው አዋጅ ቁጥር 226/2007 ዓ.ም፤
 - መ. የተሻሻለው የክልሱ ከተሞች ማቋቋሚያ፤ ማደራጃና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ አዋጅ ማሻሻያ አዋጅ ቁጥር 242/2008 ዓ.ም፤
- 2. ከዚህ አዋጅ *ጋር የሚቃሬን ማ*ናቸውም ሕግ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የተሰመደ አሠራር በዚህ አዋጅ ውስጥ በተሸፈጉት ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖረውም።

95. ደንብ የማውጣት ሥልጣን

የክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት ለዚህ አዋጅ ድን*ጋጌዎች ሙ*ሱ ተሬፃሚነት የሚያስሬልጉትን ደንቦች ሲያወጣ ይችላል።

94.Repealed and Inapplicable Laws

- 1. The following laws are repealed hereby by this proclamation:
 - a. The Revised Amhara National Regional Cities' Establishment, Organization and Powers and Duties Determination Proclamation No.91/2004;
 - b. The issued proclamation No.113/2005 to revise for the revised cities' establishment, organization and powers and duties determination proclamation;
 - c. The issued proclamation No.226/2015 to re-establish for proclamation of the revised cities' establishment, organization and powers and duties determination proclamation;
 - d. The issued proclamation No.242/2016 of the revised regional cities' establishment, organization and powers and duties determination proclamation;
- 2. Any law, regulation, directive or customary practice inconsistent with this proclamation shall not be applicable on matters provided in this proclamation.

95. Power to Issue a Regulation

The council of the regional government may issue regulations necessary for the complete implementation of this proclamation provisions.

1
1
1
1
,

96. መመሪያ የማውጣት ሥልጣን

ቢሮው ይህንን አዋጅና በዚህ አዋጅ መሠረት የወጡትን ደንቦች ሰማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ዝርዝር መመሪያዎች ሲያወጣ ይችላል።

97. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በክልሱ *መንግሥት ዝክ*ረ ሕግ *ጋ*ዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

> ባሕርዳር ንሐሴ 26 ቀን 2009 ዓ.ም ንዱ አንዳር,ጋቸዉ የአማራ ክልል ፕሬዚደንት

96. Power to Issue a Directive

The bureau may issue particular directives necessary for the enforcement of this proclamation and the issued regulations in accordance with this proclamation.

97. Effective Date

The proclamation shall enter in to force as of the date of its publication in the Zikre Hig Gazette of the Regional state.

Done at Bahir Dar,
This 1st Day of Intercalary, 2017
Gedu Andargachew

President of the Amhara Region